Iv San Bernard®

Fruit of the groomer

Linea Tradizionale

Linea Mineral Complex

Linea Mineral RED

Linea Atami

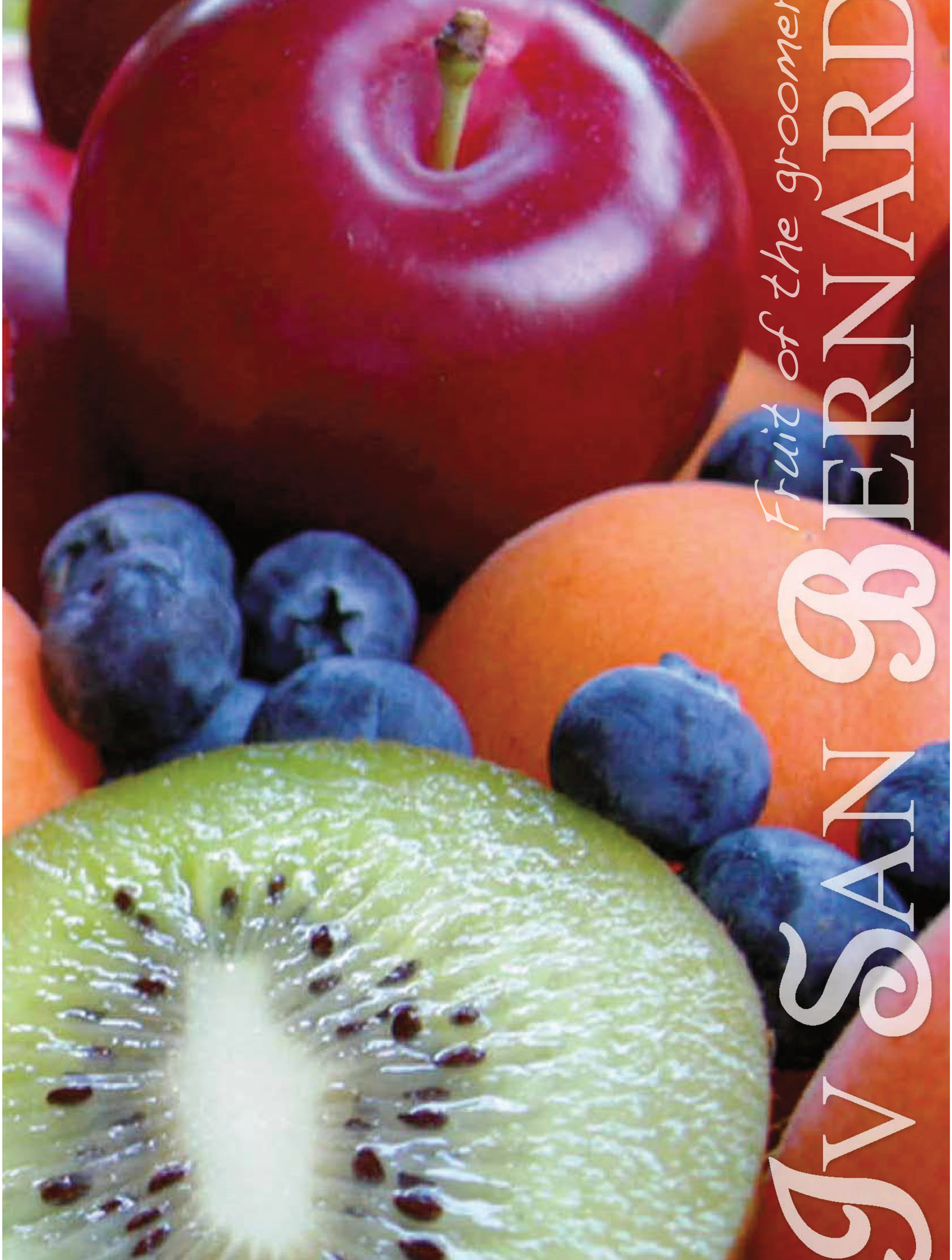
Linea Technique ISB Professional

Linea Passione Nera

Linea Vanesia ecologic line

Linea Bianco & Nero

info@ivsanbernard.it - www.ivsanbernard.it


Fruit of the
IV SAN BERNARD


IV SAN BERNARD
SHAMPOO&CONDITIONER
Fruit of the groomer

Shampoo amarena

Supreme



(I)

Amarena, specifico per pelo corto, con proteine della seta. Lavaggi frequenti. Unisce alle proprietà emollienti dei principi attivi vegetali dell'amarena le virtù fortificanti delle proteine della seta. Indicato per manti a pelo corto. Nuova vitalità e morbidezza al manto. **Uso:** tradizionale per lo shampoo. Prodotto testato microbiologicamente.

1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(GB)

Black cherry with silk proteins. Frequent washings. The softening properties of the black cherry active vegetable principles harmoniously combine with the strengthening virtues of the silk proteins. Specially formulated for short-hair coats. Provides new vitality and suppleness to hair. **Directions:** shampoo, conventional use. Microbiologically tested product.

1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(F)

Spécifique pour poil court. Griotte aux Protéines de la Soie. Lavages fréquents. Associe aux propriétés émollientes des principes actifs végétaux de la griotte les vertus fortifiantes des Protéines de la Soie. Particulièrement indiqué pour les pelages à poil court. Pour un pelage plus souple et revitalisé. **Emploi:** traditionnel pour le shampooing. Produit testé sous contrôle microbiologique.

1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(E)

Específico para pelo corto. Guinda con proteínas de la seda. Para cabellos teñidos – tratados – debilitados - delicados. Contiene las vitaminas que nutren y dan energía al cabello. Indicado para mantos de pelo corto. Nueva vitalidad y suavidad al manto. **Uso:** tradicional para el champú. Producto ensayado microbiológicamente.

1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(D)

Spezifisch für kurzes haar. Sauererkirsche mit seidenproteinene. Häufige wäschen. Vereint die erweicherenden eigenschaften der pflanzlichen wirkstoffe der sauerkirsche mit der stärkenden wirkung der seidenproteine. Geeignet für hunde mit kurzhaarfell. Verleiht dem fell neue vitalität und geschmeidigkeit. **Verwendung:** wie jedes andere shampoo. Mikrobiologisch getestetes produkt

1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(P)

Especifíco para o pêlo curto. Ginja com proteínas de seda. Lavagens frequentes. Une às propriedades demulcentes dos principios activos vegetais de ginja as virtudes fortalecedoras das proteínas de seda. Indicado para pelagem curta. Nova vitalidade e macienza para a pelagem. **Uso:** tradicional para o champôo. Produto microbiologicamente.

1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

Maschera amarena

Supreme pek





(I)
Amarena. Maschera rinvigorente - riparatrice con Proteine della Seta. Ristrutturante, riparatore e nutriente. Tonificante ed idratante; piacevole fragranza d'Amarena. Vitalità e morbidezza. Indicato per manti a pelo corto. **Uso:** applicare sul pelo lavato, ancora umido; massaggiare e lasciare in posa da 5 a 10 minuti. Risciacquare. Formula professionale. Prodotto testato microbiologicamente. Non ingerire. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(GB)
Black cherry. Reinvigorating & repairing mask treatment with Silk Proteins. Moisturizing - Tonifying. Restructuring, repairing & nourishing. Tonyfying and moisturizing action, with a pleasant fragrance of Black Cherry. Vitality and softness. Specially formulated for hair short coats. **Directions:** on freshly washed, still damp coats apply enough product; massage and leave on 5 to 10 minutes. Rinse. Professional formula. microbiologically tested product. Do not swallow keep out of reach of children.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(F)
Griotte. Masque fortifiante et reparatrice aux protéines de soie. Hydratant - tonifiant. Fortifiante, réparatrice et nourrissante. Tonifiante et hydratante, avec une agréable fragrance de griotte. Vitalité et souplesse. Particulièrement indiqué pour les pelages à poil court. **Emploi:** appliquer sur les pelage lavés encore humides; masser e laisser agir pendant 5-10 minutes. Rincer. Formule pofessionnelle. Produit teste sous controle microbiologique. Ne pas ingerer. Tenir hors de la portee des enfants.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(E)
Guinda - máscara vigorizante reparadora con proteínas de la seda. Hidratante - Tonificante. Restructurante, nutritiva y reparadora. Tonificante y hidratante. Agradable fragancia de la Guinda. Vitalidad y suavidad. Indicado para mantos de pelo corto.
Uso: aplicar sobre el pelo lavado, aún húmedo; masajear y dejar procesar entre 5 y 10 minutos. Aclarar. fórmula profesional. Producto ensayado microbiológicamente. No ingerir. Colocar fuera del alcance de los niños.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(D)
Sauerkirsche – aufbau Repair-maske Mit Seidenproteinen. Hydratisierend – belebend. Regenerierend. Aufbauend, nährend. Belebend und hydratisierend. Mit angenehmem Sauerkirschenduft. Vitalität und Weichheit. Geignet mit Hunde mit Kurzhaarfell. **Anwendung:** auf das gewaschene, noch feuchte Fell auftragen; einmassieren und 5 bis 10 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. Professionelle rezeptur. Mikrobiologisch getestetes produkt. Kosmetische Haarbehandlung, für Kinder unzugänglich aufbewahren.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(P)
Ginja mascára reparadora fortificante com Proteínas da Seda. Hidratante – Tonificante. Reestruturante, reparadora e nutriente. Tonificante e idratante com fragrância agràdavel da Ginja. Vitalidade e suavidade. Indicado para pelagem curta.
Uso: aplicar sobre o pelo lavado, ainda húmido massajar e deixar em posa de 5 a 10 minutos. Passar por água. fórmula profissional. Produdo testado microbiologicamente. Nâo ingerir. Mantener longe do alcanne das crianças.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg

Shampoo pompelmo rosa

Intense





(I)
Specifico per pelo medio – pompelmo rosa - Shampoo vivificante ad azione tonificante. La fragranza di pompelmo rosa per una piacevole profumazione naturale. Manti luminosi e rigenerati. Specifico per pelo medio. **Uso:** tradizionale per lo shampoo. Prodotto testato microbiologicamente.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(GB)
Specific for medium-length hair. Pink grapefruit with vitamins. Invigorating and tonifying action.
Shiny coat. Invigorating and tonifying shampoo. Pink Grapefruit fragrance for a pleasant, natural scent. Leaves hair looking shiny and regenerated. **Directions:** shampoo, conventional use. Microbiologically tested product.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(F)
Spécifique pour poil moyen. Pamplemousse rose. Aux vitamines - à action vivifiante et tonifiante. Pelage brillant. Shampooing vivifiant à action tonifiante. La fragrance du Pamplemousse Rose pour un agréable parfum naturel. Pelages brillants et régénérés.
Emploi: traditionnel pour le shampooing. Produit testé sous contrôle microbiologique.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(E)
Específico para pelo medio. Pomelo rosa con vitaminas - con acción vivificante y tonificante. Manto luminoso. Champú vivificante con acción tonificante. La fragancia de Pomelo Rosa para un agradable perfume natural. Mantos luminosos y regenerados. **Uso:** tradicional para el champú. Producto ensayado microbiológicamente.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(D)
Rosa pampelmuse mit Vitaminen – spezifisch für mittellanges haar – mit regenerierende und belebende Wirkung. Glänzendes Fell. Shampoo mit regenerierende und belebende Wirkung. Pampelmuse-Duft für angenehm duftendes Haar. Geschmeidiges und neu belebtes Fell. **Verwendung:** wie jedes andere Shampoo. Mikrobiologisch getestetes Produkt
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(P)
Toranja rosa com vitaminas –específico para pêlo médio – de acção vivificante e tonificante. Pelagem luminosa. Shampoo vivificante de acção tonificante- a fragrância de Toranja Rosa para um agradável perfume natural. Pelagens luminosas e regeneradas. **Uso:** tradicional para o champôo. Produto microbiologicamente testado.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

Maschera pompelmo rosa

Intense pek



(I)
La fragranza di Pompelmo Rosa per una piacevole profumazione naturale. Manti luminosi e rigenerati. Specifico per pelo medio.
Uso: applicare sul pelo lavato, ancora umido; massaggiare e lasciare in posa da 5 a 10 minuti. Risciacquare. Formula professionale. Prodotto testato microbiologicamente. Non ingerire. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(GB)
Specific for medium-length hair. Pink grapefruit with vitamins. Shiny coat. Pink Grapefruit fragrance for a pleasant, natural scent. **Directions:** on freshly washed, still damp coats apply enough product; massage and leave on 5 to 10 minutes. Rinse. Professional formula. Microbiologically tested product. Do not swallow keep out of reach of children.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(F)
Spécifique pour poil moyen. Pamplemousse rose. Aux vitamines. Pelage brillant. La fragrance du Pamplemousse Rose pour un agréable parfum naturel. Pelages brillants et régénérés.
Emploi: appliquer sur les pelage lavés encore humides; masser e laisser agir pendant 5-10 minutes. Rincer. Formule professionnelle. produit teste sous controle microbiologique. Ne pas ingerer. Tenir hors de la portee des enfants
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(E)
Específico para pelo medio. Pomelo rosa con vitaminas. Manto luminoso. La fragancia de Pomelo Rosa para un agradable perfume natural. Mantos luminosos y regenerados.
Uso: aplicar sobre el pelo lavado, aún húmedo; masajear y dejar procesar entre 5 y 10 minutos. Aclarar. Fórmula profesional. Producto ensayado microbiológicamente. No ingerir. Colocar fuera del alcance de los niños.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(D)
Spezifisch für mittellanges Haar. Rosa pampelmuse mit Vitaminen Glänzendes Fell. Pampelmuse-Duft für angenehm duftendes Haar. Geschmeidiges und neu belebtes Fell. **Anwendung:** auf das gewaschene, noch feuchte Fell auftragen; einmassieren und 5 bis 10 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. Professionelle Rezeptur. Mikrobiologisch getestetes produkt. Kosmetische Haarbehandlung, für kinder unzugänglich aufbewahren.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(P)
Específico para pêlo médio. Toranja rosa com vitaminas. Pelagem luminosa. A fragrância de Toranja Rosa para um agradável perfume natural. Pelagens luminosas e regeneradas. **Uso:** aplicar sobre o pelo lavado, ainda húmido massajar e deixar em posa de 5 a 10 minutos. Passar por água. Fórmula profissional. Produdo testado microbiologicamente. Nâo ingerir. Mantener longe do alcanne das crianças.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

Shampoo menta

Control



(I)
Tonificante – rinfrescante – menta - Le proprietà rinfrescanti e tonificanti della Menta in perfetta sinergia con la Vitamina B6 che agisce come ristrutturante e vitalizzante del pelo.
Deodorante della cute e rinvigorente. Manti morbidi e setosi al tatto. **Uso:** tradizionale per lo shampoo. Prodotto testato microbiologicamente.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(GB)
Tonifying - refreshing. mint with Vitamin B6. The refreshing and invigorating properties of mint in a perfect synergy with Vitamin B6, which restructures the hair while restoring vitality. It deodorizes and reinvigorates your skin. Leaves coat feeling soft and silky. **Directions:** shampoo, conventional use.Microbiologically tested product.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(F)
Tonifiant – rafraîchissant. Mente à la Vitamine B6. Les propriétés rafraîchissantes et tonifiantes de la Mente en parfaite synergie avec la Vitamine B6, qui intervient en tant que restructurant et revitalisant pour les poils. Déodorant de la peau et revitalisant. Pelages souples et soyeux au toucher. **Emploi:** traditionnel pour le shampooing. Produit testé sous contrôle microbiologique.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(E)
Menta con vitamina B6. Tonificante - refrescante. Las propiedades refrescantes y tonificantes de la Menta en perfecta sinergia con la Vitamina B6 que actúa como reestructurante y vitalizante del pelo. Desodorante del cutis y vigorizante. Mantos suaves y sedosos al tacto. **Uso:** tradicional para el champú. Producto ensayado microbiológicamente
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(D)
Minze mit Vitamin B6. Belebend – erfrischend. Erfrischende und kräftigende Minze wirkt in Kombination mit Vitamin B6, das dem Fell Aufbau- und Vitalstoffe zuführt. Deodoriert und kräftigt die Kopfhaut. Geschmeidiges und seidiges Fell.
Verwendung: wie jedes andere Shampoo. Mikrobiologisch getestetes Produkt.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(P)
Hortelã com Vitamina B6. Tonificante – refrescante. As propriedades refrescantes e tonificantes da Hortelã-pimenta em perfeita sinergia com a Vitamina B6 que actua como reestruturante e vitalizzante do pêlo. Desodorizante da cútis e fortalecedor. Pelagens macia e sedosas ao tacto. **Uso:** tradicional para o champô. Produto microbiologicamente testado.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

Maschera menta

Control pek



(I)
Tonificante - Rinfrescante Ristrutturante, riparatore e nutriente. Rinfrescante, rigenerante e tonificante. Manti morbidi e lucenti dopo ogni trattamento. **Uso:** applicare sul pelo lavato, ancora umido; massaggiare e lasciare in posa da 5 a 10 minuti. Risciacquare. Formula professionale. Prodotto testato microbiologicamente. Non ingerire. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(GB)
Mint. Reinvigorating & repairing mask treatment with Vitamin B6. Tonifying - Refreshing. Restructuring, repairing & nourishing. Refreshing, regenerating and tonifying action. After each treatment, the coat remains, smooth and shiny. **Directions:** on freshly washed, still damp hair apply enough product; massage and leave on 5 to 10 minutes. Rinse. Professional formula. Microbiologically tested product. Do not swallow keep out of reach of children.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(F)
Mente masque fortifiante et reparatrice à la Vitamine B6. Tonifiante – rafraîchissante. Fortifiante, réparatrice et nourrissante. Rafraîchissante, régénératrice et tonifiante. Poils souples et brillants après chaque traitement.
Emploi: appliquer sur les poils lavés encore humides; masser e laisser agir pendant 5-10 minutes. Rincer. Formule professionnelle. Produit teste sous controle microbiologique. Ne pas ingerer. Tenir hors de la portee des enfants.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(E)
Menta - máscara vigorizante reparadora con Vitamina B6. Tonificante – Refrescante. Restructurante, nutritiva y reparadora. Refrescante, regenerante y tonificante. Mantos suaves y lustrosos después de cada tratamiento. **Uso:** aplicar sobre el pelo lavado, aún húmedo; masajear y dejar procesar entre 5 y 10 minutos. Aclarar. Fórmula profesional. producto ensayado microbiológicamente. Tratamiento cosmético destinado al cabello – No ingerir. Colocar fuera del alcance de los niños.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(D)
Minze – Aufbau Repair -maske mit Vitamin B6. Belebend – erfrischend. Regenerierend. Aufbauend, nährend. Weiches, glänzendes Fell nach jeder Behandlung. **Anwendung:** auf das gewaschene, noch feuchte Fell auftragen; einmassieren und 5 bis 10 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. Professionelle rezeptur. Mikrobiologisch getestetes produkt. Kosmetische Haarbehandlung, für Kinder unzugänglich aufbewahren.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(P)
Hortelã- mascára reparadora fortificante com Vitamina B6. Tonificante – Refrescante. Reestruturante, reparadora e nutriente. Refrescante, regeneradora e tonificante. Pelagens macios brilhantes depois de cada tratamento. **Uso:** aplicar sobre o pelo lavado, ainda húmido massajar e deixar em posa de 5 a 10 minutos. Passar por água. Fórmula profissional. Produdo testado microbiologicamente. Nâo ingerir. Mantener longe do alcanne das crianças.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

Shampoo arancia

Sublime



(I)
Arancia - rinforzante – con siliconi seboequilibrante - anticaduta – antistress - L'azione combinata delle virtù degli agrumi e dei siliconi protettivi funge da coadiuvante nella prevenzione della caduta del pelo. Grande elasticità, luminosità e piacevole sensazione di morbidezza su tutto il manto. **Uso:** tradizionale per lo shampoo. Prodotto testato microbiologicamente.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(GB)
Orange strengthening with silicones sebum-balancing anti-hairloss - anti-stress. The combined action of citrus fruits and protective silicone helps preventing hair loss. Great elasticity, shine and a pleasantly soft feel throughout the coat. **Directions:** shampoo, conventional use. Microbiologically tested product.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(F)
Renforceur - orange aux silicones. Équilibrateur du sébum – anti-chute – anti-stress. L'action combinée des propriétés des agrumes et des silicones ayant une action de protection, assume une fonction d'adjuvant pour la prévention de la chute des poils. Plus de souplesse, de brillance et une agréable sensation de soyeux sur tout le pelage. **Emploi:** traditionnel pour le shampooing. Produit testé sous contrôle microbiologique.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(E)
Reforzante- naranja con siliconas. Seboequilibrante – anticaída - antiestrés. La acción combinada de las virtudes de los agrios y de las siliconas de protección sirve de coadyuvante en la prevención de la caída del pelo. Gran elasticidad, luminosidad y agradable sensación de suavidad sobre todo el manto. **Uso:** tradicional para el champú. Producto ensayado microbiológicamente.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(D)
Orange mit siliconen. Aufbauwirkung. Wirkt ausgleichend auf die talgproduktion – beugt Haarausfall vor – Antistress. Die kombinierte Aktion pflegender Zitrusfrüchte und schützender Silikonen unterstützt die vorbeugende Wirkungen gegen Haarausfall. Das ganze Fell wird wunderbar elastisch, glänzend und angenehm geschmeidig. **Verwendung:** wie jedes andere Schampoo. Mikrobiologisch getestetes Produkt.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(P)
Laranja com silicones. Reforçador. seboequilibrante – anti-queda – antistress. A acção combinada das virtudes dos citrinos e dos silicones protectores faz as funções de coadjuvante na prençao da queda de pêlo. Grande elasticidade, luminosidade e agradável sensação de macilenza em toda a pelagem. **Uso:** tradicional para o champôo. Produto microbiologicamente testado.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

Maschera arancia

Sublime pek



(I)
Ristrutturante, riparatore e nutriente. Azione protettiva e coadiuvante nella prevenzione della caduta del pelo. Luminosità ed "effetto seta" al tatto. **Uso:** applicare sul pelo lavato, ancora umido; massaggiare e lasciare in posa da 5 a 10 minuti. Risciacquare. Formula professionale. Prodotto testato microbiologicamente. Trattamento cosmetico destinato al pelo. Non ingerire. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(GB)
Orange - strengthening mask treatment with Silicones sebum-balancing – anti-hairloss – anti-stress. Restructuring, repairing & nourishing. Protective & anti-hairloss action. Silk effect & shine. **Directions:** on freshly washed, still damp coat apply enough product; massage and leave on 5 to 10 minutes. Rinse. Professional formula. Microbiologically tested product. Do not swallowkeep out of reach of children.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(F)
Orange - masque renforceur aux Silicones équilibratrice du sébum – anti-chute – anti-stress. Fortifiante, réparatrice et nourrissante. Action protectrice, efficace pour la prévention contre la chute des poils. Luminosité et « effet soie ».
Emploi: appliquer sur les poils lavés encore humides; masser e laisser agir pendant 5-10 minutes. Rincer. Formule professionnelle. Produit teste sous controle microbiologique. Ne pas ingerer. Tenir hors de la portee des enfants.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(E)
Naranja - máscara reforzante con siliconas. Seboequilibrante – Anticaída – Antistress. Restructurante, nutritiva y reparadora. Acción protectora. Ayuda a la prevención de la caída del pelo. Luminosidad y "efecto seda" al tacto. **Uso:** aplicar sobre el pelo lavado, aún húmedo; masajear y dejar procesar entre 5 y 10 minutos. Aclarar. Fórmula profesional. Producto ensayado microbiológicamente. No ingerir. Colocar fuera del alcance de los niños.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(D)
Orange Aufbauwirkung –maske mit Siliconen. Bringt die Talgproduktion ins Gleichgewicht - gegen Haarausfall – gegen Stress. Regenerierend. Aufbauend, nährend Schützende und vorbeugende Wirkung gegen Haarausfall Hochglanz und "Seideneffekt". **Anwendung:** auf das gewaschene, noch feuchte Fell auftragen; einmassieren und 5 bis 10 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. Professionelle rezeptur. Mikrobiologisch getestetes produkt. Kosmetische haarbehandlung, für Kinder unzugänglich aufbewahren.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(P)
Laranja máscara reforçador com Silicones. Sebo-equilibrante – anti-queda – antistress. Reestruturante, reparadora e nutriente Acção protectora; coadjuvante na prençao da queda dos pêlo. Luminosidade e "efeito seda" ao tacto. **Uso:** aplicar sobre o pelo lavado, ainda húmido massajar e deixar em posa de 5 a 10 minutos. Passar por água. Fórmula profissional. Produdo testado microbiologicamente. nâo ingerir. Mantener longe do alcanne das crianças.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

Shampoo maracuja

Extreme





(I)
Marcuja - specifico per pelo lungo con proteine altamente rigenerante - Shampoo rigenerante proteico, anche per lavaggi frequenti. La fragranza di Maracuja per un'azione vitaminizzante. Manti setosi e piacevolmente profumati. **Uso:** tradizionale per lo shampoo. Prodotto testato microbiologicamente
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(GB)
Maracuja with proteins. Highly reinvigorating. silky-to-touch coat. Reinvigorating, protein shampoo. Gentle enough to use for frequent wash. Maracuja fragrance for a vitaminized shampoo. Leaves hair looking silky and pleasantly scented. **Directions:** shampoo, conventional use. Microbiologically tested product.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(F)
Maracuja aux protéines. Hautement régénérateur. pelages soyeux. Shampooing à action régénératrice, riche en protéines. Indiqué pour les lavages fréquents. La fragrance du Maracuja pour une action vitaminique. Pelages soyeux et agréablement parfumés. **Emploi:** traditionnel pour le shampooing. Produit testé sous contrôle microbiologique.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(E)
Maracuja con proteínas. Altamente regenerante. Mantos sedosos. Champú regenerante, con proteínas. Indicado para lavados frecuentes. La fragancia de Maracujá para un champú vitaminado. Mantos sedosos y agradablemente perfumados. **Uso:** tradicional para el champú. Producto ensayado microbiológicamente
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(D)
Maracuja mit proteinen. Spezifisch für langes haar. Seidiges fell. Regenerierendes Shampoo mit Proteinen. Geeignet für häufige Wäschen. Maracuja – Duft für eine Vitaminwirkung. Seidiges und angenehm parfümiertes Fell. **Verwendung:** wie jedes andere Shampoo. Mikrobiologisch getestetes Produkt.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(P)
Maracuja com proteínas. Específico Pêlo comprido. Pelagens sedosas. Shampoo reparador com proteínas. Indicado para lavagens frequentes. A fragrância do Maracuja para um shampoo vitaminado. Pelagens sedosas e agradavelmente perfumadas. **Uso:** tradicional para o champôo. Produto microbiologicamente testado.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

Maschera maracuja

Extreme pek



(I)
La fragranza di Maracuja per un'azione vitaminizzante. Manti setosi e piacevolmente profumati. **Uso:** Applicare sul pelo lavato, ancora umido; massaggiare e lasciare in posa da 5 a 10 minuti. Risciacquare. Formula professionale. Prodotto testato microbiologicamente. Non ingerire. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(GB)
Maracuja with proteins. Specific for long hair. Silky-to-touch coat. Gentle enough to use for frequent washes. Maracuja fragrance for a vitaminized shampoo. Leaves hair looking silky and pleasantly scented. **Directions:** on freshly washed, still damp coats apply enough product; massage and leave on 5 to 10 minutes. Rinse. Professional formula. Microbiologically tested product. Do not swallow keep out of reach of children.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(F)
Maracuja aux protéines. Spécifique pour poil long. Pelages soyeux. Indiqué pour les lavages fréquents. La fragrance du Maracuja pour une action vitaminique. Pelages soyeux et agréablement parfumés. **Emploi:** appliquer sur les pelage lavés encore humides; masser e laisser agir pendant 5-10 minutes. Rincer. Formule professionnelle. Produit teste sous controle microbiologique. Ne pas ingerer. Tenir hors de la portee des enfants.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(E)
Maracuja con proteínas. Específico para pelo largo. Mantos sedosos. Indicado para lavados frecuentes. La fragancia de Maracujá para un champú vitaminado. Mantos sedosos y agradablemente perfumados. **Uso:** aplicar sobre el pelo lavado, aún húmedo; masajear y dejar procesar entre 5 y 10 minutos. Aclarar. Fórmula profesional. Producto ensayado microbiológicamente. No ingerir. Colocar fuera del alcance de los niños.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(D)
Maracuja mit proteinen. Spezifisch für langes haar. Seidiges fell. Geeignet für häufige Wäschen. Maracuja-Duft für eine Vitaminwirkung. Seidiges und angenehm parfümiertes Fell. **Anwendung:** auf das gewaschene, noch feuchte Fell auftragen; einmassieren und 5 bis 10 Minuten einwirken lassen.
Ausspülen. Professionelle Rezeptur. Mikrobiologisch getestetes Produkt. Kosmetische Haarbehandlung, für Kinder unzugänglich aufbewahren
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(P)
Maracuja com proteínas. Específico Pêlo comprido. Pelagens sedosas. Indicado para lavagens frequentes. A fragrância do Maracuja para um mascára vitaminada. Pelagens sedosas e agradavelmente perfumadas. **Uso:** aplicar sobre o pelo lavado, ainda húmido massajar e deixar em posa de 5 a 10 minutos. Passar por água. Fórmula profissional. Produdo testado microbiologicamente. Nâo ingerir. Mantener longe do alcanne das crianças.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

Shampoo zenzero-sambuco

Purifying action



(I)
Universale igienizzante – zenzero e sambuco. La sua formulazione si avvale di sostanze particolari come OCTOPIROX, importante complesso tonificante. Sviluppa un azione antibatterica e riduttrice del prurito della pelle. Grazie alle particolari sostanze cosmetico/trattanti contenute dona vaporosità, lucentezza e setosità al tatto a tutto il manto. **Uso:** tradizionale per lo shampoo. Prodotto testato microbiologicamente.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(GB)
Purifying action ginger - elderberry. Contains special substances, such as the important reinvigorating complex OCTOPIROX. Provides an antibacterial action and reduces itching on skin.Its special cosmetic/treating ingredients leave the entire coat looking fluffy, shiny and silky. **Directions:** shampoo, conventional use. Microb iologically tested product.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(F)
Soin hygiénisant - Gingembre - Sureau - La formulation de ce produit se sert de substances spéciales telles que l'OCTOPIROX, un complexe tonifiant très important. Il exerce une action antibactérienne et réduit les problèmes de démangeaison de la peau. Grâce aux substances cosmétiques/traitantes spéciales qu'il contient, ce produit confère plus de volume, brillance et soyeux au toucher à tout le pelage. **Emploi:** traditionnel pour le shampooing. Produit testé sous contrôle microbiologique.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(E)
Higienizante - Jengibre - Saúco - Para cabellos grasoso - Contra la caspa - Con OCTOPIROX. Su formulación se sirve de sustancias particulares como OCTOPIROX, importante compuesto tonificante. Desarrolla una acción antibactérica y reductora de la comezón de la piel. Gracias a las contenidas sustancias especiales cosmético/tratantes, dona vaporosidad, brillo y sedosidad al tacto en todo el manto. **Uso:** tradicional para el champú. Producto ensayado microbiológicamente
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(D)
Reinigendes shampoo- Ingwer Holunder – In der Produktformel sind spezifische Aufbaustoffe wie der unentbehrliche OCTOPIROX Komplex mit stärkender Aktion enthalten. Wirkt antibakteriell und juckreizmindernd auf der Haut. Seine besonderen Kosmetik- und Plegestoffe sorgen für ein duftiges, glänzendes und seidiges Fell. **Verwendung:** wie jedes andere Schampoo. Mikrobiologisch getestetes Produkt
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

(P)
Higienizador – Gengibre Sabuguiero. Asua formulação vale-se de substâncias especiais como OCTOPIROX importante complexo tonificante. Desenvolve uma acção antibacteriana e redutora da comichão da pele. Graças às especiais substâncias cosmético/tratantes contidas, proporciona vaporosidade, brillo e sedosidade ao tacto a toda a pelagem. **Uso:** tradicional para o champôo. Produto microbiologicamente testado.
1Lt. - 500 ml. - 3,25 Lt.

Maschera zenzero-sambuco

Purifying pek



IV SAN BERNARD

(I)
Sviluppa un'azione antibatterica e riduttrice del prurito della pelle. Grazie alle particolari sostanze cosmetico/trattanti contenute dona vaporosità, lucentezza e setosità al tatto a tutto il manto.
Uso: applicare sul pelo lavato, ancora umido; massaggiare e lasciare in posa da 5 a 10 minuti. Risciacquare. Formula professionale. Prodotto testato microbiologicamente. Non ingerire. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(GB)
All-purpose sanitizing - ginger - elderberry. Provides an antibacterial action and reduces itching on skin. Its special cosmetic/treating ingredients leave the entire coat looking fluffy, shiny and silky. **Directions:** on freshly washed, still damp coats apply enough product; massage and leave on 5 to 10 minutes. Rinse. Professional formula. Microbiologically tested product. Do not swallow keep out of reach of children.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(F)
Soin hygiénisant - gingembre - sureau - Il exerce une action antibactérienne et réduit les problèmes de démangeaison de la peau. Grâce aux substances cosmétiques/traitantes spéciales qu'il contient, ce produit confère plus de volume, brillance et soyeux au toucher à tout le pelage. **Emploi:** appliquer sur les pelage lavés encore humides; masser e laisser agir pendant 5-10 minutes. Rincer. Formule professionnelle. Produit teste sous controle microbiologique. Ne pas ingerer. Tenir hors de la portee des enfants.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(E)
Higienizante - jengibre - saúco - Desarrolla una acción antibactérica y reductora de la comezón de la piel. Gracias a las contenidas sustancias especiales cosmético/tratantes, dona vaporosidad, brillo y sedosidad al tacto en todo el manto.
Uso: aplicar sobre el pelo lavado, aún húmedo; masajear y dejar procesar entre 5 y 10 minutos. Aclarar. Fórmula profesional. Producto ensayado microbiológicamente. No ingerir. Colocar fuera del alcance de los niños.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

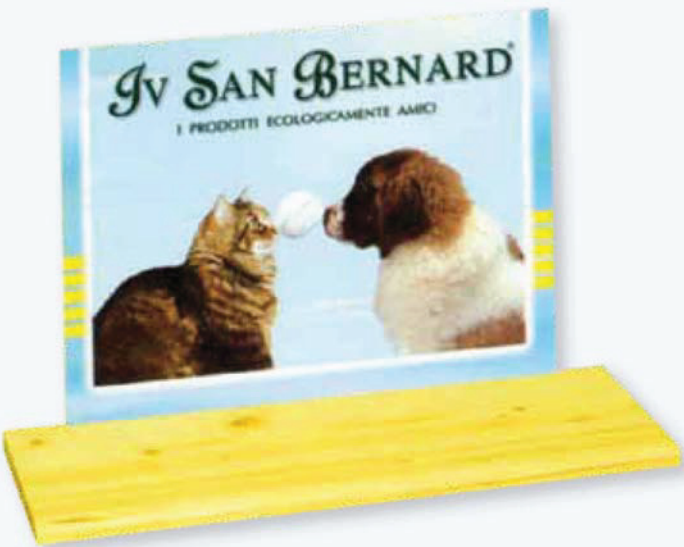
(D)
Reinigendes - Ingwer Holunder –Wirkt antibakteriell und juckreizmindernd auf der Haut. Seine besonderen Kosmetik- und Pflegestoffe sorgen für ein duftiges, glänzendes und seidiges Fell. **Anwendung:** auf das gewaschene, noch feuchte Fell auftragen; einmassieren und 5 bis 10 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. Professionelle rezeptur. Mikrobiologisch getestetes produkt. Kosmetische haarbehandlung, für kinder unzugänglich aufbewahren.
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

(P)
Higienizador – gengibre sabugueiro. Desenvolve uma acção anti bacteriana e redutora da comichão da pele. Graças às especiais substâncias cosmético/tratantes contidas, proporciona vaporosidade, brillo e sedosidade ao tacto a toda a pelagem.
Uso: aplicar sobre o pelo lavado, ainda húmido massajar e deixar em posa de 5 a 10 minutos. Passar por água. Fórmula profissional. Produdo testado microbiologicamente. Não ingerir. Mantener longe do alcanne das crianças
1Kg. - 250 gr. - 3 Kg.

LINEA

Tradizionale

Espositori
Exhibitors





Zolfo Plus - shampoo in crema

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



(I)

ZOLFO PLUS

Shampoo in crema con zolfo colloidale attivo e proteine vegetali. La composizione equilibrata e l'alta percentuale di Zolfo Colloidale Attivo, fanno di questo shampoo un'efficace trattamento COSMETICO-DETERGENTE, particolarmente indicato contro la forfora. Ha un'efficace azione coadiuvante antiparassitaria.

Modo d'uso: Applicare ZOLFO PLUS sul manto bagnato e massaggiare fino a ottenere una leggera schiuma. Sciacquare. Applicare una seconda dose e massaggiare bene fino a ottenere una schiuma abbondante, lasciare in posa 3-4 minuti e risciacquare bene.

250 ml – 1 Lt.

(GB)

ZOLFO PLUS

Sulphur cream shampoo with Colloidal Sulphur and plant proteins. The balanced formula and high percentage of Active Colloidal Sulphur make this shampoo a very effective COSMETIC-CLEANSING treatment, particularly designed for dandruff. It has an effective adjuvant anti-parasite action.

Instructions for use: Apply ZOLFO PLUS on wet coat and massage to obtain a light amount of foam. Rinse. Apply another dose and massage well to obtain an abundant amount of foam. Leave on for 3-4 minutes. Rinse well.

250 ml – 1 Lt.

(F)

ZOLFO PLUS

Shampooing sulfureux en crème avec soufre colloïdal et protéines végétales. La formule balancée et l'haute quantité de Soufre Colloïdal Actif font de cet shampooing un efficace traitement COSMÉTIQUE– DÉTERGENTE, particulièrement indiqué pour les pellicules. Il a une efficace action adjuvant anti-parasitaire.

Mode d'emploi: Appliquer du ZOLFO PLUS sur le manteau bien mouillé, masser pour obtenir une quantité de mousse légère et rincer. Appliquer une autre dose et masser bien pour obtenir une quantité abondante de mousse. Laisser pour 3-4 minutes. Rincer bien.

250 ml – 1 Lt.

(E)

ZOLFO PLUS

Champú en crema con azufre coloidal activo y proteínas vegetales. La composición equilibrada y el alto porcentaje de Azufre coloidal activo, hacen de este champú un eficaz tratamiento COSMÉTICO-DETERGENTE, particularmente indicado contra la caspa. Coadyuvante en el tratamiento de los parásitos.

Modo de empleo: Aplicar ZOLFO PLUS sobre el manto mojado y masajear suavemente hasta obtener una espuma ligera. Aclarar. Aplicar una segunda dosis y masajear suavemente hasta obtener una espuma abundante, dejar reposar 3-4 minutos y aclarar abundantemente.

250 ml – 1 Lt.



(D)

ZOLFO PLUS

Schwefel-Creme-Shampoo mit Schwefel-Kolloiden und Pflanzen-Proteine.

Durch die ausgewogene Zusammensetzung und den hohen Anteil von Schwefel-Kolloiden ermöglicht dieses Shampoo eine sehr wirksame kosmetisch-reinigende Behandlung, insbesondere anwendbar gegen Schuppen. Es wirkt zusätzlich gegen Parasiten.

Anwendung: ZOLFO PLUS auf das nasse Fell auftragen und einmassieren, um leichten Schaum zu erzeugen. Ausspülen. Eine weitere Portion auftragen und gut einmassieren, um ergiebigen Schaum zu erzeugen. 3-4 Minuten auf das Fell einwirken lassen. Gut ausspülen.

250 ml – 1 Lt.

(RU)

ЗОЛЬФО ПЛЮС

Крем-шампунь с коллоидной серой и растительными белками.

Сбалансированная формула и высокий процент активной коллоидной серы делают этот шампунь эффективным косметическим очищающим лечебным средством, особенно показанного для борьбы с перхотью. Является эффективным коадъювантом антипаразитарного действия.

Способ применения: нанести ЗОЛЬФО ПЛЮС равномерно на влажную шерсть, аккуратно массировать до образования небольшого количества пены. Смыть. Нанести вторую дозу шампуня и хорошо массировать до образования пены, оставить на 3-4 минуты. Хорошо смыть. Срок годности: см. на флаконе.

250 ml – 1 Lt.

Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



(I)

SHAMPOO ALLA BANANA

È uno shampoo di gradevole profumazione alla banana, adatto per cani e gatti a pelo medio.
La sua azione delicata ed emolliente normalizza l'elasticità del pelo, rendendolo lucido e morbido.

SHAMPOO ALLA MELA VERDE

È uno shampoo di gradevole profumazione alla mela verde, adatto per cani e gatti a pelo lungo. Idrata il manto, ristruttura il pelo, dona morbidezza e lucentezza. Permette di sciogliere i nodi presenti, senza irritare la pelle dell'animale.

SHAMPOO AL LIMONE

E' uno shampoo di gradevole profumazione al limone, totalmente diverso! Il suo aroma fresco ha un'azione idratante dovuta alla ricca schiuma emessa che si sciacqua totalmente. I suoi componenti aiutano ad eliminare la forfora.

Modalità di applicazione:
distribuire una dose sufficiente di shampoo diluito 1:3 con acqua, sul pelo in precedenza inumidito; massaggiare bene per tre minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida, quindi applicare il Balsamo dell'Iv San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

BANANA SHAMPOO

Shampoo with a rich banana fragrance, for medium haired dogs and cats. Its gentle and emolient action gives the hair elasticity, making it shiny and soft.

GREEN APPLE SHAMPOO

Shampoo with a fresh green apple fragrance for long-haired dogs and cats. It moisturizes and restores the coat, giving shininess and softness. Tangles can be removed without irritating the skin.

LEMON SHAMPOO

Shampoo with fresh lemon fragrance, for short-haired dogs and cats. The rich lather moisturizes and is easy to rinse off. Its components eliminate and help prevent dandruff.

Instructions for use:
Dilute 1 part of shampoo to 3 parts of water. Wet the coat with lukewarm water and rub the necessary amount of shampoo slightly into the coat for a few minutes. Rinse thoroughly with warm water. For the best result use the matching IV SAN BERNARD balsam afterwards. This product is over 90% bio-degradable.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.



(F)

SHAMPOOING BANANE
Shampooing dégageant une forte odeur de banane, pour les chiens et chats à poils mi-longs. L'action enrichissante et adoucissante rend l'élasticité au poil qui devient doux et brillant.

SHAMPOOING POMME VERTE
Shampooing dégageant une odeur fraîche de pomme verte, pour les chiens et chats à poils longs. Hydrate et répare le pelage qui devient doux et brillant. Ce shampooing permet de démêler les poils sans irriter la peau.

SHAMPOOING CITRON
Shampooing dégageant une odeur de citron frais, pour les chiens et chats à poils courts. La riche mousse a une action très hydratante et est facile à rincer. La composition combat et prévient les pellicules.

Mode d'emploi:
Mélanger 1 dose de shampooing avec 3 doses d'eau. Mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude et frictionner légèrement le shampooing mélangé. Laisser agir quelques minutes et bien rincer à l'eau chaude. Pour un meilleur résultat, utiliser ensuite l'après-shampooing correspondant. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(E)

CHAMPÚ BANANA
Es un Champú con un perfume agradable a la banana para perros y gatos de pelo medio.
Su acción delicada y emoliente normaliza la elasticidad del pelo, dejando brillante y suave.

CHAMPÚ A LA MANZANA VERDE
Adaptado para perros y gatos de pelo largo. Además de hidratar el manto, consigue una profunda restructuración del pelo, dando suavidad y brillo. Ayuda a deshacer los nudos sin irritar la piel del animal.

CHAMPÚ AL LIMÓN
Es un champú con un fresco aroma a la fragancia de limón, especifico para perros y gatos de pelo corto. Tiene una acción hidratante gracias a la rica espuma que se aclara totalmente.
Sus componentes ayudan a eliminar la caspa.

Modo de uso:
Mezclar champú con 1/3 de agua. Distribuir una dosis suficiente de champú en el pelo, humedecido anteriormente; masajear durante algunos minutos y aclarar con agua tibia. Repetir la operación una segunda vez. Aclarar y utilizar Bálsamo Iv San Bernard para un buen resultado. El producto es biodegradable más del 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)

BANANEN-SHAMPOO
Shampoo mit herrlichem Bananenduft für Hunde und Katzen mit halblangem Fell. Die anreichernde und lindernde Wirkung gibt dem Haar Spannkraft und somit Glanz und Geschmeidigkeit zurück.

GRÜNE APFEL SHAMPOO
Shampoo mit frischem Duft nach grünen Äpfeln für Hunde und Katzen mit halblangem Fell. Es ist feuchtigkeitsspendend und regeneriert das Fell, wodurch es weich und glänzend wird. Dieses Shampoo ermöglicht es auch, verfilztes Haar durchzukämmen, ohne die Haut zu reizen.

ZITRONE-SHAMPOO
Shampoo mit frischem Zitronenduft für Hunde und Katzen mit kurzhaarigem Fell. Der reichhaltige Schaum gibt der Haut die notwendige Feuchtigkeit und ist leicht auszuspülen.
Die enthaltenen Substanzen bekämpfen Schuppen und beugen Schuppenbildung vor.

Anwendung:
Mischen Sie einen Teil Shampoo mit 3 Teilen Wasser. Das Fell mit lauwarmem Wasser naß machen und das Shampoo sanft einmassieren. Einige Minuten einwirken lassen und mit warmem Wasser gut ausspülen. Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir die anschließende Anwendung des Limonen-Balsams. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(P)

SHAMPOO BANANA
È um shampoo com agradável perfume de banana, ideal para caes e gatos de pêlo médio. A sua acção delicata e emoliente normaliza a elasticidade do pêlo, tornando o suave e brilhante.

SHAMPOO MAÇA VERDE
Ideal para cães e gatos de pêlo longo. Além de (hidratar) a pelagem, produz uma produnda reestruturação do pêlo, dando-lhe suavidade e brilho. Permite desembaraçar os nós existentes sem irritar a pele do animal.

SHAMPOO LIMÃO
Eis un shampoo totalmente diferente!
O seu aroma fresco, com perfume de limão, tem uma acção hidratante devida à abundante espuma que se forma e que lava totalmente. Os seus componentes ajudam a eliminar a caspa e fazem dele um produto específico para cães e gatos de pêlo curto.

Instruções de utilização:
Misturar 1 parte de shampoo para 3 de água. Distribuir uma dose suficiente de shampoo sobre o pêlo previamente humedecido: massajar durante alguns minutos e lavar com água morna.
Repetir a operação pela segunda vez. O produto é biodegradável para além de 90%.
250 ml. - 1Lt. - 5 Lt.



(I)
KS SHAMPOO ANTIODORE
Shampoo speciale appositamente studiato per eliminare il cattivo odore di alcune razze di cani. È un prodotto non profumato che ha la caratteristica di neutralizzare le molecole maleodoranti.

Modalità d'applicazione:
Bagnare il manto con acqua tiepida ed applicare la quantità di Shampoo necessaria. Massaggiare accuratamente e sciacquare. Ripetere l'operazione e lasciare agire qualche minuto per aumentare l'efficacia. Sciacquare abbondantemente con acqua tiepida.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)
KS ANTISMELL SHAMPOO
Designed to eliminate the specific unpleasant smell of certain breeds. The KS Shampoo is a scentless product that eliminates the bad smelling molecules from the coat.

Instructions for use:
Wet the coat with lukewarm water and apply the right dose of KS Shampoo. Massage thoroughly and rinse. For the best result, repeat the treatment and leave the product on for a few minutes, before rinsing.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(F)
SHAMPOOING ANTI-ODEURS KS
Spécialement conçu pour éliminer l'odeur déseagréable de certains races de chiens. Il s'agit d'un produit inodore qui neutralise les molécules malodorantes.

Mode d'emploi:
Mouiller la pelage à l'aide d'eau tiède et appliquer la quantité nécessaire de shampooing. Masser lègérement et rincer. Répéter l'opération en laissant le shampooing agir pendant quelques minutes sur le pelage pour un meilleur résultat. Rincer abondamment avec de l'eau tiède.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)
KS CHAMPÚ ANTI-ÓLOR
Champú especial expresamente estudiado para eliminar el desagradable olor de algunas razas de perro. Es un producto no perfumado que tiene la caracteristica de neutralizar las moléculas mal olientes.

Modo de uso:
Bañar el manto con agua tibia y aplicar la cantidad de champú necesaria, masajeando profundamente y aclarar. Repetir la operación y dejar actuar unos minutos para aumentar su eficacia. Aclarar abundantemente con agua tibia.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)
KS ANTIGERUCH-SHAMPOO
Zur Beseitigung des unangenehme Geruchs einiger Hunderassen. Dieses geruchlose Produkt neutralisiert unangenehme Geruchsmoleküle.

Anwendung:
Das Fell mit lauwarmem Wasser naß machen und die erforderliche Menge Shampoo auftragen. Leicht einmasseiren und ausspülen. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Anwendung wiederholen und das Produkt einige Minuten lang einwirken lassen. Mit lauwarmem Wasser gründlich ausspülen.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)
SHAMPOO KS ANTI-CHEIRO
Especialmente formulado para eliminar o mau cheiro caracteristico de algumas raças de cães.

Instruções de utilização:
Molhe o pelo com água morna e aplique a quantidade necessária de shampoo. Massajar suavemente e enxaguar, repetir a operação deixando em repouso durante alguns minutos. Enxaguar abundantemente com água morna.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(I)
SHAMPOO PEPPERMINT
Shampoo alle erbe rinfrescanti. Adatto a tutti i tipi di pelo. La sua azione rinfrescante tonifica la cute, e il manto. Lascia il pelo ristrutturato, brillante con un fresco odore di menta. Particolarmente indicato nel periodo estivo.

Modalità uso:
Miscelare 1 dose di shampoo con 3 dosi di acqua. Distribuire sul manto bagnato. Massaggiare per alcuni minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida. Se necessario ripetere l'operazione una seconda volta. Il prodotto è biodegradabile oltre il 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)
PEPPERMINT SHAMPOO
Refreshing herb shampoo. For all types of coats. Its strong refreshing action tones the skin, moisturises the coat. Leaving the hair restructured, shiny and with a fresh peppermint fragrance. Specially designed for the Summer months.

Instructions for use:
Dilute 1 part shampoo to 3 parts water. Wet the coat and apply shampoo, massage in for a few minutes, rinse well with lukewarm water, repeat if necessary. This product is more than 90% bio-degradable.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

.



(F)
SHAMPOOING PEPPERMINT
Shampooing rafraichissant aux herbes. Peut-être utiliser pour tous les types de poils. Son action rafraichissante tonifie la peau et hydrate le poil. Peppermint répare le poil en lui rendant son brillant et dégage une odeur fraîche de menthe, particulièrement appropriée pendant la période de printemps et d'été.

Mode d'emploi:
Mélanger 1 dose de shampooing pour 3 doses d'eau. Frictionner sur le pelage mouillé puis masser pendant quelques minutes. Rincer à l'eau chaude. Si nécéssaire, répéter l'opératione une seconde fois. Ce produit est bio-dégradable à plus de 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)
CHAMPÚ PEPPERMINT
Champú de hierbas refrescantes. Para todo tipo de mantos. Su frescor, tonifíca la piel, hidrata el manto, dejando el pelo reestructurado, brillante y con un fresco olor a menta. Especialmente indicado para el verano.

Modo de uso:
Mezclar 1 parte de champú con 3 de agua. Distribuir el champú sobre el manto mojado. Masajear durante unos minutos y proceder al aclarado con agua templada. Si se cree necesario, repetir la operación. El producto es biodégrable más del 90%
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt

(D)
PEPPERMINT SHAMPOO
Erfrischender kräuter-shampoo. Für alle Fellarten geeignet. Duftet herrlich frisch und belebt die Haut, und gibt dem Fell die nötige Feuchtigkeit. Dadurch restrukturiert sich das Fell, erhält einen schönen Glanz und richt nach frischer Minze. Speziell empfohlen für die warme Sommerzeit.

Anwendung:
1 Teil Shampoo mit 3 Teilen Wasser mischen. Der Shampoo auf das nasse Fell geben, gut einmassieren und für einige Minuten einwirken lassen. Danach gründlich mit lauwarmem Wasser das Shampoo ausspülen. Wenn nötig, ein zweites Mal waschen. Produkt ist zu mehr als 90% biologisch abbaubar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)
SHAMPOO PEPPERMINT
Shampoo de ervas refrescantes. Para todos os tipos de pelo. A sua acção fresca tonifica a pele e hidrata o pelo. Para todos os tipos de pelo. A sua acção fresca tonifica a pele e hidrata o pelo. Deixando o pelo restruturado, brilhante e com um fresco odor a menta. Especialmente indicado para o verão.

Instruções de utilização:
Misturar uma parte de shampoo com 3 partes de água. Distribuir o shampoo sobre o pelo molhado. Massajar durante alguns minutos e enxaguar com água tépida. Se necessário, repetir a operação uma segunda vez. O producto é biodegradável em mais de 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(I)

SHAMPOO AL TALCO

Shampoo specifico per cuccioli, gattini e giovanotti. È uno shampoo molto delicato, studiato appositamente per il manto dell'animale giovane. Lascia un gradevole e delicato odore di talco, che non irrita gli occhi.

Modalità uso:

Distribuire una dose di shampoo al talco, sul pelo precedentemente inumidito. Massaggiare gentilmente per tre minuti e risciacquare, quindi applicare il balsamo al talco per cuccioli. Grazie alla sua formulazione delicata, lo shampoo e balsamo per cuccioli, può essere usato per lavare l'animale tutte le volte che si desidera. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

TALC SHAMPOO

Special shampoo for puppies and kittens. A very soft cleansing shampoo, developed specially for the young animal's coat. It leaves a gentle odour of delicate Talc Powder and it will not irritate the eyes.

Instructions for use:

Wet the coat thoroughly and rub the shampoo gently into the hair for about three minutes. Rinse well and apply the Talc Powder Balsam. Due to the gentleness of the talc shampoo and balsam, the young animals can be washed as often as desired. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(F)

SHAMPOOING POUDRE DE TALC

Shampooing spécial pour les chiots et les chatons. C'est un shampooing nettoyant très doux conçu spécialement pour les pelages de jeunes animaux. Il dégage une douce et délicate odeur de poudre de talc et n'irrite pas les yeux.

Mode d'emploi:

Mouiller le pelage complètement et masser le shampooing doucement dans les poils pendant environ 3 minutes. Bien rincer et appliquer le Revitalisant à base de Poudre de Talc. À cause de la douceur du shampooing et du revitalisant à base de talc, les jeunes animaux peuvent être lavés aussi souvent que désiré. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)

CHAMPÚ TALCO

Champú especial para cachorros, gatitos y jovenes. Este champú tiene un acción suave y limpiadora, estudiado especialmente para el manto del animal joven. Deja un suave olor a talco y no irrita a los ojos.

Modo de uso:

Mojar el manto bien y masajear el champú delicadamente por unos 3 minutos. Aclarar y utalizar balsamo talco. Dado la suavidad del champú y balsamo talco, los animales jovenes pueden ser lavados cuantas veces desee. El producto es biodegradable más del 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)

TALK SHAMPOO

Spezialshampoo für Hunde und Katzenbabies sowie Jungtiere. Ein sehr sanft reinigendes Shampoo, besonders entwickelt für das Fell dieser Altersklassen. Es hinterlässt den sanften Geruch des zart duftenden Talkum Puders, welches keine Reizungen der Augen zur Folge hat.

Anwendung:

Das Fell gut durchfeuchten, das Shampoo sanft und gründlich einmassieren, 3 Minuten einwirken lassen, dann gründlich ausspülen. Danach den Talc Powder Balsam auftragen. Auf Grund des äußerst milden Talc Shampoos und Balsams können die Produkte so häufig wie gewünscht angewendet werden. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)

SHAMPOO TALCO

Shampoo especial para cachorros e gatinhos. Um shampoo muito suave, desenvolvido especialmente para o pelo do animal jovem. Deixa um odor suave e delicado a Pó de Talco e não irrita os olhos.

Instruções de utilização:

Molhe abundantemente o pelo e esfregue suavemente o shampoo no pelo durante 3 minutos. Enxagúe bem e aplique o Bálsamo de Talco. Devido à suavidade deste shampoo e bálsamo, os animais jovens podem ser lavados sempre que quiser. O produto é biodegradável para além de 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



(I)

SHAMPOO AL POMODORO VERDE

È uno shampoo speciale per cani e gatti d'età avanzata. Questo shampoo delicato con il suo alto contenuto di vitamina D, livella il fabbisogno extra della cute invecchiata. Dona una pulizia delicata per diverse settimane, mantenendo il pelo sano e brillante. Lo Shampoo al Pomodoro Verde, elimina gli odori tipici e naturali della cute.

Modalità uso:

Distribuire una dose sufficiente di shampoo diluito 1:3 con acqua, sul pelo in precedenza inumidito; massaggiare bene per tre minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida, quindi applicare il Balsamo al Pomodoro Verde dell'Iv San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(GB)

GREEN TOMATO SHAMPOO

Shampoo designed for older dogs and cats. This gentle shampoo contains a high amount of natural vitamin D which responds to the extra need of an older skin. Gives gentle, long lasting cleansing and shiny healthy hair. The green tomato eliminates the typical natural odours of the skin of an elderly dog or cat.

Instructions for use:

Wet the coat thoroughly and apply the Green Apple Shampoo mixing 1:3 with water, massaging well for about three minutes. Rinse and apply the special Green Apple Balsam Iv San Bernard. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.



(F)
SHAMPOOING TOMATE VERTE
Shampooing destiné aux chiens et chats vieillissants. Ce shampooing doux comprend une grande quantité de vitamine D naturelle qui répond aux besoins accrus d'une peau plus âgée. Génère un nettoyage démaquillant doux et durable, et un poil reluisant et sain. La base à tomate verte élimine les odeurs naturelles typiques émises par la peau d'un chien ou chat vieillissant.

Mode d'emploi:
Mouiller le pelage complètement et appliquer le Shampooing Tomate Verte mélangé avec de l'eau dans un ratio de 1 à 3, massant bien pendant trois minutes. Rincer et appliquer le Revitalisant spécial Tomate Verte de Iv San Bernard. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(E)
CHAMPÚ TOMATE VERDE
Champú especifico para perros y gatos de edad avanzada. Este champú suave, con su alta cantidad de auténtica vitamina D, nivela la necesidad de la piel envejecida. Deja un manto suave, una limpieza duradera y el pelo sano y brillante. El tomate verde elimina el típico olor de la piel envejecida.

Modo de uso:
Mojar bien el manto con agua y suministrar Champú Pomodoro Verde mezclado con agua de 1:3. Masajear profusamente durante unos 3 minutos. Aclarar y utilizar Bálsamo Pomodoro Verde Iv San Bernard para un buen resultado. El producto es biodegradable más del 90%.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(D)
GRÜNE TOMATE SHAMPOO
Das spezielle Shampoo für ältere Hunde und Katzen. Dieses mild, sanfte Shampoo mit einem hohen Anteil an Vitamin D, gibt das, was die alternden Haut zusätzlich braucht, zurück. Das Shampoo gibt sanft, lang anhaltende Sauberkeit und ein glänzendes und geschmeidiges Fell. Die Substanzen der grünen Tomate gleichen den typischen Geruch der alternden Haut aus.

Anwendung:
Das Fell befeuchten und Pomodoro Shampoo sanft einmassieren. Mischungsverhältnis 1:3. 3 Minuten wirken lassen, dann ausspülen. Für ein optimales Ergebnis wird Anwendung dieses Shampoos empfohlen. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(P)
SHAMPOO TOMATE VERDE
Shampoo elaborado para cães e gatos de idade avançada. Este shampoo suave, com uma quantidade elevada de vitamina D natural, satisfaz as necessidades acrescidas de uma pele idosa. Deixa o pelo suave, limpo e com um brilho saudável. O tomate verde elimina os típicos odores de pele de um cão ou gato de idade avançada.

Instruções de utilização:
Molhe abundantemente o pelo e aplique o Pomodoro Shampoo, misturando com água numa proporção de 1:3. Massaje bem durante cerca de 3 minutos. Enxagúe e aplique o Bálsamo especial Pomodoro Verde da Iv San Bernard. O produto é biodegradável para além de 90%.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

Balsamo

Balsam - Aprés-Shampooing - Balsamo - Balsam - Bálsamo



(I)

BALSAMO ALLA BANANA
É un prodotto emolliente che conferisce morbidezza e lucentezza al manto degli animali a pelo medio. Ha proprietà ristrutturanti che rendono soffici e pettinabili i manti ruvidi.

BALSAMO ALLA MELA VERDE
É un prodotto emolliente: i suoi componenti naturali a base di olio di cocco permettono lo scioglimento dei difficili nodi sul manto di animali a pelo lungo.

BALSAMO AL LIMONE
É un prodotto emolliente a base naturale, che rende morbidi i manti a pelo corto; i suoi componenti, inoltre, prevengono la forfora e la staticità.

Modalità di applicazione:
Dopo il lavaggio applicare una sufficiente dose di balsamo sul manto, massaggiando e spazzolando accuratamente per circa tre minuti. Risciacquare abbondantemente con acqua tiepida. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

BANANA BALSAM
Special balsam to give softness and shine to medium haired coats. Its natural based elements have a restoring effect and make rough coats smooth and easy to comb.

GREEN APPLE BALSAM
Special balsam to give softness to long-haired coats. The natural coco-oil based elements make difficult tangles in long haired pets easy to remove.

LEMON BALSAM
Balsam for short haired coats. The emollient action gives softness and the natural based elements also prevent dandruff and static electricity.

Instructions for use:
After rinsing the shampoo, rub balsam delicately into the coat. Massage and brush for approximately 3 minutes. Rinse thoroughly with warm water. This product is over 90% bio-degradable.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(F)
APRÈS-SHAMPOOING BANANA
Après-shampooing spécial pour rendre aux poils mi-longs douceur et brillance. Il répare les poils ternes qui retrouvent leur douceur, de sorte qu'il est facile de les peigner.

APRÈS-SHAMPOOING POMME VERTE
Après-shampooing spécial pour donner de la douceur au pelage à poils longs. La composition naturelle à base d'huile de noix de coco permet de démêler les poils très facilement.

APRÈS-SHAMPOOING AU CITRON
Après-shampooing pour poils courts. La composition spécifique rend le pelage brillant et souple, prévient les pellicules et réduit l'électricité statique.

Mode d'emploi:
Après rinçage du shampooing, frictionner légèrement l'après-shampooing sur le pelage. Frictionner et brosser les poils pendant trois minutes et rincer abondamment à l'eau chaude. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)
BALSAMO BANANA
Formulado para dar suavidad y brillantez al manto de animales de pelo medio. Sus propiedades restructurantes dejan suave y peinable los mantos secos.

BALSAMO MANZANA VERDE
Es un producto emoliente. Sus componentes naturales son a base de aceite de coco, y permiten al desenredo de los nudos dificiles en el manto de animales de pelo largo.

BALSAMO LIMÓN
Este producto de base natural, deja suave el manto de pelo corto. Sus componentes, adémâs, previenen la caspa y la electricidad.

Modo de uso:
Después del lavado, aplicar una dosis suficiente de balsamo en el manto, masajeando y cepillando cuidadosamente durante unos trés minutos. Aclarar abundantemente con agua tibia. Producto biodegradable más del 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)
BANANEN-BALSAM
Spezieller Balsam, um halblangem Haar Geschmeidigkeit und Glanz zu verleihen. Es regeneriert schlaffes Fell und macht die Haare wieder weich und leicht kämmbar.

GRÜNER APFEL-BALSAM
Spezieller Balsam, um langhaariges Fell wieder geschmeidig zu machen. Dank des enthaltenen natürlichen Kokusnußöls kann verfilztes Haar problemlos ausgekämmt werden.

ZITRONE-BALSAM
Balsam für kurzhaariges Fell. Die spezifische Zusammensetzung sorgt für glänzendes und geschmeidiges Fell, beugt Schuppenbildung vor und verhindert die elektrische Aufladung des Fells.

Anwendung:
Nach dem Ausspülen des Shampoos den Balsam sanft in das Fell einreiben. Das Haar drei Minuten lang massieren und bürsten und mit warmem Wasser gründlich ausspülen. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)
BÁLSAMO BANANA
A sua fórmula especial foi criada para dar suavidade e brilho à pelagem dos animais de pêlo médio. Tem propriedades reestruturantes que tornam macias e lisas as pelagens ásperas.

BÁLSAMO MAÇA VERDE
È um produto emoliente: a sua composiçâo natural à base de óleo de coco permite desembaraçar os nós mais dificeis na pelagem dos animais de pêlo longo.

BÁLSAMO LIMÃO
È um produto de base natural amacia as pelagens dos animais de pêlo curto. Os seus componentes tambén contribuem para prevenir a caspa e a estaticidade.

Instruções de utilização:
Depois da lavagem aplicar uma dose suficiente de bálsamo sobre a pelagem massajando e escovando cuidadosamente durante cerca de três minutos. Enxaguar abundantemente com água morna. Produto biodegradável para além de 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Balsamo

Balsam - Aprés-Shampooing - Balsamo - Balsam - Bálsamo



(I)

BALSAMO AL TALCO

Balsamo specifico per i manti in crescita di cuccioli di cani e gatti. Questo balsamo nutre e profuma delicatamente. “fatto per coccolare!”

Modalità uso:

Applicare una dose sufficiente di balsamo sul manto in precedenza lavato con lo shampoo talco, massaggiando gentilmente per tre minuti. Risciacquare bene con acqua calda e asciugare velocemente con aria calda. Grazie alla sua formulazione delicata, lo shampoo e balsamo per cuccioli, può essere usato per lavare l’animale tutte le volte che si desidera.

Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

TALC BALSAM

Special balsam for the young, growing coat of puppies and kittens. Soft, nourishing and gently perfumed. “Made for cuddling!”

Instructions for use:

Apply on the previously washed coat with Talc shampoo. Massage gently for about three minutes. Rinse well with warm water and blow dry the animal quickly. Due to the gentleness of the talc shampoo and balsam, the young animals can be washed as often as desired. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(F)
APRÈS-SHAMPOOING TALC
Revitalisant spécial pour les pelages en croissance des jeunes chiens et chats. Doux, nutritif et parfumé légèrement. « Fait pour les câlins ! »

Mode d'emploi:
Appliquer sur le pelage déjà lavé avec le Shampooing à base de talc sans irritant pour les yeux. Masser doucement pendant environ 3 minutes. Bien rincer avec de l'eau tiède et sécher l'animal rapidement. À cause de la douceur du shampooing et du revitalisant à base de talc, les jeunes animaux peuvent être lavés aussi souvent que désiré. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)
BALSAMO TALCO
Balsamo especial para el manto joven, que esta creciendo, de cachorros y gatitos. Nutre delicadamente desando un suave perfume: "hecho para mimar!"

Modo de uso:
Aplicar al manto, previo lavado con champú talco. Masajear suavemente por unos 3 minutos. Aclarar bien y secar con aire caliente. Gracias a la suavidad del champú y balsamo talco, se pueden lavar los animales jovenes cuantas veces desee. El producto es biodegradable más del 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)
TALK BALSAM
Spezieller Balsam für das junge, heranwachsende und im Wechsel befindliche Fell unserer Welpen und Jungtiere. Es nährt das Fell auf sanfte Weise und hinterlässt einen zarten Duft. "Verführt zum Kuscheln"!!!

Anwendung:
Auf das, mit Shampoo Talc, gereinigte Fell auftragen. Für ca. 3 Minuten sanft einmassieren. Mit warmem Wasser gut ausspülen, danach das Hunde- oder Katzenbaby schnell aber gründlich trocknen. Auf Grund des milden Balsams, können sie auch dieses Produkt so häufig. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)
BÁLSAMO TALCO
Bálsamo especial para o pelo jovem e em crescimento dos cachorros e gatinhos. Macio, nutritivo e suavemente perfumado.

Instruções de utilização:
Aplique no pelo previamente lavado com o Shampoo Talc. Massaje suavemente durante 3 minutos. Enxagúe bem com água morna e seque rapidamente o animal com um secador. Devido à suavidade dos shampoo e bálsamo talco, os animais jovens podem ser lavados com a frequência que desejar. Repetir a operação pela segunda vez. O produto é biodegradável para além de 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Balsam - Aprés-Shampooing - Balsamo - Balsam - Bálsamo



(I)
BALSAMO AL POMODORO VERDE
Balsamo studiato appositamente per cani e gatti d'età avanzata. I suoi ingredienti con proprietà emollienti, nutrono profondamente la cute e il pelo e, grazie al suo alto contenuto di vitamina D, restituiscono salute e protezione al manto dell'animale.

Modalità uso:
Dopo il lavaggio, applicare una sufficiente dose di balsamo sul manto in precedenza lavato con lo Shampoo al Pomodoro Verde, massaggiando gentilmente per circa tre minuti. Risciacquare abbondantemente con acqua tiepida e asciugare. Per il rinnovamento delle cellule, si consiglia di lavare l'animale ogni tre settimane con lo Shampoo e Balsamo al Pomodoro Verde dell'Iv San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)
GREEN TOMATO BALSAM
Balsam designed for elderly dogs and cats. The emollient substances deeply nourish the skin and hair. The vitamin D brings health and protection, whilst the Green Tomato levels the natural odours of the normal older skin.

Instructions for use:
Apply on a previously washed dog or cat with Green Apple Shampoo. Rub gently and massage for about three minutes. Rinse with warm water and dry. Due to cell renewing, it is suggested that washing with Green Apple Shampoo and Balsam be done every three weeks. This product is over 90% bio-degradable.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(F)
APRÈS-SHAMPOOING TOMATE VERTE
Revitalisant conçu pour les chiens et chats vieillissants. Les substances émollientes nourrissent le pelage et le poil en profondeur. La vitamine D contribue à la protection et à la santé de l'animal tandis que la Tomate Verte élimine les odeurs naturelles d'une peau normale mais vieillissante.

Mode d'emploi:
Appliquer le Revitalisant Tomate Verte sur un chien ou chat déjà lavé. Frotter doucement en massant pour environ trois minutes. Rincer avec de l'eau tiède et sécher. À cause des cellules qui se renouvellent, il est suggéré de laver l'animal avec le Shampooing et le Revitalisant Tomate Verte à toutes les trois semaines. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)
BALSAMO TOMATE VERTE
Balsamo específico para perros y gatos de edad avanzada. La composición emoliente nutre profundamente la piel y el pelo. La vitamina D da vigorosidad y protección, mientras el tomate verde elimina los olores naturales de una piel sana envejecida.

Modo de uso:
Aplicar al perro ó gato previamente bañado con Champú Pomodoro Verde. Masajear suavemente por unos 3 minutos. Aclarar bien con agua caliente y secar. Se aconseja lavar cada 3 semanas con Pomodoro Verde Champú Iv San Bernard y Bálsamo, ya que en este periodo se renuevan las células de la piel. El producto es biodegradable más del 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)
GRÜNE TOMATE BALSAM
Der spezielle Balsam für ältere Hunde und Katzen. Die geschmeidig machenden Substanzen nähren tief Haut und Haar. Vitamin D gibt Gesundheit und Schutz. Die grüne Tomate balanciert den natürlichen Geruch der alternden Haut.

Anwendung:
Nach den waschen mit Grünen Tomate Shampoo, leicht mit dem Grünen Tomate Balsam einmassieren und etwa 3 Minuten einwirken lassen. Gut mit lauwarmem Wasser ausspülen, dann trocknen. Es wird empfohlen, das Prozedere alle 3 Wochen zu wiederholen, da sich die Zellen, in dieser Zeit, erneuern. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)
BÁLSAMO TOMATE VERTE
Bálsamo elaborado para cães e gatos de idade avançada. As substâncias emolientes nutrem em profundidade a pele e pelo. A vitamina D dá protecção e saúde, enquanto que o Tomate Verde equilibra os odores naturais de uma pele idosa normal.

Instruções de utilização:
Aplique no cão ou gato previamente lavados com Pomodoro Verde Shampoo. Esfregue suavemente e massaje durante cerca de 3 minutos. Enxagúe com água morna e seque. Devido à renovação celular, aconselhamos a lavar com Pomodoro Verde Shampoo e Bálsamo, cada três semanas. O produto é biodegradável para além de 90%.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Crema scioglinodi

Loosening tangle cream - Créme démélante - Crema desenredantes

Creme zum auskämmen - Creme desembaraçador



(I)

PEK CONDITIONER

È una crema designata a districare anche i più difficili nodi. La sua composizione a base di collagene e proteine conferisce al pelo una particolare elasticità e morbidezza, restituendo a cute e manto il giusto equilibrio idrolipidico.

Modalità di applicazione:

Tenere la crema in posa ca. 3 minuti massaggiando. Pettinare e procedere poi ad un abbondante risciacquo.

Preparazione speciale al ring:

Sciogliere una piccola quantità di prodotto in acqua tiepida, applicata uniformemente sull'animale e procedere all'asciugatura senza risciacquo.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

PEK CONDITIONER

Cream for loosening difficult tangles. Its collagen and proteins provide elasticity and softness to the pet's coat, returning it to the right moisture balance.

Instructions for use:

After shampooing, apply a sufficient amount of cream on the coat and leave it for about 3 minutes. Brush or comb the coat and rinse thoroughly with warm water.

Specially for exhibitions:

Mix a small amount of conditioner with warm water and massage well into the coat. Dry coat without rinsing. Brush evenly while drying, untill the conditioner is absorbed. The coat will get volume this way.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(F)
PEK CONDITIONER
Crème pour démêler les poils remplis de noeuds. La composition au collagène et aux protéines veille à une hydratation équilibrée du pelage, qui retrouve éclat et souplesse.

Mode d'emploi:
Après avoir lavé le pelage, laisser agir la crème pendant trois minutes. Brosser ou peigner le pelage et rincer ensuite abondamment le démêlant à l'eau chaude.

Spécialement pour les concours:
Mélanger une petite quantité de démêlant avec de l'eau chaude et frictionner pour faire pénétrer dans le pelage. Sécher le pelage sans rincer. Pendant le séchage, brosser pour aérer jusqu'à ce que le démêlant soit absorbé. Cela donne plus de volume au pelage.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)
PEK CONDITIONER
Es una crema designada para desenredar nudos, incluso los más difíciles. Su composición a base de colageno y proteínas, da al pelo una particular elasticidad y suavidad, restituyendo a la piel y al manto el justo equilibrio hidrolipidico.

Modo de uso:
Dejar reposar la crema aprox 3 minutos Masajear. Peinar y después aclarar con abundante agua caliente.

Preparación especial para el ring:
disolver una pequeña cantidad del producto en agua templada y aplicarla uniformemente sobre el animal y masajeando bien dentro el pelo. Secar sin aclarar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)
PEK CONDITIONER
Creme zum Auskämmen von stark verfilztem Haar. Die enthaltenen Collagene und Proteine sorgen für ein optimales Feuchtigkeitsgleichgewicht des Fells, wodurch es wieder glänzend und geschmeidig wird.

Anwendung:
Die Creme nach dem Waschen drei Minuten einwirken lassen. Das Fell bürsten oder kämmen und anschließend den Pflegebalsam mit warmem Wasser gut ausspülen.

Sonderanwendung für Ausstellungen:
Eine kleine Menge Pflegebalsam mit warmem Wasser vermischen und gut in das Fell einmassieren. Das Fell trocknen, ohne auszuspülen. Während das Fell trocknet, bürsten Sie es leicht, bis der Pflegebalsam völlig aufgenommen ist. Auf diese Weise bekommt das Fell mehr Volumen.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)
PEK CONDITIONER
È um creme destinado a desembaraçar até os nós mais difíceis. A sua composição, à base de colagéneo e proteínas confere ao pêlo uma elasticidade e suavidade especials, restituindo à pelagem o correcto equilíbrio hidrolipéidico.

Instruções de utilização:
Deixar o creme actuar durante cerca de 3 minutos massajar, escovar e, em seguida, enxaguar abundantemente.

Preparação especial para o ring:
dissolver uma pequena quantidade de produto em água morna, aplicá-la uniformemente sobre o animal e proceder à secagem sem enxaguar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Riequilibratori di PH

PH balancer - Equilibreur de PH - Equilibrador de PH - Balance PH - Equilibrador de PH



(I)

PH BALANCE

Balsamo Crema particolarmente adatto per cani e gatti con manti devitalizzati e cute molto sensibile. PH Balance ristora il mantello protettivo della cute e pelo donandogli un alto nutrimento grazie a vitamine naturali e oli. PH Balance è velocemente assorbito dalla cuticola e l'epidermide, e serve a ristorare un manto sano, lasciando un bellissimo pelo.

Modalità di applicazione: Bagnare il manto con acqua tiepida ed applicare lo shampoo per tipo di pelo Iv San Bernard (1:3 con acqua), poi risciacquare. Applicare poi, Ph balance al manto massaggiando bene la cute. Lasciare agire per 5 minuti. Risciacquare bene. Si consiglia l'uso del Balsamo Iv San Bernard corrispondente, per il migliore risultato. PH Balance terapia: Applicare una dose sufficiente di prodotto sul manto umido dell'animale, quindi massaggiare per 5 minuti. Risciacquare ed asciugare.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Fluido idratante per dare volume e lucentezza. Trattamento cosmetico per il manto e la cute. Protegge il pelo dall'inaridimento restituendo morbidezza e lucentezza.

Modalità di applicazione: Miscelare 4 gocce di Sil Plus con lo shampoo IV San Bernard specifico per il tipo di pelo, o massaggiare sul pelo asciutto o umido. Evitare il contatto con gli occhi. Proteggere dal calore.

75 ml.

(GB)

PH BALANCE

Balsam cream for all dogs and cats with devitalized coats and sensitive skin. The PH Balance balsam cream restores the natural protective layer of the hair and skin. The natural oils and vitamins provide full nourishment. The PH Balance balsam is very quickly absorbed by the hair cuticle and skin layer, which helps restore to a healthy fur, leaving a beautiful shiny coat.

Instructions for use: Wash the dog or cat with shampoo Iv San Bernard of choice and rinse well. Apply PH Balance balsam into the coat, massage the skin and coat.

Let absorb for about five minutes and rinse. For best results, use the appropriate Iv San Bernard Conditioner for the type of coat. PH Balance therapy: Apply once a week on the damp coat and massage for about five minutes. Rinse and dry.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Moisturizer which adds volume and shine. Cosmetic treatment for the dry coat and skin. It protects the hair and the skin from getting dry, keeping it glossy and flexible.

Instructions for use: Mix 4 drops of SIL PLUS into the right IV SAN BERNARD shampoo, or give a slight massage on the dry or damp coat. WARNING: Keep away from the eyes. If the product should come in contact with the eyes, rinse immediately with lots of warm water. Keep away from sources of heat.

75 ml.



(F)

PH BALANCE

Baume crémeux pour tout chien ou chat avec un pelage affaibli et une peau sensible. Ce baume crémeux pour l'équilibre PH sert à restituer la couche protectrice naturelle du poil et de la peau. Les huiles et vitamines naturelles fournissent un traitement nutritif complet. Ce baume crémeux pour l'équilibre PH est absorbé rapidement par le cuticule du cheveu et l'épiderme de la peau, ce qui aide à restaurer un poil sain et générer un pelage reluisant et attrayant.

Mode d'emploi: Laver le chien ou le chat avec le shampooing Iv San Bernard approprié et bien rincer. Appliquer le baume crémeux pour l'équilibre PH sur le pelage en massant doucement le pelage et la peau. Laisser pénétrer environ cinq minutes, puis rincer. Pour un meilleur résultat, utiliser ensuite le Revitalisant Iv San Bernard approprié pour le type de pelage. Thérapie Équilibre PH: Appliquer à toutes les semaines sur un pelage humide et masser pour environ cinq minutes. Rinçer et sécher.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Gouttes hydratantes qui donnent du volume et de l'éclat. Produit cosmétique pour le traitement ou la protection de la peau sèche et du pelage, rend éclat et souplesse.

Mode d'emploi: Mélanger quelques gouttes avec un des shampooing au choix de la ligne IV SAN BERNARD ou frictionner directement sur les poils secs ou humides. AVERTISSEMENT. Eviter le contact avec les yeux.

75 ml.

(E)

PH BALANCE

Crema bálsamo para perros y gatos con mantos desvitalizados y/o de piel sensible. El PH Balance crema bálsamo recupera la capa protectora natural de piel y pelo. Los aceites naturales y las vitaminas dan un nutrimento pleno. El PH Balance es rápidamente absorbido por la cutícula del pelo y de la piel, recuperando rápidamente un manto sano con un extraordinario brillo.

Modo de uso: Lavar el perro ó gato con un Champú de la Iv San Bernard a elección y aclarar. Aplicar PH Balance Bálsamo, dando un masaje suave, tocando bien la piel. Dejar absorber durante unos 5 minutos y aclarar. Terapia con PH Balance: Aplicar la crema una vez por semana, con la piel húmeda, masajeando por unos 5 minutos. Aclarar y secar.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Hidratante para volume y brillo. Tratamiento cosmetico para el manto y la piel. Protege el pelo seco, manteniendolo suave y nutrido.

Modo de uso: Mezclar 4 gotas de Sil Plus en el champú de la IV San Bernard, ò masagar suavemente en el pelo seco ò humedo. Evita el contacto con los ojos. Alejar del calor.

75 ml.

(D)

PH BALANCE

Balsam creme für Hunden und Katzen mit glanzlosem Fell und/oder einer degenerierten Haut. Die PH Balance Balsam Creme regeneriert die natürlichen Schutzlagen von Haut und Haar. Die hochwertigen Ölsubstanzen und Vitamine dringen tief in Haut und Haar ein . PH Balance wird schnell von Haar und Haut absorbiert, was eine gesunde Haut und Haar mit seidigem Glanz und Geschmeidigkeit zur Folge hat.

Anwendung: Shampooniere Hund oder Katze mit einem Shampoo nach Wahl von Iv San Bernard und spüle es anschließend gut aus. PH Balance zart ins Fell einmassieren. 5 Minuten einwirken, dann ausspülen. Für ein optimales Ergebnis sollte im Anschluss der spezielle Balsam für den speziellen Haartyp angewendet werden. PH Balance Therapie: benutze einmal pro Woche PH-Balance im feuchten Fell, massiere ca. 5 Minuten, dann gut ausspülen und trocknen.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Tropfen, die dem Fell Feuchtigkeit spenden und Volumen und Glanz verleihen. Kosmetikum zur Behandlung oder zum Schutz von trockener Haut. Gibt dem Fell Glanz und Geschmeidigkeit zurück.

Anwendung: Einige Tropfen mit einem Shampoo Ihrer Wahl der IV SAN BERNARD-Reihe vermischen, direkt in das trockene oder feuchte Fell einmassieren. WARNUNG: Kontakt mit den Augen vermeiden. Sollte dennoch SIL PLUS in die Augen kommen, sofort mit viel kaltem Wasser ausspülen. Von Wärmequellen fernhalten.

75 ml.

(D)

PH BALANCE

Creme bálsamo para todos os cães e gatos com pelo desvitalizado e pele sensível. O creme bálsamo PH Balance restaura a camada natural protectora do pelo e pele. Os óleos e vitaminas naturais nutrem por completo. O creme bálsamo PH Balance é absorvido muito rapidamente pela cutícula do pelo e pela camada protectora da pele, o que ajuda a tornar o pelo saudável, deixando um aspecto bonito e brilhante.

Instruções de utilização: Lave o cão ou gato com um shampoo Iv San Bernard à escolha e enxagúe bem. Aplique o bálsamo PH Balance no pelo, massaje a pele e o pelo. Deixe absorver durante cerca de 5 minutos e enxagúe. Para um melhor resultado, utilize posteriormente o Bálsamo I.S.B. adequado ao tipo de pelo. Aplicação do PH Balance: Aplique uma vez por semana no pelo húmido e massaje durante 5 minutos. Enxagúe e seque.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Fluido hidratante para dar volume e brilho Tratamento cosmético para o pêlo e pele. Protege o pêlo seco, mantenendo o suave e nutrido.

Instruções de utilização:

Misturar 4 gotas de Sil Plus no shampoo da IV San Bernad, ou massajar suavemente no pelo seco ou humido. Evitar que o produto entre em contacto com os olhos. Proteger do calor.

75 ml.



(I)
SHAMPOO CRISTAL CLEAN
È uno shampoo appositamente studiato per eliminare l'antiestetico colore giallastro del manto bianco di cani e gatti. La sua formula, naturale delicata e non ossidante, agisce con efficacia senza aggredire la cute dell'animale.

Modalità di applicazione:
Massaggiare lo shampoo sul pelo precedentemente inumidito. Tenerlo in posa sull'animale ca. 2 minuti e procedere quindi ad un accurato risciacquo. Per ottenere un miglior risultato si consiglia di miscelare lo shampoo con la lozione Silver Clean (1:1), lasciare in posa 3 minuti e sciacquare abbondantemente.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)
CRISTAL CLEAN SHAMPOO
Specially formulated to remove yellowing stains out of white coats. Its natural, delicate, and not oxidizing formula works efficiently without irritating the pet's skin.

Instructions for use:
Wet the coat with lukewarm water. Apply shampoo on the coat and leave it for 3 minutes. Rinse thoroughly. For the best result mix CRISTAL CLEAN SHAMPOO with an equal amount of SILVER CLEAN LOTION. This product is over 90% bio-degradable. WARNING Keep away from the eyes. If shampoo should come in contact with the eyes, rinse immediately with lots of warm water.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(F)
SHAMPOOING CRISTAL CLEAN
Spécialement développé pour enlever les taches jaunies d'un pelage blanc. La composition douce et naturelle a une action très efficace sans attaquer la peau ni le pelage. Ne contient pas de matières oxydantes.

Mode d'emploi:
Mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude et laisser agir le shampooing pendant trois minutes. Rincer abondamment. Pour un résultat encore meilleur, mélanger le SHAMPOOING CRISTAL CLEAN avec une quantité égale de LOTION SILVER CLEAN. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins. AVERTISSEMENT Eviter le contact avec les yeux. Si les yeux sont en contact avec le shampooing, rincer immédiatement avec une grande quantité d'eau froide.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)
CHAMPÚ CRISTAL CLEAN
Es un champú especial formulado para eliminar el antiestetico color amarillento del manto blanco de los perros y gatos. Su composición natural, no oxidante y delicada, actua con eficacia sin agredir la piel del animal.

Modo de uso:
Masajeamos el champú en el pelo humedecido anteriormente, y lo dejamos reposar durante unos dos minutos. Aclarar con abundante agua. Para obtener el mejor resultado, se aconseja de mezclar el champú con la loción Silver Clean (1:1) dejar reposar 3 minutos y aclarar con abundante agua.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)
CRISTAL CLEAN-SHAMPOO
Speziell zur Entfernung gelber Flecken aus weißem Fell. Dieses Shampoo besteht aus natürlichen, sanften Stoffen, die jedoch sehr wirksam sind, ohne die Haut oder das Fell anzugreifen. Enthält keine Bleichmittel.

Anwendung:
Das Fell mit lauwarmem Wasser naß machen und das Shampoo drei Minuten lang einwirken lassen. Gründlich ausspülen. Ein noch besseres Ergebnis erreichen Sie, wenn Sie das CRISTAL CLEAN-SHAMPOO mit der gleichen Menge SILVER CLEAN-LOTION vermengen. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar. WARNUNG Kontakt mit den Augen vermeiden. Sollte dennoch Shampoo in die Augen kommen, sofort mit viel kaltem Wasser ausspülen.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)
SHAMPOO CRISTAL CLEAN
È un shampoo estudiado com o objectivo de eliminar o amarelado antiestético da pelagem branca dos cães e dos gatos. A sua fórmula natural, delicada e não oxidante, actua com eficácia sem agredir a pele do animal.

Instruções de utilização:
Distribuir uma dose de shampoo sobre o pèlo e deixá-lo actuar sobre o animal aproximadamente 2 minutos e proceder então a uma cuidadosa lavagem com água. Para a obtenção do melhor resultado aconselha se a misturar o shampoo com a loção Silver Clean (1:1). Dexiar em repouso durante 3 minutos e enxaguar abundantemente.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(I)

CONDITIONER CRISTAL CLEAN

Balsamo specifico per pelo bianco. Restituisce morbidezza al pelo inaridito, fornendo nutrimento e protezione. La sua azione antigiallo restituisce e fa risplendere il bianco naturale del pelo.
Modalità di applicazione: Dopo aver lavato l'animale con lo SHAMPOO CRISTAL CLEAN, applicare uniformemente il prodotto sul pelo. Massaggiare, quindi risciacquare abbondantemente.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

CONDITIONER CRISTAL CLEAN

Conditioner designed for white coated pets. It restores softness to dull coats giving nourishment and protection. Its anti-yellowing action gives back the natural white of the coat and makes it shine.
Instructions for use: After having washed the pet with CRISTAL CLEAN SHAMPOO, apply CRISTAL CLEAN CONDITIONER thoroughly on the coat. Massage and rinse well.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(F)

CONDITIONER CRISTAL CLEAN

Après-shampooing formulé pour animaux à pelage blanc.
Il redonne souplesse aux manteaux ternes redonner vitalité et de la protection. Son action anti-jaune permet de redonner de la couleur naturelle du pelage blanc et fait briller. **Mode d'emploi:** Après avoir lavé votre animal de compagnie avec shampooing CRISTAL CLEAN, appliquer parfaitement APRES-SHAMPOOING CRISTAL CLEAN partout dans le pelage. Massage et bien rincer.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)

CONDITIONER CRISTAL CLEAN

Específico para pelo blanco. Restituye la suavidad al pelo reseco, aportando nutrición y protección. Su acción anti-amarillamiento restituye y da resplandor al blanco natural del pelo.
Modo de empleo: Después de haber lavado al animal con el CHAMPÚ CRISTAL CLEAN, aplicar uniformemente el producto sobre el pelo. Masajear y aclarar con abundante agua.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(D)

Der spezielle Balsam für weiße Tiere. Er macht stumpfes Fell wieder weich, nährt und schützt es. Durch seine Wirkung gegen das Vergilben gibt er dem Fell sein natürliches Weiß zurück und lässt es glänzen.

Anwendung: Nach dem Waschen mit CRISTAL CLEAN SHAMPOO, den CRISTAL CLEAN CONDITIONER auf das ganze Fell auftragen. Einmassieren und gut ausspülen.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(RU)

Кондиционер для белой шерсти. Восстанавливает мягкость сухой шерсти, питает и защищает. Его действие, предотвращающее от пожелтения, возвращает природную белизну шерстному покрову и делает его блестящим.

Способ применения: После мытья животного ШАМПУНЕМ «КРИСТАЛ КЛИН» равномерно нанести на шерсть КОНДИЦИОНЕР «КРИСТАЛ КЛИН». Массировать и хорошо смыть.

Срок годности: см. на флаконе.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.



(I)

MOUSSE CRISTAL CLEAN - ANTIGIALLO

Mousse cremosa che reduce le sfumature giallastre sul pelo bianco e quelle rossastre dal pelo nero.

Modo d'uso: agitare bene. Applicare la quantità necessaria di prodotto sul pelo umido, massaggiare, pettinare e lasciar riposare cinque minuti, quindi sciacquare e asciugare.

Per ottenere i massimi risultati, si consiglia di usarlo dopo lo Shampoo e il Balsamo Cristal Clean.

250 ml

(GB)

MOUSSE CRISTA CLEAN - ANTI-YELLOWING

Creamy mousse designed to remove yellowish stains from white coats and reddish stains from black coats..

Instruction of use: Shake well. Apply the quantity needed of product on the wet coat, massage, comb and let it rest for five minutes. Then rinse and dry. For maximum results, use after Shampoo and Conditioner Cristal Clean.

250 ml

(F)

MOUSSE CRISTAL CLEAN - ANTI-JAUNISSEMENT

Mousse onctueuse conçue pour éliminer les taches jaunes sur les fourrures blanches et les taches brunes sur les fourrures noires.

Instructions d'utilisation: bien agiter. Appliquer la quantité nécessaire de produit sur poil humide, masser, peigner et laisser poser cinq minutes. Ensuite, rincer et sécher. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est conseillé d'utiliser ensuite le shampooing et l'après-shampooing Cristal Clean.

250 ml

(E)

MOUSSE CRISTAL CLEAN - ANTI-AMARILLO

Mousse cremosa que reduce los tonos amarillentos del pelo blanco y los rojizos del pelo negro.

Modo de uso: agitar enérgicamente. Aplicar la cantidad necesaria de producto sobre el pelo, masajear, cepillar y dejar actuar cinco minutos, a continuación, aclarar y secar.

Para lograr los mejores resultados, se aconseja usarlo después del Champú y el Bálsamo Cristal Clean.

250 ml



(D)

MOUSSE CRISTAL CLEAN - GEGEN GELBFÄRBUNG

Weicher Schaum zum Entfernen gelber Flecken aus weißem Fell und rötlicher Flecken aus schwarzem Fell.

Anwendung: Vor Gebrauch gut schütteln. Die benötigte Menge auf das feuchte Fell auftragen, einmassieren, kämmen und 5 Minuten einwirken lassen. Dann abspülen und trocknen.

Für optimale Ergebnisse nach Anwendung von Cristal Clean Shampoo und Conditioner verwenden.

250 ml

(RU)

Мусс против жёлтой шерсти Кристал Клин

Кремообразный мусс, разработанный для удаления жёлтых пятен с белой шерсти и красных пятен с чёрной шерсти.

Инструкция по применению: Хорошо встряхнуть. Нанести необходимое количество продукта на влажную шерсть, помассировать, расчесать и оставить на пять минут.

Затем смыть и высушить. Для достижения лучшего результата используйте данное средство после применения шампуня и кондиционера Кристал Клин.

250 ml

Trattamenti

Treatments - Traitements - Tratamientos - Behandlungen - Tratamentos



(I)
LOZIONE SILVER CLEAN
Lozione per manti bianchi. È una lozione per togliere il giallo caratteristico su cani e gatti a manto bianco.
Modalità di applicazione: Per ottenere il miglior risultato, mescolare la lozione SILVER CLEAN con lo shampoo CRISTAL CLEAN (1:1) e applicare sul manto massaggiando. Lasciare agire per 3 minuti e sciacquare con abbondante acqua. Non usare su manti precedentemente trattati con sostanze ossidanti.
250 ml. - 1 Lt.

(GB)
SILVER CLEAN LOTION
Lotion for white coats. The lotion removes yellow stains from the white coat. **Instructions for use:**Dilute SILVER CLEAN LOTION with CRISTAL CLEAN SHAMPOO (1 part of lotion to 1 part of shampoo). Leave for 3 minutes and rinse thoroughly with lukewarm water. Note: do not use on coats treated with oxidizing products.
250 ml. - 1 Lt.

(F)
LOTION SILVER CLEAN
Lotion pour les pelages blancs. La lotion élimine les taches jaunes des pelages blancs. **Mode d'emploi:** Mélanger la LOTION SILVER CLEAN avec le SHAMPOOING CRISTAL CLEAN (1 dose de lotion pour 1 dose de shampooing). Laisser agir pendant 3 minutes et rincer abondamment à l'eau tiède. Remarque: ne pas utiliser sur un pelage qui a été traité avec des produits oxydants.
250 ml. - 1 Lt.

(E)
LOCIÓN SILVER CLEAN
Loción para mantos blancos. Es una loción para quitar el amarillo caracteristico de los perros y gatos de manto blanco.
Modo de uso: Para obtener el mejor resultado, mezclar la loción SILVER CLEAN con el champú CRISTAL CLEAN (1:1) y masajear ligeramente en el manto. Dejar reposar 3 minutos y aclarar con agua abundante. No usar en manto previamente tratado con oxidantes.
250 ml. - 1 Lt.

(D)
SILVER CLEAN LOTION
Lotion für weiße Felle. Die Lotion verhindert die Bildung gelber Flecken auf weißen Fellen. **Anwendung:** Vermischen Sie die SILVER CLEAN -LOTION mit CRISTAL CLEAN - SHAMPOO (1 Teil Lotion mit 1 Teil Shampoo). Drei Minuten lang einwirken lassen und mit lauwarmem Wasser gründlich ausspülen. Anmerkung: Nicht auf Fellen anwenden, die mit Bleichmitteln behandelt werden.
250 ml. - 1 Lt.

(P)
LOÇÃO SILVER CLEAN
Loção para pelagens brancas. È una loção para eliminar o amarelado caracteristico dos cães e gatos com pelagens brancas.
Instrução de utilização: Para a obtenção do melhor resultado, misturar a loção com shampoo CRISTAL CLEAN (1:1) e massajar ligeiramente no pelo. Deixar em repouso durante 3 minutos e enxaguar abundantemente. Não usar em pelos previamente tratados com oxidantes.
250 ml. - 1 Lt.

Pigmenti

Pigments - Pigments - Pigmentos - Pigmente - Pigmentos



(I)
REINFORCE
Soluzione speciale colorante per arricchire e vivacizzare il colore naturale del pelo animale. Dona luminosità e brillantezza al pelo su tutte le zone trattate.
È stato formulato in modo da ottenere, dosando il numero di gocce, delle leggere e delicate sfumature di colore fino ad evidenti ed esclusive accentuazioni del colore stesso.
30 ml.

(GB)
REINFORCE
Special colouring solution to enrich and vivify the natural colour of the animal's hair. It provides shine and brightness to all treated hair. It was studied specifically to obtain, by dosing the number of drops, both slight and delicate colour shades and evident and exclusive colour emphases.
30 ml.

(F)
REINFORCE
Est une solution colorante spécialement conçue à enrichir et à personnaliser le résultat couleur pour les poils du chiens et chats. Eté formulé de façon à obtenir, en dosant le nombre de gouttes, de légères et délicates accentuations des nuances de la couleur de départ, offrant le possibilité d'arriver à des intensifications évidentes et exclusives en augmentant le nombre de gouttes.
30 ml.

(E)
REINFORCE
Colorante especial en solución para enriquecer y avivar el color natural del pelo animal. Da luminosidad y brillo al pelo en todas las zonas tratadas.
Está formulado de manera que se puedan obtener, dosificando el número de gotas, ligeros y delicados matices de color hasta una evidente y exclusiva intensificación del color.
30 ml.

(D)
REINFORCE
Spezielle Farblotion zum Beleben und Auffrischen des natürlichen Farbtons von Tierfell. Verleiht dem Fell an allen behandelten Partien strahlenden Glanz. Durch die spezielle Rezeptur können je nach Anzahl der Tropfen leichte, zarte Farbnuancen oder deutliche und exklusive Betonungen der Farbe selbst erzielt werden.
30 ml.

(P)
REINFORCE
Corante especial em solução para enriquecer e avivar a cor natural do pêlo animal.
Dá luminosidade e brilho a todo o pêlo tratado. Está especificamente formulado para obter, dosificando o número de gotas, ligeiros e delicados matizes de cor até uma evidente e exclusiva intensificação da cor.
30 ml.



(I)

ORECCHIO PULITO

Lozione formulata appositamente per la pulizia e l'igiene delle orecchie di animali di piccola taglia. Facilita la rimozione ed eliminazione del cerume. **Istruzioni per l'uso:** Applicare alcune gocce del prodotto nell'orecchio dell'animale e massaggiare delicatamente dall'esterno.

250 ml

OCCHIO PULITO

E' un prodotto formulato per la pulizia della parte esterna degli occhi di cani e gatti. La sua formula contiene una base di camomilla e Hamamelis, sostanze in grado di pulire e lenire eventuali arrossamenti degli occhi. **Istruzioni per l'uso:** Massaggiare al di fuori degli occhi dell'animale con cotone idrofilo imbevuto di lozione.

250 ml.

(GB)

CLEAN EAR

Especially formulated to clean and hygiene the little animal's ears. It makes easier the removal and elimination of earwax.

Instructions for use: Put some drops of the product into the animal's ear and gently massage from the outside.

250ml.

CLEAN EYES

It is a product formulated to clean the outer side of the eyes of cats and dogs. Its formula is based on Chamomila and Hamamelis which cleanses and soothes the eyes.

Instructions for use: Massage the outside of the animal's eyes with cotton wool soaked in lotion.

250 ml.



(F)
CLEAN EAR
Lotion formulée spécialement pour le nettoyage et l'hygiéne de l'oreille des animaux de petite taille. Facilite la remontée et l'élimination du cérumen. **Mode d'emploi:** Appliquer quelques gouttes du produit dans l'oreille de l'animal et masser délicatement a l'extérieure de l'oreille.
250 ml.

CLEAN EYES
Produit formulé pour le nettoyage de la partie externe des yeux des chiens et des chats. Sa formule contient une base de camomille et d'hamamelis, substances capables de nettoyer et prévenir les éventuels rougissements des yeux . **Mode d'emploi:** Masser autour des yeux de l'animal avec un coton hydrophile imbibé de lotion.
250 ml.

(E)
CLEAN EAR
Especialmente formulado para la limpieza e higiene de las orejas de pequeños animales. Facilita la eliminación del cerumen.
Modo de uso: Poner unas gotas de producto en la oreja del animal y masajear suavemente desde el exterior.
250 ml.

CLEAN EYES
Es un producto formulado para limpiar el exterior de los ojos de perros y gatos. Fórmula basada en Camomila y Hamamelis, para limpiar y relajar los ojos.
Modo de uso: Masajear el exterior de los ojos del animal con un algodón empapado en la loción.
250 ml.

(D)
CLEAN EAR
Clean Ear Ohrenpflege für Reinigung und Pflege. Zur äusserlichen Anwendung der Ohren von kleineren Tieren. Milde und schonende Reinigung des Ohres, entfernt Schmutz und Ohrenschmalz. Reinigt, pflegt und desodoriert. Niemals harte Gegenstände oder Wattestëbchen in das Ohr der Tiere einführen. **Anwendung:** Einige Tropfen Clean Ear eintreufeln. Anschliessend das Ohr durch Auf -und Abbewegen der Ohrmuschel (des Behanges) unter leichtem Druck massieren. Schmutz und Ohrenschmalz werden so gelöst.
250 ml.

CLEAN EYES
Clean Eyes Augenpflege dient zur äusserlichen Anwendung für Hunde und Katzen. Zur schonenden Reinigung und Pflege des Augenumfeldes z.B. von Verschmutzungen, Verkleisterungen etc. Clean Eyes ist ein mildes Pflegemittel auf der Basis von Kamille und Hamamelis. **Anwendung:** Augenpflege auf einen frischen Wattebausch geben. Das Augenumfeld vorsichtig mit dem getrënktem Wattebausch reinigen. Druck vermeiden, um keine Reizung zu erzeugen. Stets frische Watte verwenden.
250 ml.

(P)
CLEAR EAR
Especialmente formulado para limpar as orelhas do animal. Facilita a remoção e eliminação da cera
Instruções de utilização: Colocar algumas gotas do produto dentro do ouvido do animal e massajar suavemente no exterior.
250 ml.

CLEAR EYES
Produto para limpar a parte exterior dos olhos dos gatos e cães. A sua fórmula é à base de Camomila e Hamamelis que limpa e alivia os olhos.
Instruções de utilização: Massajar exteriormente os olhos do animal com algodão embebido na loção.
250 ml.



(I)

OLIO DI VISONE PURO

Adatto per cani, gatti e cavalli, esplica una profonda azione nutritiva e rigenerante del pelo. Applicato costantemente rende il pelo morbido e lucido resistente agli agenti atmosferici. L'olio di visone è un prodotto ideale anche per il completamento delle pratiche di toelettatura prima delle esposizioni. **Modalità di applicazione:** Miscelare l'olio di visone con shampoo IV SAN BERNARD adeguato per il tipo di pelo.

250 ml.

GLOSS

Lucidante ad effetto seta, designato a lucidare e nutrire senza ungere il pelo dell'animale. Di gradevole profumazione e ad alta concentrazione, è un prodotto dalle elevate caratteristiche tecniche. **Modalità di applicazione:** Da usarsi a fine toilettatura spruzzando uniformemente sul pelo dell'animale da una distanza di ca. 10 cm, procedere quindi spazzolando il manto per qualche istante.

125 ml.

(GB)

MINK OIL

Mink oil for dogs, cats and horses. The mink oil has a deep nourishing and regenerating action on the coat if applied regularly. It makes hair soft and shiny. Mink oil is also perfect for completing grooming before shows. **Instructions for use:** Mix a small amount of MINK OIL with one of the IV SAN BERNARD shampoos.

250 ml.

GLOSS

Glossing for the coat. It gives shine and silkiness to the hair. Designed to nourish without making the coat greasy.

Instructions for use: Use the GLOSS at the end of grooming. Spray the GLOSS at a distance of 10 cm. over the entire coat and leave for a while. Brush with a soft brush to add the silky shine.

125 ml.



(F)

HUILE DE VISON

Huile de vison pour chiens, chats et chevaux. L'huile de vison a une action très nutritive et réparatrice si on l'utilise régulièrement sur le pelage. Le pelage reste doux et brillant. L'huile de vison est également un produit idéal pour préparer au mieux votre animal avant un concours. **Mode d'emploi:** Prendre une petite quantité d'huile de vison et mélanger avec une dose d'un des shampooings au choix de la ligne IV SAN BERNARD.
250 ml.

GLOSS

Lustrant pour le pelage. Développé pour rendre le pelage brillant et doux comme la soie. Nourrit le pelage sans le rendre gras.
Mode d'emploi: Utiliser GLOSS après avoir lavé, séché et toiletté le pelage. Vaporiser sur le pelage à une distance de 10 cm et laisser pénétrer. Brosser avec une brosse douce pour donner l'éclat de la soie.
125 ml.

(E)

ACEITE DE VISÓN PURO

Para perros, gatos y caballos, da una profunda acción nutritiva y regenerante del pelo. Con applicación constante deja el pelo suave, brillante y resistente a los agentes atmosféricos. El aceite de visón es un producto ideal para peparar el manto para las exposiciones. **Modo de empleo:** Se mezcla un poco de aceite de visón en el champú de Yv San Bernard, adequado por el tipo de pelo.
250 ml.

GLOSS

Con un agredable perfume a base de esencias naturales. Gloss es un abrillantador de efecto seta que abrillanta y nutre el pelo del animal. Las proteínas en la composicion actúan dejandolo el pelo suave y aterciopelado. No deja residuo grasoso sobre el pelo.
Modo de empleo: Utilizar el producto al final del lavado, vaporizando uniformemente sobre el pelo del animal a una distancia de aprox . 10 cm. Dar el ultima toque con el cepillo.
125 ml.

(D)

NERZÖL

Nerzöl für Hunde, Katzen und Pferde. Bei regelmäßiger Anwendung nährt und regeneriert Nerzöl das Fell. Es bleibt geschmeidig und glänzend. Nerzöl eignet sich auch hervorragend, um Ihr Tier für Ausstellungen in Topform zu bringen. **Anwendung:** Eine kleine Menge Nerzöl mit einem Shampoo Ihrer Wahl der IV SAN BERNARD-Reihe vermengen.
250 ml.

GLOSS

Macht Felle glänzend. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dem Fell Seidenglanz zu verleihen. Es nährt das Fell, ohne es fettig zu machen. **Anwendung:** GLOSS nach dem Waschen, Trocknen und Trimmen verwenden. Aus einem Abstand von 10 cm auf das Fell sprühen und kurz einwirken lassen. Mit einer weichen Bürste über das Fell bürsten, bis es seidig glänzt.
125 ml.

(P)

ÓLEO DE VISON PURO

É optimo para cães, gatos e cavalos, exerce uma produnda acção nutriente e regenerante do pêlo. Aplicado constantemente torna o pêlo macio e brilhante, resistente aos agentes atmosféricos. O óleo de vison è um produto ideal também para dar os ultimos retoques à toilette antes das exibições. **Instruções de utilização:** Misture una pequena quantidade de óleo de vison com o shampoo Iv San Bernard apropiado.
250 ml.

GLOSS

Com um agradável perfume à base de essências naturais. Gloss è um lustrador que dá o efeito de seda, dando brilho e alimentando o pêlo do animal. As proteinas contidas na fórmula actuam sobre o pêlo tornando-o macio e aveludado. Não dexia nenhum resíduo de gordura sobre a pelagem do animal. **Instruções de utilização:** Usa-se para completar a toilette vaporizando uniformemente sobre o pêlo do anìmal à uma distãncia de aproximadamente 10 cm. Escovar a pelagem durante alguns instantes.
125 ml.

Shampoo sapone

Soap shampoo - Savon shampooing - Champù jabon
Shampoo in seifenform - Sabonete shampoo



(I)
PUPPY DON'T CRY
PUPPY DON'T CRY (cucciolo non piangere) è stato creato per cuccioli di tutte le razze, quindi la sua ricca formulazione condizionante non brucia gli occhi. Inoltre la sua speciale formula deterge delicatamente il manto, senza privarlo della necessaria idratazione rendendolo soffice e luminoso. **Modalità di applicazione:** Bagnare il manto dell'animale, insaponare con PUPPY DON'T CRY strofinando energicamente. Sciacquare ed asciugare.
75 gr.

DIAMONDS
É uno shampoo sapone per manti bianchi studiato per togliere il giallo dalle parti più delicate e difficili del pelo.
Modalità di applicazione: Bagnare con acqua il manto e quindi insaponare con DIAMONDS. Lasciare in posa 3 minuti. Risciacquare. Per ottenere il miglior risultato in casi di giallo eccessivo è consigliato l'uso di Diamond dopo un trattamento con lo Shampoo CRISTAL CLEAN miscelato con la lozione SILVER CLEAN della IV San Bernard.
75 gr.

(GB)
PUPPY DON'T CRY
Specially designed for pups. Thanks to the special composition PUPPY DON'T CRY cleanses the coat without damaging the essential degree of hydratation, leaving the hair soft and shiny. PUPPY DON'T CRY does not irritate the eyes.
Instructions for use: Wet coat of puppy, apply the product, soap well, rinse thoroughly and dry.
75 gr.

DIAMONDS
Specially formulated shampoo-soap for removing yellow stains out of white coats, such as the beard, the corners of the eye, feet etc.
Instructions for use: Wet the coat and apply DIAMONDS. Leave for 3 minutes, then rinse thoroughly. Strongly yellowed hair can be treated best with a mix of CRISTAL CLEAN SHAMPOO and SILVER CLEAN LOTION of Iv San Bernard, before using DIAMONDS.
75 gr.



(F)
PUPPY DON'T CRY
Spécialement conçu pour les chiots de toutes races. Grâce à sa composition spéciale, PUPPY DON'T CRY nettoie le pelage sans le déshydrater. Il rend les poils doux et brillants. PUPPY DON'T CRY (Chiot ne pleure pas) a été développé de manière à ne pas piquer les yeux. **Mode d'emploi:** Frictionner Puppy don't cry sur le pelage moillé. Bien rincer et sécher.
75 gr.

DIAMONDS
Shampooing sous forme de savon. Spécialement conçu pour enlever les taches jaunes des pelages blancs: barbe, coins de l'oeil, pattes, etc.
Mode d'emploi: Frotter DIAMONDS sur les poils préalablement moillés et laisser agir pendant trois minutes avant de rincer abondamment. Pour rendre sa blancheur à un pelage très jauni, il est fortement conseillé de combiner le shampooing CRISTAL CLEAN et la lotion SILVER CLEAN de Iv San Bernard avant d'utiliser.
75 gr.

(E)
PUPPY DON'T CRY
Champú diseñado especialmente para cachorros de todas las razas. Gracias a los componentes especiales, PUPPY DON'T CRY, limpia el pelo delicadamente, sin eliminar la vital y necessaria hidratación, dejandolo suave y luminoso. PUPPY DON'T CRY (cachorro no llores) ha sido creado para cachorros dado que sus componentes no irritan los ojos.
Modo de uso: Despuès de haber mojado el pelo del animal, enjabona con PUPPY DON'T CRY masajeando energeticamente Aclarar con abundante agua y secar.
75 gr.

DIAMONDS
Es un champú jabon especial para mantos blancos, diseñado para eliminar las manchas amarillas de las partes mas delicadas del pelo.
Modo de uso: Mojar el pelo con agua y enjabonar con DIAMONDS dejar reposar uno 3 minutos y aclarar con abundante agua. Para obtener un mejor resultado en caso de un pelo muy oxidado, se aconseja el uso de DIAMONDS despues de haber tratado, el manto con champu CRISTAL CLEAN mezclado con la lociòn SILVER CLEAN de la IV San Bernard.
75 gr.

(D)
PUPPY DON'T CRY
Speziell für alle Welpenrassen. Dank der spezifischen Zusammensetzung reinigt PUPPY DON'T CRY das Fell, ohne dabei die Haut auszutrocknen. Das Haar wird geschmeidig und glänzend. PUPPY DON'T CRY (Welpe weine nicht) brennt nicht in den Augen.
Gebrauchsanweisung: PUPPY DON'T CRY in das nasse Fell einmassieren. Anschließend gründlich ausspülen und trocknen.
75 gr.

DIAMONDS
Ein Shampoo in Seifenform. Wurde speziell hergestellt, um gelbe Flecken aus weißem Fell zu entfernen, vor allem für Bart, Augenwinkel, Füßchen usw.
Gebrauchsanweisung: Diamonds in das naß gemachte Haar einreiben, etwa drei Minuten einwirken lassen und anschließend gründlich ausspülen. Um sehr gelbes Fell wieder schön weiß zu machen, empfehlen wir Ihnen, vor der Anwendung von Diamonds, CRISTAL CLEAN-Shampoo und SILVER CLEAN-Lotion der IV San Bernard-Reihe zu mischen und das Fell damit zu waschen.
75 gr

(P)
PUPPY DON'T CRY
Especialmente elaborado para cachorros de todas raças. Graças à sua composição especial PUPPY DON'T CRY, limpa o pelo sem prejudicar o grau de hidratação essencial, dexiando a pelo suave e brillante. Os componentes du PUPPY DON'T CRY não provocam irritação nos olhos.
Instruções de utilização: Molhe bem o pelo, aplique Puppy Don't Cry e massage bastante. Enxague abundantemente e seque.
75 gr

DIAMONDS
È um sabonete shampoo elaborado especialmente para eliminar as manchas amareladas de pelo branco.
Instruções de utilização: Molhe bem o pêlo, aplique DIAMONDS e massage bastante. Deixe o produto durante aproximadamente 5 minutos e enxangue abundantemente. Para obter o melhor resultado, utilize DIAMONDS depois do tratamento com a mistura do shampoo. CRISTAL CLEAN com a loção SILVER CLEAN.
75 gr

Shampoo mousse

Dry shampoo - Shampooing sec - Champù seco - Trocken shampoo - Shampoo seco



(I)
MOUSSETTE
È un trattamento a secco ad azione detergente. Grazie ai suoi componenti, MOUSSETTE pulisce e sgrassa il manto, donando morbidezza e lucentezza. **Modalità di applicazione:** Spazzolare bene il manto dell'animale. Agitare la bombola prima dell'uso. Tenere il beccuccio erogatore rivolto verso il basso e spruzzare nella mano la quantità necessaria di schiuma (da una a tre noci a seconda della grandezza del cane o gatto.) Applicare la schiuma in modo rapido e uniforme. Dopo circa 5 minuti di posa strofinare il manto con un panno asciutto e spazzolare energicamente.
250 ml.

(GB)
MOUSSETTE
Dry foam shampoo which cleanses the coat, scors and gives softness and shine. **Instructions for use:** Brush the coat first. Shake the can well before use. Spray the right amount of foam evenly on the coat. (Dependent on the pet's size 1 to 3 presses). Give a quick massage and remove the remainder after 5 minutes with a clean, dry towel. Then brush the coat again.
250 ml.

(F)
MOUSSETTE
Shampooing sec. Grâce à son exellente composition, ce shampoing nettoie le pelage, le dégraisse et le rend doux et brillant.
Mode d'emploi: Brosser d'abord soigneusement le pelage. Agiter le flacon avant emploi. Vaporiser la quantitè de mousse nécessaire sur le pelage et frotter d'un geste rapide et régulier. (Appuyer une à trois fois en fonction de la taille de l'animal). Laisser agir pendant cinq minutes et frotter avec une serviette propre pour sécher. Brosser á noveau soigneusement.
250 ml.

(E)
MOUSSETTE
Es un tratamíento para limpiar el pelo en seco. Dado que sus componentes, Moussette limpia y desengrasa el pelo, dejandolo suave y brillante. **Modo de uso:** Cepillar el pelo del perro o gato. Agitar el envase antes de usar. Poner la válvula del envase hacia abajo y aplicar la espuma uniformamente en el pelo. (De una a tres nueces de espuma segùn como es de grande el perro o gato). Después de masajear la espuma sobre todo el manto, se limpia el pelo con una toalla y se cepilla el animal.
250 ml.

(D)
MOUSSETTE
Ein Trockenshampoo. Dank der hervorragenden Zusammensetzung wird das Fell sauber, das Fett absorbiert und das Haar weich und glänzend. **Gebrauchsanweisung:** Fell zuerst gründlich bürsten. Dose vor Gebrauch schütteln. Die erforderliche Schaummenge auf das Fell sprühen und rasch und gleichmäßig einreiben (je nach Größe des Tiers ein- bis dreimal drücken). Drei Minuten einwirken lassen und mit einem sauberen Handtuch trockenreiben.
Danach erneut gut bürsten.
250 ml.

(P)
MOUSSETTE
È um shampoo seco em espuma. Graças aos seus componentes, MOUSSETTE elimina a gordura e a sujidade do pêlo e torna-o suave e brilhante. **Instruções de utilização:** Escove bem o pêlo do animal. Agite o produto antes de colocar a quantidade certa (pressione de 1 a 3 vezes conforme o tamanho do câo ou gato) de espuma nas sua mãos. Espalhe rápida e uniformemente no pêlo.
Ao fim de 5 minutos limpe o pêlo com uma tolha escove.
250 ml.



(I)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP é un disodorante che blocca l'esalazione dei cattivi odori emessi da feci e urine. Spray naturale inodore che agisce come sanitizzante bloccando la proliferazione batterica e eliminando l'evaporazione del cattivo odore.

KS ODOR'STOP non é nocivo ed è dermocompatibile.

Modalità di applicazione:

Spruzzare KS ODOR'STOP direttamente sugli odori da neutralizzare. Il prodotto svolge un'azione preventiva, se nebulizzato sul granulato nuovo della vaschetta igienica.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT è stato formulato per eliminare il cattivo odore dal manto di cani e gatti. Spray Naturale inodore, agisce bloccando la proliferazione batterica.

Modalità di applicazione:

Vaporizzare direttamente sul manto dell'animale, spazzolare e asciugare KS ODOR'STOP COAT.

250 ml.

(GB)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP is a deodorant that blocks the bad smelling odours that arise from feces and urine. A non-smelling natural spray that works by blocking the proliferation of bacteria, thus eliminating those bad odours.KS ODOR'STOP is not noxious and dermocompatible.

Instructions for use:

To neutralise the unpleasant smells that come from feces + urine spray KS ODOR'STOP directly on the area. For a preventive action: Spray on contents of the freshly cleaned litter of the cattray.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT is a product formulated to eliminate the unpleasant smell from the coat of dogs and cats. A non-scented natural spray that works by blocking the build-up of bacteria.

Instructions for use:

Spray on the pet's coat. Brush and dry. KS ODOR'STOP COAT is not harmful to animals.

250 ml.



(F)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP est un désodorisant qui empêche les émanations des mauvaises odeurs provenant des excréments et urines. C'est un spray inodore, naturale et hygienique qui evite la proliferation des bacteries et elimine la mauvaises odeurs. KS ODOR'STOP stop n'est pas nocif, il est bio degradable et hypo allergenique.

Mode d'emploi:

Vaporiser KS ODOR'STOP directement sur les odeurs à neutraliser. Le produit développe une action préventive s'il est vaporisé sur la litiére propre.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT a été formulé pour éliminer les mauvaises odeurs des poils du chien et du chat. Spray naturel inodore, agit en bloquant la prolifération des bactéries.

Mode d'emploi:

Vaporiser directement sur le poil de l'animal, brosser et sécher KS ODOR'STOP COAT.

250 ml.

(E)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP es un desodorante que inhíbe los malos olores procedentes de heces y urina. Vaporizador inodoro que actúa como higienízante parando la prolíferación bácteriologica y inpide la vaporización de los malos olores. KS ODOR'STOP es inócuo y dermocompatíble.

Modo de empleo:

Vaporizar KS ODOR'STOP sobre las zonas de trattar. El producto actúa como preventivo cuando es vaporizado sobre de gatos limpios.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT es un producto formulado para eliminar el molesto olor de la piel de perros y gatos. Spray natural no perfumado que bloquea el desarrollo de bacterias.

Modo de empleo:

vaporizar sobre la piel del animal. Cepillar y secar. KS ODOR'STOP COAT no es nocivo para los animales.

250 ml.

(D)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP ist ein Deodorant-Spray; dass die Ausströmung von unangenehmen Gerüchen von Fäkalien und Urin beseitigt. Natürliches Reinigungsmitttel ohne Duftzusatz das die Prolifierung des Bakterien blockiert und die Ausbreitung des unangenehmen Geruches eliminiert.

Gebrauchsanweisung:

KS ODOR'STOP direky auf die betroffenen Stellen aufsprühen zum neutralisieren. Der Spray hat auch eine vorbeugende Wirkung wenn es auf sauberes Einstreu in der Katzentoilette gesprüht wird.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT ist ein geruchloser natürlicher Spray, der die unangehnemen Gerüche auf dem Fell von Hunden und Katzen beseitigt. Der Spray eliminiert Bakterien.

Gebrauchsanweisung:

KS ODOR'STOP COAT direkt auf das Fell der Tiere sprühen. Danach das Fell bürsten und trocknen.

250 ml.

(P)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP è um desodorizante que bloqueia os maus odores que prevêm das fezes e da urina. È um spray natural sem cheiro, cujo modo de funcionamento consiste em bloquear a proliferação de bactérias, eliminando assim os maus cheiros. KS ODOR'STOP não è nocivo e è dermo compatível.

Instruções de utilização:

Para neutralizar os cheiros desagradáveis que provêm das fezes e da urina, aplique directamente na área das camas dos gatos. Aplicar sempre que se muda a cama aos gatos.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT é um produto formulado para eliminar o cheiro desagradável do pelo dos cães e gatos. Um spray natural sem cheiro cujo funcionamento é o de bloquear o desenvolvimento das bactérias.

Instruções de utilização:

Vaporizar o pelo, escovar e secar. KS ODOR'STOP COAT não é nocivo para o animal.

250 ml.

Profumi in polvere

Scented powder - Poudre de parfum - Perfumes en polvo
Parfüm in pulver form - Pó com perfumes



(I)
EXCELLENCE Poudre de parfum
É una polvere al profumo di talco. Grazie alla concentrazione dei suoi componenti la profumazione si mantiene a lungo sul manto dell'animale. Poudre de Parfum si applica sul manto asciutto.
80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum
È una polvere al profumo di sandalo. Grazie alla concentrazione dei suoi componenti, la profumazione si mantiene a lungo sul manto dell'animale. Poudre de Parfum si applica sul manto asciutto.
80 gr.

Modalità di applicazione:
Dopo aver spazzolato bene il vostro cane o gatto, spargete una piccola dose di profumo sul manto dell'animale strofinando con le mani. Spazzolare energicamente.

(GB)
EXCELLENCE Poudre de parfum
Talc scented powder. Thanks to the high concentration of the components, the perfume will last a long time into the coat. EXCELLENCE has to be used on a clean coat.
80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum
Sandalwood scented powder. Thanks to the high concentration of the components, the perfume will last a long time into the coat. JEUNESSE has to be used on a clean coat.
80 gr.

Instructions for use:
Brush the coat well. Sprinkle a small amount of Poudre de parfum onto the coat and rub softly. Then brush the coat again.



(F)
EXCELLENCE Poudre de parfum
La poudre dégage une oder de talc. Grâce à la haute concentration de la composition de ce produit, le pelage de l'animal reste longtemps parfumé. Poudre de parfum doit être utilisé sur un pelage propre.
80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum
Poudre parfumée au bois de santal. Grâce à la haute concentration de la composition de ce produit, le pelage de l'animal reste longtemps parfumé. Poudre de parfum doit être utilisé sur un pelage propre.
80 gr.

Mode d'emploi:
Aprés avoir soigneusement brossé le pelage du chien du chat, répandre une petite quantité de Poudre de parfum sur les poils et frictionner légèrement. Brosser à nouveau.

(E)
EXCELLENCE Poudre de parfum
Es un polvo de perfume de talco. Dado la concentracion de sus componentes, su perfume perdura largo tiempo sobre el manto del animal. Poudre de Parfum se debe aplicar sobre el pelo limpio.
80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum
Es un polvo de perfume de sandalo. Dado la concentracion de sus componentes, su perfume perdura largo tiempo sobre el manto del animal. Poudre de Parfum se debe aplicar sobre el pelo limpio.
80 gr.

Modo de uso:
Después de haber cepillado el pelo de perro ó gato, áplicar una pequeña cantidad sobre el pelo esparciendola con las manos. Cepillar a fondo.

(D)
EXCELLENCE Poudre de parfum
Ein Puder mit feinem Talkum-Duft. Dank der hochkonzentrierten Zusammensetzung verbleibt der Duft lange Zeit im Fell des Tieres. Poudre de parfum wird auf dem sauberen Fell angewendet.
80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum
Ein Puder mit Sandelholzduft. Dank der hochkonzentrierten Zusammensetzung verbleibt der Duft lange Zeit im Fell des Tieres. Poudre de parfum wird auf dem sauberen Fell angewendet.
80 gr.

Gebrauchsanweisung:
Das Fell des Hundes oder der Katze gründlich bürsten, eine kleine Menge Poudre de parfum auf das Haar streuen und sanft einreiben. Danach das Fell nochmals bürsten.

(P)
EXCELLENCE Poudre de parfum
Pó com perfume a talco. Graças à elevada concentração dos seus componentes o perfume permanece durante muito tempo no pêlo. Este pó perfumado deve ser usado num pêlo limpo.
80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum
Pó com perfume a sândalo. Graças à elevada concentração dos seus componentes o perfume permanece durante muito tempo no pêlo. Este pó perfumado deve ser usado num pêlo limpo.
80 gr.

Instruções de utilização:
Depois de escovar o pelo, espalhe uma pequena quantidade de pó no pêlo e escove suavamente.


Iv San Bernard
sexydog
les parfumes
Sea Breeze
Dew
RINFORZANTE
CON VITAMINA B5
Iv San Bernard

(I)

SEXY DOG -SEA BREEZE

Profumo al vetiver che, oltre ad avere una profumazione piacevolissima, è usato da secoli come repellente naturale contro parassiti e insetti. Contiene vitamina B5 (Pantenolo), stimolante della crescita del pelo.

125ml.

SEXY DOG - DEW

Profumo dalle delicate note agrumate, date dagli oli essenziali di bergamotto, limone, ginepro, geranio, lavanda, mandarino e arancio. Contiene vitamina B5 (Pantenolo), stimolante della crescita del pelo.

125ml.

(GB)

SEXY DOG -SEA BREEZE

Vetiver perfume which, besides having a wonderful smell, has been used for centuries as a natural repellent against insects and parasites. It contains vitamin B5 (Panthenol) which stimulates hair growth.

125ml.

SEXY DOG - DEW

This perfume has sweet citrus smell, thanks to its essential oils from bergamot, lemon, juniper, geranium, lavender, mandarin and orange. It contains vitamin B5 (Panthenol) which stimulates hair growth.

125ml.

(F)

SEXY DOG -SEA BREEZE

Parfum Vétiver qui, en plus d'avoir une odeur merveilleuse, a été utilisé pendant des siècles comme un répulsif naturel contre les insectes et les parasites. Il contient la vitamine B5 (panthénol) qui stimule la croissance des poils.

125ml.

SEXY DOG - DEW

Ce parfum a une odeur d'agrumes douces, merci à ses huiles essentielles de bergamote, citron, genièvre, géranium, lavande, mandarine et d'orange. Il contient la vitamine B5 (panthénol) qui stimule la croissance des poils.

125ml.

(E)

SEXY DOG -SEA BREEZE

Perfume que huele a vetiver que, además de tener un olor agradable, se utiliza desde hace siglos como repelente natural contra parásitos e insectos. Contiene vitamina B5 (Pantenol) que estimula el crecimiento del pelo.

125ml.

SEXY DOG - DEW

Perfume que huele a cítrico gracias a los aceites esenciales de la bergamota, limón , enebro, geranio, lavanda, mandarina y naranja. Contiene vitamina B5 (Pantenolo) que estimula el crecimiento del pelo.

125ml.

(D)

SEXY DOG -SEA BREEZE

Vetiver Parfüm der, außer dem köstlichen Duft, seit Jahrundert als naturelle Repellent gegen Parasiten und Insekten benutzt wird. Er enthalt Vitamin B5 (Panthenol), die Haarwuchs stimuliert.

125ml.

SEXY DOG - DEW

Parfüm mit Zitrusduft, dank der ätherische Öle aus Bergamotte, Zitrone, Wachholder, Geranium, Lavendel, Mandarine und Orange gewonnen. Er enthalt Vitamin B5 (Panthenol), die Haarwuchs stimuliert.

125ml.

(P)

SEXY DOG -SEA BREEZE

Com cheiro a Vetiver. Além de óptimo cheiro, é usado há seculos como repelente natural contra insectos e parasitas. Contém vitamina B5(Panthenol) que estimula o crescimento do pêlo.

125ml.

SEXY DOG - DEW

Perfume DEW, este perfume com suave cheiro a citrinos graças a presença de oleos essenciais retirados do bergamot, limão, zimbro, geranio, lavanda, mandarim e laranja. Contém vitamina B5 (Panthenol) que estimula o crescimento do pêlo.

125ml.

sexydog®



LINEA MINERAL



(I)
MINERAL PLUS CREMA SHAMPOO
É uno shampoo particolare adatto per tutti i tipi di cani e gatti con problemi di cute infiammata. **Modalità di applicazione:** Distribuire una dose sufficiente di shampoo diluito da 1 a 5 sul pelo precedentemente inumidito, massaggiare delicatamente per qualche minuto e procedere al risciacquo con acqua tiepida. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
100 ml. - 3000 ml.

(GB)
MINERAL PLUS CREAM SHAMPOO
Shampoo formulated for all sorts of dogs and cats suffering from inflamed skin. Its components have a delicate detergent action and add shine and softness to the coat. **Instructions for use:** Spread a diluted amount of shampoo, 1 part of shampoo to 5 parts of water, onto the damp coat and massage slightly for a few minutes. Rinse with lukewarm water. For the best result use the MINERAL PLUS LOTION afterwards. This product is over 90% bio-degradable.
100 ml. - 3000 ml.

(F)
SHAMPOOING CREME MINERAL PLUS
Shampooing spécialement conçu pour tous les chiens et chats souffrant d'irritations cutanées. Les composants nettoient et soignent la peau et rendent au pelage éclat et douceur.
Mode d'emploi: Mélanger 1 dose de crème avec 5 doses d'eau. Mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude et frictionner légèrement le shampooing mélangé. Laisser agir quelques minutes et bien rincer à l'eau tiède. Pour un meilleur résultat, utiliser ensuite la LOTION MINERAL PLUS. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.
100 ml. - 3000 ml.

(E)
MINERAL PLUS CREMA CHAMPÚ
Es un champú particularmente adapto para perros y gatos con problemas inflamatoria de la piel. **Modo de empleo:** Distribuir una dosis suficiente de champú, diluido de 1 a 5 con agua sobre el pelo humedo, masajear delicadamente durante unos minutos y aclarar con agua templada. El producto es biodegradable más del 90%.
100 ml. - 3000 ml.

(D)
MINERAL PLUS CREME SHAMPOO
Dieses Shampoo wurde speziell für alle Hunde- und Katzenrassen entwickelt, die an Hautreizungen leiden. Die enthaltenen Substanzen reinigen und versorgen die Haut und geben dem Fell Glanz und Geschmeidigkeit zurück. **Gebrauchsanweisung:** Mischen Sie einen Teil Creme mit 5 Teilen Wasser. Das Fell mit lauwarmen Wasser naß machen und das Shampoo sanft einmassieren. Einige Minuten einwirken lassen und mit lauwarmen Wasser gut ausspülen. Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir die anschließende Anwendung von MINERAL PLUS-LOTION. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.
100 ml. - 3000 ml.

(P)
MINERAL PLUS CREME SHAMPOO
È um shampoo especial apropriado para todos com problemas de pele inflamada. **Instruções de utilização:** Distribuir uma dose suficiente de shampoo diluido de 1 a 5 sobre o pèlo anteriormente humedecido: massajar delicadamente durante alguns minutos e enxaguar com água morna. O produto é biodegradável para além de 90%.
100 ml. - 3000 ml.

Shampoo mousse

Dry shampoo - Shampooing sec - Champù seco - Trocken shampoo - Shampoo seco



(I)
SHAMPOO MOUSSE A SECCO COADIUVANTE ANTIPARASSITARIO
A base di "TEA TREE OIL" olio essenziale ricavato dalla Melaleuca Alternifolia, sviluppa un'attività locale antisettica a livello di cute e dei suoi annessi (mucose, pelo ecc.) aiutando a proteggere l'animale dai parassiti. Non è nociva e non irrita.
Modalità di applicazione: Spazzolare bene il manto dell'animale. Agitare la bombola prima dell'uso, quindi applicare in modo rapido e uniforme la dose sufficiente di mousse (da 2 a 5 noci a seconda della dimensione dell'animale). Lasciare in posa qualche minuto quindi strofinare con un panno asciutto e spazzolare.
250 ml.

(GB)
SHAMPOO MOUSSE A SECCO ANTI PARASITE MOUSSE
This is a dry foam shampoo, based on Tea Tree Oil, an extract of the Maleuleca Alternifolia. The foam has an antiseptical action on skin, mucous membrane and coat, and protects the animal against external parasites. **Instructions for use:** Brush coat. Shake the can well before use. Spray the right amount of foam evenly on the coat. Give a slight massage. Remove the remainder after 5 minutes with a clean, dry towel. Then brush the coat again.
250 ml.

(F)
SHAMPOO MOUSSE A SECCO MOUSSE SHAMPOO COADJUVANT ANTIPARASITES Shiampooing sec à base d'hile de théier, extrait de la maleuleca alternifolia. La mousse a une action antiseptique sur la peau, la peau visqueuse et le pelage, et protége l'animal contre les externes.**Mode d'emploi:** Brosser soigneusement le pelage. Agiter le flacon avant emploi et vaporiser la quantité de mousse nécessaire de façon uniforme sur le pelage. Frotter la mousse et après 5 minutes, retirer le reste de mousse avec une serviette séche. Brosser à nouveau.
250 ml.

(E)
SHAMPOO MOUSSE A SECCO COADYUVANTE ANTIPARASITARIA
A base de "TEA TREE OIL" aceite esencial extraido de la "Melaleuca Alternifolia" desarrolla una actividad antiseptica a nivel de piel y del annes (mucosas, pelo, etc.) ayudando a proteger al animal de los parasitos. No es un producto nocivo ni irrita la piel.
Modo de uso: Cepillar el pelo del animal. Agitar el envase antes de usar. Seguidamente aplicar rapido y uniformamente la cantidad suficiente de espuma (segun tamaño del animal) esperar algunos minutos.Frotar con un paño seco y cepillar.
250 ml.

(D)
SHAMPOO MOUSSE A SECCO ANTIPARASITEN - SCHAUM
Ein Trockenshampoo auf Basis von TEA TREE OIL, einem MALEULECA ALTERNIFOLIA- Extrakt. Der Schaum unterstützt die antiseptische Wirkung der Haut, der Schleimhaut und des Fells und schützt das Tier gegen äußerliche Parasiten.
Gebrauchsanweisung: Das Fell gründlich bürsten. Spraydose vor Gebrauch schütteln und die erforderliche Menge Schaum gleichmäßig auf das Fell sprühen. Den restlichen Schaum nach 5 Minuten mit einem trockenen Handtuch in einem Zug abreiben. Das Fell anschließend nochmals bürsten.
250 ml.

(P)
SHAMPOO MOUSSE A SECCO COADJUVANTE ANTI-PARASITÁRIO
Shampoo baseado em "OLEO DE FOLAS DE CHÁ". Este óleo tem uma acção antiséptica, protegendo o pêlo do animal contra parasitas. Não é um produto nocivo nem irritante.
Instruções de utilização: Escovar bem o pêlo do animal. Agite o produto antes de o espalhar uniforme e rapidamente (2 a 3 pressões, dependendo do tamanho do cão ou gato) sobre o pêlo do animal. Passados 5 minutos, limpar o pelo com uma toalha lavada. Escovar
250 ml.



(I)
LOZIONE MINERAL PLUS
Sfiammante antiprurito.
È una lozione studiata appositamente per eliminare il prurito causato da eventuali infiammazioni alla cute dell'animale. I suoi componenti oltre a dare sensazione di freschezza igienizzano la cute eliminando i batteri causa di infiammazione.
Modalità di applicazione:
Applicare una dose sufficiente di lozione sulla cute dell'animale massaggiando delicatamente fino ad assorbimento. Si consiglia l'uso dopo la crema shampoo delicata MINERAL PLUS.
125 ml.

OLIGOELEMENTI
Per manti devitalizzati. È un trattamento specifico di irrobustimento del pelo e del bulbo pelifero. La sua azione particolare rigenera, rinforza e tonifica il manto donando vitalità, lucentezza e rispettando il ph fisiologico dell'animale.
Modalità di applicazione:
Distribuire il prodotto sull'intero manto, frizionare leggermente la cute per qualche minuto. Pettinare e asciugare. È consigliabile un'applicazione per 5/6 settimane.
125 ml.

(GB)
MINERAL PLUS LOTION
Soothing anti-itch lotion. Specifically formulated to eliminate itching caused by skin inflammation. Beside the deep cleansing action on the skin, the lotion also gives a feeling of freshness.
Instructions for use:
Apply an amount of lotion on the skin and massage delicately untill it is completely absorbed. Use the lotion after washing with MINERAL PLUS CREAM SHAMPOO.
125 ml.

OLIGO-ELEMENTS
For dull, lifeless coats. Formulated for strengthening coat and hair-bulbs. Its special action cleanses, strengthens and tonifies the skin adding vitality and shine to the coat.
Instructions for use:
Apply an amount of the product on the skin and massage lightly. Comb and dry. The use of the OLIGO-ELEMENTS is recommended once a week, for a period of 5 to 6 weeks.
125 ml.



(F)
LOTION MINERAL PLUS
Lotion nettoyante antidémangeaisons. Spécialement développée pour réduire les démangeaisons en cas d'irritations cutanées et allergies. Outre le nettoyage de la peau, la lotion a aussi une action rafraîchissante.
Mode d'emploi:
Frictionner légèrement la lotion sur la peau jusqu'à ce qu'elle pénètre. Utiliser la lotion après avoir lavé le pelage avec le SHAMPOOING CREME MINERAL PLUS.
125 ml.

OLIGO-ELEMENTS
Pour les poils éteints. Pour traiter la peau dans le but de fortifier les racines des poils. L'action spécifique répare et rafraîchit le pelage jusqu'à ce qu'il retrouve son éclat naturel et sa vitalité.
Mode d'emploi:
Frictionner le produit sur le pelage pendant quelques minutes jusqu'à ce qu'il pénètre dans la peau. Brosser et sécher le pelage. Il est conseillé d'utiliser les oligo-éléments une fois par semaine pendant cinq à six semaines.
125 ml.

(E)
LOCIÓN MINERAL PLUS
Antinflammatoria y antiprurito
Es una loción formulada para aliviar el prurito causado por eventuales inflammaciones en la piel del animal. Sus componentes alivian con sensación de frescor, higienizan la piel, eliminando las bacterias causantes de la inflamación.
Modo de uso:
Aplicar una dosis suficiente de loción sobre la piel del animal masajando delicadamente hasta la absorción. Se aconseja el uso después del lavado con crema CHAMPÚ MINERAL PLUS.
125 ml.

OLIGOELEMENTOS
Para mantos desvitalizados. Es un tratamiento específico para fortalecer el pelo desde el bulbo pelífero. Su acción particular regera, refuerza y tonifica el manto dando vitalidad y brillantez. Respeta el ph fisiológico del animal.
Modo de uso:
Una vez banãdo el animal, distribuir el producto sobre todo el manto. Friccionar ligeramente la piel durante unos minutos cepillar y secar. Se aconseja una aplicación durante 5/6 semanas.
125 ml.

(D)
MINERAL PLUS LOTION
Reinigende Lotion gegen Juckreiz. Speziell gegen Jucken bei Hautreizungen und Allergien. Nach der Reinigung der Haut wirkt die Lotion auch erfrischend.
Gebrauchsanweisung:
Die Lotion sanft in die Haut einmassieren, bis sie vollständig aufgenommen ist. Verwenden Sie die Lotion nach der Wäsche mit MINERAL PLUS CREME SHAMPOO.
125 ml.

SPURENELEMENTE
Für glanzloses Fell. Zur Behandlung der Haut und der Haarwurzeln zur Kräftigung des Fells. Die spezifische Wirkung regeneriert und erfrischt das Fell und gibt ihm Fülle und natürlichen Glanz zurück.
Gebrauchsanweisung:
Massieren Sie das Produkt einige Minuten lang in Fell und Haut ein. Bürsten und trocknen Sie das Fell. Empfohlene Anwendungsdauer der Spurenelemente: fünf bis sechs Wochen lang, einmal wöchentlich.
125 ml.

(P)
OLIGOELEMENTOS
Para pelagens desvitalizadas. È um tratamento especifico de fortalecimento do pêlo e do foliculo pilloso. A sua acção particular higieniza, fortalece e tonifica a pelagen dando-ihe vitalidade e brilho e respeitando o ph fisiológico do animal.
Instruções de utilização:
Distribuir o produto sobre toda a pelagem, friccionar levemente a pele durante alguns minutos, pentear e secar. È aconselhado uma aplição em cada 5 a 6 semanas.
125 ml.

OÇÃO MINERAL PLUS
Desinflammatoria antiprurido. È uma loção estudada especialmente para eliminar o prurido causado por eventuals inflammações da pele do animal. Os seus componentes além de dar uma sensação de frescura higienizam a pele eliminando as bactérias que causam inflamações.
Instruções de utilização:
Aplicar uma dose suficiente de loção sobre a pele do animal massajando delicadamente até ser absorvida. Aconselha-se o uso após o creme shampoo Mineral Plus.
125 ml.



(I)
SHAMPOO MINERAL H
Coadiuvante anticaduta alla Placenta
E' uno shampoo indicato per cani che manifestano perdita di pelo, forfora e manto opaco. A base di estratti placentari svolge una delicata azione detergente che aiuta a fortificare il pelo evitandone la caduta e favorendone la ricrescita.

Modalità di applicazione:
Distribuire senza diluire una dose sufficiente di shampoo sul pelo precedentemente inumidito; massaggiare delicatamente per qualche minuto e procedere al risciacquo con acqua tiepida. Ripetere l'operazione una seconda volta lasciandolo in posa per qualche minuto. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
250 ml. - 3000 ml.

(GB)
MINERAL H SHAMPOO
Helps prevent hairloss. Shampoo for dogs who experience hairloss, dandruff or have a dull coat. Contains placenta extracts which have a delicate detergent action and helps strenghten fur. Helps prevent hairloss and stimulates hair regrowth.

Instructions for use:
Wet the coat with lukewarm water and rub the encessary amount of shampoo slightly into the coat for a few minutes. Rinse thoroughly. The best is to repeat treatment every two days. This product is over 90% bio - degradable.
250 ml. - 3000 ml.



(F)
MINERAL H SHAMPOO
Aide à combattre la chute des poils. Spécialement adapté aux chiens qui perdent leurs poils, ont des pellicules ou un pelage terne. Fait à base d'extraits de placenta, qui nettoient en douceur et fortifient le pelage. Aide à combattre la chute des poils et favorise leur croissance.

Mode d'emploi:
Bien mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude, appliquer la quantité de shampooing necessaire et frictionner. Laisser agir et bien rincer. Pour un meilleur résultat, répéter tous les deux jours. Ce produits est biodégradable à 90% au moins.
250 ml. - 3000 ml.

(E)
CHAMPÚ MINERAL H
Coadyuvante anticaida a la placenta.
Un champú indicado para perros que presentan pérdida de pelo, caspa ó manto opaco. A base de extractos de placenta, desarrolla una delicada acción detergente que ajuda a fortalecer el pelo, evitando la caìda, favoreciendo el crecimiento.

Modo de uso:
Distribuir el producto por todo el manto, masajear ligeramente la piel durante unos minutos. Aclarar, peinar y secar. Se recomenda una aplicación cada dos días.
El producto es biodegradable más del 90%.
250 ml. - 3000 ml.

(D)
MINERAL H SHAMPOO
Beugt Haarausfall vor. Eignet sich besonders für Hunde, die an Haarausfall, Schuppen oder glanzlosem Fell leiden. Die enthaltenen Plazenta - extrakte sorgen für eine snafte Reinigung und stärken das Fell. Beugt Haarausfall vor und fördert den Haarwuchs.

Gebrauchsanweisung:
Das Fell mit lauwarmem Wasser gut naßmachen und die erforderliche Menge Shampoo sanft einmassieren. Kurz einwirken lassen und gründlich ausspülen. Für ein optimales Ergebnis Behandlung alle zwei Tage wiederholen. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.
250 ml. - 3000 ml.

(P)
SHAMPOO MINERAL H
Coadjuvante antiqueda com placenta. È um shampoo indicado para cães que manifestam queda do pêlo, caspa e pelagem opaca. À base de extractos de placenta, exerce uma delicada acço detergente que ajuda a fortalacer o pêlo, evitando a queda e favorecendo o crescimento.

Instruções de utilização:
Distribuir o produto sobre toda pelagem, friccionando ligeiramente a pele por alguns minutos. Pentar e secar. Aconselha - se uma aplicação 2 vezes por semana.
O produto è biodegradável para além de 90%.
250 ml. - 3000 ml.



(I)

LOZIONE MINERAL H

Coadiuvante anticaduta. Questa lozione è stata appositamente studiata per evitare la caduta del pelo dell'animale. La sua particolare composizione a base di estratti di placenta fortifica il pelo favorendone la ricrescita e rendendolo contemporaneamente lucido e soffice.

Modalità di applicazione: 1ª fase: Urto - Durata 60 gg 3 volte la settimana. Distribuire il prodotto sull'intero manto massaggiando per alcuni minuti e picchiettando con i polpastrelli delle dita la zona interessata. Applicare su manti asciutti, lavati precedentemente, asciugati o tamponati dopo lo shampoo. Non risciacquare e asciugare se il manto è umido. 2ª fase: Mantenimento - Durata 90 gg 1 volta alla settimana. Applicare nello stesso modo indicato sopra.

125 ml.

VITAMINA H

Concentrato rinforzante. È una lozione ad azione concentrata studiata per rivitalizzare i manti devitalizzati. Ricca di sostanze nutritive rigeneranti, rinvigorisce il pelo rendendolo lucente e luminoso.

Modalità di applicazione: La Vitamina H si può usare miscelata allo shampoo anticaduta alla placenta per aumentarne l'efficacia. Può essere anche applicata direttamente sul manto dell'animale in alternanza con la lozione rinforzante coadiuvante anticaduta della linea Mineral H frizionata leggermente sulla cute dopo lo shampo.

125 ml.

(GB)

MINERAL H LOTION

Prevents hairloss. Formulated for dogs suffering from hairloss. The specific formula with placenta extracts strengthens the fur, stimulates hair regrowth and adds a soft shine to the coat.

Instructions for use: 1) High impact: during 2 months, 3 times a week. Spread the lotion over the entire coat and give a slight massage for several minutes. Tap finger tips on areas in need of treatment. Apply on washed and dried coats, or just before blowdrying. 2) Preventive: during 3 months, once a week. Use as written under 1).

125 ml.

VITAMINA H

Strengthening lotion. Lotion with intense action, formulated to revitalize dull coats. Rich in generating nutrients. It strengthens fur by adding volume and shine.

Instructions for use: To increase its effectiveness, VITAMINA H can be mixed with MINERAL H SHAMPOO against hairloss. It can either be applied directly onto the coat after shampooing, by massaging it on the skin. Alternating VITAMINA H and MINERAL H LOTION is also possible.

125 ml.



(F)
LOTION MINERAL H
Pour prévenir la chute des poils. Spécialement développé pour les chiens qui perdent leurs poils. La composition spécifique aux extraits à base de placenta fortifie le poil, favorise sa croissance et donne au pelage un léger brillant.
Mode d'emploi: 1) Cure spéciale: 3 fois par semaine pendant 2 mois. Répartir le produit sur le pelage et frictionner doucement pendant quelques minutes. Tapoter légèrement du bout des doigts aux endroits où il vous semble nécessaire d'insister. La lotion peut être utilisée sur le pelage lavé et séché ou juste avant le séchage. 2) Cure préventive: 1 fois par semaine pendant 3 mois. Procéder comme décrit au point 1).
125 ml.

VITAMINA H
Lotion fortifiante. Lotion avec action fortifiante, développée pour réparer les pelages ternes et éteints. Riche en substances nutritives, redonne au poil du brillant, du volume et une apparence de santé.
Mode d'emploi: Pour une action optimale, VITAMINA H peut être mélangé au SHAMPOOING MINERAL H afin de combattre la chute des poils. On peut aussi l'appliquer directement sur le pelage et le faire pénétrer dans la peau après avoir lavé le pelage avec le shampooing MINERAL H. On peut aussi utiliser en alternance VITAMINA H et LOTION MINERAL H.
125 ml.

(D)
MINERAL H LOTION
Gegen Haarausfall. Wurde speziell für Hunde entwickelt, die an Haarausfall leiden. Die spezifische Zusammensetzung aus Plazenta-Extrakten kräftigt das Haar, fördert den Haarwuchs und verleiht dem Fell schönen Glanz.
Gebrauchsanweisung: 1) Kuranwendung: 2 Monate lang, 3 mal wöchentlich. Lotion auf dem Fell verteilen und einige Minuten lang sanft einmassieren. Mit den Fingerspitzen leicht an allen besonders betroffenen Stellen einklopfen. Die Lotion kann auf dem frisch gewaschenen und getrockneten Fell oder vor dem Fönen verwendet werden. 2) Vorbeugende Kur: 3 Monate lang, 1 mal wöchentlich. Anwendung: siehe 1),
125 ml.

VITAMINA H
Kräftigende Lotion. Lotion mit kräftigender Wirkung, wurde besonders für die Regenerierung von glanzlosem und schlaffem Fell entwickelt. Reich an Nährstoffen, verleiht dem Haar wieder Glanz, Volumen und gesundes Aussehen.
Gebrauchsanweisung: Für eine optimale Wirkung kann VITAMINA A mit MINERAL H-SHAMPOO gegen Haarausfall gemischt werden. Es kann auch nach der Wäsche mit MINERAL H-Shampoo direkt in das Fell oder in die Haut einmassiert werden. VITAMINA H und MINERAL H-LOTION können auch abwechselnd angewendet werden.
125 ml

(E)
LOCIÓN MINERAL H
Coadyuvante anticaida. Esta loción ha sido formulada para evitar la caida del pelo del animal. Su composición a base de extractos de placenta, fortalece el pelo, favoreciendo el crecimiento y dejándolo brillante y suave.
Modo de uso: 1ª Fase de choque-Duración 60 días 3 veces a la semana: Una vez bañado y aclarado distribuir la loción por todo el manto masajeando durante unos minutos y golpeando con la yema de los dedos la zona interesada. No aclarar. 2ª Fase mantenimiento-Duración 90 días 1 vez a la semana aplicar como indicaciòn anterior.
125 ml.

VITAMINA H
Concentrado reforzante. Es una loción con acción concentrada formulada para regenerar los mantos desvitalizados. Rica en sustancias nutritivas, revigoriza el pelo dejándolo brillante y luminoso.
Modo de uso: La Vitamina H se puede usar mezclada con el champú anticaida a la placenta para aumentar su eficacia, es conveniente alternar su uso con la loción anticaida; y puede ser aplicada directamente sobre el manto de animal. Friccionar ligeramente en la piel después del lavado.
125 ml.

(P)
LOÇÃO MINERAL H
Coadjuvante contra a queda do pêlo. Esta loção foi estudada com o objectivo de evitar a queda do pêlo do animal. A sua composição particular à base de extractos de placenta, fortalece o pêlo, favorecendo o crescimento e dando ao mesmo tempo brilho e suavidade.
Instruções de utilização: 1ª Fase tratamento choque-Duração de 60 días 3 vezes por semana. Distribuir o produto sobre toda a pelagem massajando durante alguns minutos e batendo levemente com as pontas dos dedos sobre a zona a tratar. Aplicar sobre o pêlo seco anteriormente lavado con shampoo. Não enxaguar. 2ª Fase manutenção-Duração 90 días 1 vez por semana aplicar como indicado anteriormente. ph ácido.
125 ml.

VITAMIN H
Concentrado fortalecedor. È uma loção de acção concentrada estudata para revitalizar as pelagens desvitalizadas. Rica em substâncias nutritivas regenerantes, revigora o pêlo tornando-o brilhante e macio.
Instruções de utilização: A Vitamina H pode ser usada misturada com o shampoo de placenta contra a queda do pêlo, para aumentar a eficácia e também pode ser aplicada directamente sobre a pelagem do animal alternando com a loção fortalecedora coadjuvante contra a queda do pêlo da linha Mineral-H friccionada levemente sobre a pele após o shampoo.
125 ml.

Iv San Bernard®

MINERAL RED


Noi la soluzione l'abbiamo creata.
Ora tocca a Voi.
SAN BERNARD
MINERAL
RED
DERMA
Con la nuova linea
di prodotti professionali
Mineral RED, totalmente priva
di Sodio Laurilsolfato,
siamo ancora una volta primi!

Specifico/Specific

Derma Complex



(I)
DERMA COMPLEX è il primo detergente completo, creato senza l'aggiunta del sodio laurilsolfato (SLS Free), quindi estremamente delicato sulla pelle e adatto ad ogni tipo di manto.Questa soluzione svolge un'azione lavante e al contempo trattante, grazie alle proprietà della cheratina e dell'ortica.
Modo d'uso: Bagnare il manto con acqua tiepida, e distribuire DERMA COMPLEX con movimenti circolari. Lasciare in posa per 5 minuti, massaggiando con delicatezza. Risciacquare abbondantemente. Si consiglia di proseguire con l'applicazione del conditioner DERMA PLUS.
300 ml. - 3000 ml.

(GB)
DERMA COMPLEX is the first complete detergent, created without Sodium Laureth Sulphate (SLS Free) therefore very delicate on the skin and suitable for all coat types. This product acts as a cleansing solution and a treatment thanks to the properties of Keratin and Nettle.
Instructions for use: Wet the coat with lukewarm water and apply DERMA COMPLEX using circular movements. Let rest for 5 minutes while massaging delicately. Rinse thoroughly.
It is recommended to proceed with the application of DERMA PLUS conditioner.
300 ml. - 3000 ml.

(F)
DERMA COMPLEX est le premier détergent complet formulé sans laureth sulfate de sodium (SLS-free), ce qui le rend extrêmement délicat pour la peau et adapté à tout type de fourrure.
La solution combine une action nettoyante et une action traitante grâce aux propriétés de la kératine et de l'ortie.
Instructions d'utilisation: mouiller la fourrure à l'eau tiède et appliquer DERMA COMPLEX avec de petits mouvements circulaires. Laisser poser 5 minutes tout en massant délicatement. Rincer abondamment. Il est recommandé de poursuivre en utilisant l'après-shampooing DERMA PLUS.
300 ml. - 3000 ml.

(E)
DERMA COMPLEX es el primer limpiador completo, creado sin añadir lauril sulfato sódico (SLS Free), por lo que es extremadamente cuidadoso con la piel y se adapta a todo tipo de mantos. Este producto ejerce una acción limpiadora y a la vez protege el pelo, gracias a las propiedades de la queratina y de la ortiga.
Modo de uso: Mojar el manto con agua tibia y aplicar el DERMA COMPLEX con movimientos circulares. Dejar actuar durante 5 minutos, masajeando con delicadeza. Aclarar abundantemente. Se aconseja continuar el tratamiento con el acondicionador DERMA PLUS.
300 ml. - 3000 ml.



(D)

DERMA COMPLEX ist die erste ganzheitliche Waschlotion, die ohne Natriumlaurylethersulfat hergestellt wird (anionisches Tensid, das in vielen Körperhygieneprodukten enthalten ist). Dadurch wirkt es sehr sanft auf die Haut und ist für alle Fellarten geeignet. Dieses Produkt wirkt einerseits reinigend, andererseits pflegend durch seine Bestandteile an Keratin und Brennnessel.

Anwendung: Das Fell mit lauwarmem Wasser anfeuchten und DERMA COMPLEX mit kreisförmigen Bewegungen auftragen. 5 Minuten sanft in das Fell einmassieren; danach gründlich ausspülen. Es wird empfohlen, im Anschluss daran den DERMA PLUS Conditioner anzuwenden.

300 ml. - 3000 ml.

(RU)

DERMA COMPLEX - первое из полноценных моющих средств, созданное без добавления лаурилсульфата (SLS Free), действует на кожу очень мягко и подходит для любого типа шерсти.

Этот раствор обладает моющим и лечебным действиями благодаря лечебным свойствам кератина и крапивы, входящих в его состав.

Инструкция по применению: Намочить шерсть тёплой водой со средством DERMA COMPLEX и помассировать круговыми движениями. Оставить на 5 минут, массируя лёгкими движениями. Хорошо смыть. Далее рекомендуется использовать кондиционер DERMA PLUS.

300 ml. - 3000 ml.

Derma Plus



(I)
DERMA PLUS è un conditioner pensato per completare l'azione della soluzione lavante DERMA COMPLEX. È altamente concentrato e applicato regolarmente, nutre in profondità il derma e il pelo, garantendone salute e benessere, grazie alle proprietà della cheratina e dell'ortica. **Modo d'uso:** Massaggiare in profondità il manto precedentemente lavato con la soluzione lavante DERMA COMPLEX. Pettinare con delicatezza verso la punta del pelo per far penetrare DERMA PLUS. Lasciare in posa per 5 minuti. Nel caso di un manto molto danneggiato, coprire l'animale con un asciugamano. Infine risciacquare con abbondante acqua tiepida.
300 ml. - 3000 ml.

(GB)
DERMA PLUS is a conditioner created to complete the cleansing action of our DERMA COMPLEX. It is highly concentrated and, if applied regularly, will deeply nourish the derma and hair ensuring their wellbeing thanks to properties of keratin and nettle
Instructions for use: Massage thoroughly on a coat that was previously washed with our washing solution.
Comb delicately towards the tips of the hair allowing the DERMA PLUS to penetrate. Let rest for 5 minutes. Should the coat be damaged, cover the animal with a towel. Rinse throughly with lukewarm water.
300 ml. - 3000 ml.

(F)
DERMA PLUS est un après-shampooing hautement concentré conçu pour compléter l'action de la solution lavante DERMA COMPLEX. Appliqué régulièrement, il nourrira en profondeur le derme et le poil, leur garantissant santé et bien-être grâce aux vertus de la kératine et de l'ortie.
Instructions d'utilisation: masser en profondeur la fourrure préalablement lavée avec la solution DERMA COMPLEX. Peigner délicatement dans le sens du poil pour faire pénétrer DERMA PLUS. Laisser poser 5 minutes. Pour un poil très abîmé, envelopper l'animal dans une serviette. Rincer abondamment à l'eau tiède.
300 ml. - 3000 ml.

(E)
DERMA PLUS es un acondicionador pensado para completar la acción limpiadora de DERMA COMPLEX. Altamente concentrado, si se aplica con regularidad, nutre en profundidad la dermis y el pelo, garantizando salud y bienestar gracias a las propiedades de la queratina y de la ortiga.
Modo de uso: Aplicar DERMA PLUS y masajear el manto en profundidad una vez lavado con la solución limpiadora DERMA COMPLEX. Cepillar el pelo de la raíz a las puntas con delicadeza para conseguir que DERMA PLUS penetre en el interior. Dejar actuar durante 5 minutos. En caso de que el manto esté muy estropeado, cubrir el animal con una toalla. Por último, aclarar con abundante agua tibia.
300 ml. - 3000 ml.



(D)

DERMA PLUS ist ein Conditioner, der die reinigende Wirkung des DERMA COMPLEX abrundet. Es handelt sich um ein Konzentrat, das, sofern regelmäßig angewandt, Haut und Haar tiefenwirksam ernährt, dank seiner auf Keratin und Brennnessel beruhenden Eigenschaften.

Anwendung: Gründlich in das Fell einmassieren, das zuvor mit DERMA COMPLEX gereinigt wurde. Sanft entgegen den Haarspitzen kämmen, um DERMA PLUS eindringen zu lassen.

5 Minuten einwirken lassen. Sofern ein Felldefekt vorliegt, sollte das Tier mit einem Handtuch zugedeckt werden. Gründlich mit lauwarmem Wasser ausspülen.

300 ml. - 3000 ml.

(RU)

DERMA PLUS - это кондиционер, разработанный для завершительного действия моющего средства DERMA COMPLEX.

Это концентрированное средство при регулярном применении глубоко питает дерму кожи и волос, придавая им красоту и здоровье, благодаря незаменимым свойствам кератина.

Инструкция по применению: Нанести DERMA PLUS и хорошо помассировать шерстный покров животного, вымытый моющим средством DERMA COMPLEX. Аккуратно расчесать от основания шерсти до кончиков для того, чтобы DERMA PLUS хорошо впитался. Оставить на 5 минут. В случае сильно повреждённой шерсти, накрыть шерсть полотенцем. После этого хорошо смыть тёплой водой.

300 ml. - 3000 ml.

Peeling Extreme



(I)

Il peeling EXTREME è un gel esfoliante delicato, pensato come pre-trattamento e pre-bagno. Le sue micro particelle vitaminiche rimuovono efficacemente le impurità, attivando il rinnovo delle cellule cutanee.

Modo d'uso: Agitare prima dell'uso. Bagnare la zona da trattare o tutto il corpo con acqua tiepida e distribuire il peeling EXTREME. Massaggiare per alcuni minuti con molta delicatezza e con movimenti circolari. Risciacquare con abbondante acqua tiepida. Si consiglia di proseguire il trattamento con la soluzione lavante DERMA COMPLEX e con il conditioner DERMA PLUS.

300 ml. - 3000 ml.

(GB)

EXTREME peeling is a delicate exfoliating gel, created as a pre-treatment and a pre-wash. Its vitamin micro-particles efficiently remove impurities, activating the production of new skin cells.

Instructions for use: Shake well before use. Wet the area that is to be treated or the entire body with lukewarm water and apply the EXTREME peeling. Massage delicately for several minutes using circular movements. Rinse thoroughly with lukewarm water. It is recommended to continue the treatment with the washing solution DERMA COMPLEX and the DERMA PLUS conditioner.

300 ml. - 3000 ml.

(F)

Le peeling EXTREME est un gel exfoliant délicat, conçu comme prétraitement et pré-bain. Ses microparticules de vitamines éliminent efficacement les impuretés et activent le renouvellement des cellules cutanées.

Instructions d'utilisation: bien agiter avant emploi. Humidifier la zone à traiter ou le corps entier à l'eau tiède puis appliquer le peeling EXTREME. Masser délicatement durant plusieurs minutes en effectuant des mouvements circulaires.

Rincer abondamment à l'eau tiède. Il est conseillé de compléter le traitement par la solution lavante DERMA COMPLEX et l'après-shampooing DERMA PLUS.

300 ml. - 3000 ml.

(E)

El peeling EXTREME es un gel exfoliante delicado, pensado como un pre-tratamiento antes del baño. Sus micropartículas vitamínicas remueven eficazmente las impurezas activando así la renovación de las células de la piel.

Modo de uso: Agitar antes de usarlo. Mojar la zona que queremos tratar o todo el cuerpo con agua tibia y distribuir el peeling EXTREME.

Masajear durante unos minutos con mucha delicadeza y con movimiento circulares. Aclarar con abundante agua tibia.

Se aconseja continuar el tratamiento con la solución limpiadora DERMA COMPLEX y con el acondicionador DERMA PLUS.

300 ml. - 3000 ml.



(D)
EXTREME Peeling ist ein sanft abtragendes, geeignet als Vorbehandlung und Vorwäsche. Seine Vitamin-Micropartikel entfernen wirksam Fremdstoffe und aktivieren die Produktion neuer Hautzellen.
Anwendung: Vor Gebrauch gut schütteln. Die zu behandelnde Region bzw. den ganzen Körper mit lauwarmem Wasser befeuchten und EXTREME Peeling mit der beigefügten Tülle auftragen.
Mit kreisförmigen Bewegungen einige Minuten sanft in das Fell einmassieren. Gründlich mit lauwarmem Wasser ausspülen.
Es wird empfohlen, die Behandlung mit der Waschlotion DERMA COMPLEX und DERMA PLUS Conditioner fortzuführen.
300 ml. - 3000 ml.

(RU)
Средство-пиллинг EXTREME - это нежный отшелушивающий гель, разработанный как долечебное средство перед мытьём. Его витаминные микрочастицы эффективно удаляют грязь, активизируют обновление клеток кожного покрова.
Инструкция по применению: Встряхнуть перед использованием. Намочить определённую зону или всё тело животного тёплой водой и нанести средство-пиллинг EXTREME.
Аккуратно помассировать круговыми движениями в течение нескольких минут. Хорошо смыть тёплой водой. Рекомендуется продолжить лечение с моющим средством DERMA COMPLEX и кондиционером DERMA PLUS.
300 ml. - 3000 ml.

Serum SK



(I)
SK è un siero energizzante e di facile assorbimento, specifico per peli fini che necessitano di un rinforzo della massa capillare e un effetto densificante. Immediata azione emolliente e volumizzante
Modo d'uso: Agitare bene il flacone, prelevare la quantità adeguata e distribuire direttamente sulla cute pulita con l'apposito erogatore. Massaggiare la zona da trattare. Non sciacquare.
Procedere all'asciugatura come desiderato. Si consiglia l'applicazione ogni due giorni.
150 ml.

(GB)
SK is an energising serum that is easily absorbed, specific for fine hairs that need a reinforcement of the capillary mass and a densifying effect. Immediate soothing and volumizing action.
Instructions for use: Shake well. On a clean coat, take the quantity needed and apply directly on the skin by using the special nozzle (included). Massage the area that is to be treated. Do not rinse. Dry as usual. It is recommended to apply the serum every 2 days.
150 ml.

(F)
SK est un sérum énergisant à l'absorption facile spécial poils fins nécessitant un renforcement de la masse capillaire et un effet densifiant. Action émolliente et volumisante immédiate.
Instructions d'utilisation: bien agiter le flacon, prélever la quantité nécessaire et appliquer directement sur peau propre à l'aide de l'embout spécial (fourni). Masser la zone à traiter.
Ne pas rincer, sécher normalement. Il est conseillé de renouveler l'application du sérum tous les 2 jours.
150 ml.

(E)
SK es un suero energético y de fácil absorción, específico para el pelo fino que necesita densificar y reforzar la masa capilar. Realiza una inmediata acción emoliente y que da volumen.
Modo de uso: Agitar enérgicamente el frasco, verter la cantidad adecuada y distribuir directamente sobre la piel limpia con su respectivo cuenta gotas graduado. Masajear la zona que queremos tratar. No aclarar. Secar como de costumbre.
Se aconseja utilizar este producto cada dos días.
150 ml.



(D)

SK ist ein Energie spendendes Serum, das leicht absorbiert wird. Es ist speziell für feines Haar, das eine Stärkung der Kapillargefässe braucht und zu einem dichteren Haarwuchs führt.

Anwendung: Vor Gebrauch gut schütteln. Die benötigte Menge direkt mit der beigefügten Tülle auf die Haut des gesäuberten Fells auftragen. Nicht ausspülen. Wie gewohnt trocknen. Es wird empfohlen, das Serum alle 2 Tage anzuwenden.

150 ml.

(RU)

Средство SK - это быстровпитывающаяся энергетическая сыворотка, специально предназначенная для тонкой шерсти, которой необходима защита капилляров и обладающая укрепляющим действием. Обладает мгновенным смягчающим действием, придаёт объем.

Инструкция по применению: Хорошо встряхнуть флакон, выдавить необходимое количество средства и распределить на чистую и увлажнённую кожу при помощи специального аппликатора. Помассировать зону нанесения средства.

Не смывать. Высушить шерсть. Рекомендуется использовать каждые два дня.

150 ml.

Serum SL



(I)
SL è un siero lenitivo, ideato per peli stressati e sfibrati, grazie alla composizione di principi attivi fortemente nutrienti come il pantenolo (vitamina B5), la malva e la camomilla. Ideale per cani i gatti in fase di ricupero di problemi dermatologici.
Modo d'uso: Agitare bene il flacone, prelevare la quantità adeguata e distribuire direttamente sulla cute pulita con l'apposito erogatore. Massaggiare, tamponando con le dita la zona da trattare. Non sciacquare. Procedere all'asciugatura come desiderato. Si consiglia l'applicazione ogni due giorni.
150 ml.

(GB)
SL is a soothing serum created for hairs that are stressed and brittle, thanks to its composition made up of strong nutrients such as Panthenol (vitamin B5), Mallow and Camomile. Ideal for dogs and cats that are recovering from a dermatological problem.
Instructions for use: Shake well. Take quantity needed and apply directly on the clean skin by using the special nozzle (included.) With your fingers, dab the area to be treated and massage.
Do not rinse. Dry as usual. It is recommended to apply the serum every 2 days.
150 ml.

(F)
SL est un sérum apaisant spécialement conçu pour les fourrures stressées et fragiles, grâce à sa composition à base de nutriments puissants comme le Panthénol (vitamine B5), la mauve et la camomille. Idéal pour les chiens et les chats qui récupèrent suite à un problème dermatologique.
Instructions d'utilisation: bien agiter le flacon, prélever la quantité nécessaire et appliquer directement sur peau propre à l'aide du bec distributeur spécial fourni. Masser et tamponner la zone à traiter avec les doigts. Ne pas rincer.
Sécher normalement. Il est conseillé de renouveler l'application du sérum tous les 2 jours.
150 ml.

(E)
SL es un suero calmante específico para el pelo estresado y debilitado, gracias a su composición de principios activos muy nutritivos como el pantenol (vitamina B5), la malva y la manzanilla. Ideal para perros y gatos que han sufrido problemas dermatológicos y se están recuperando.
Modo de uso: Agitar enérgicamente el frasco, verter la cantidad adecuada y distribuir directamente sobre la piel limpia con su respectivo cuenta gotas graduado. Masajear presionando con los dedos la zona que queremos tratar. No aclarar. Secar como de costumbre. Se aconseja utilizar este producto cada dos días.
150 ml.



(D)

SL ist ein lindernd wirkendes Serum für brüchiges und sprödes Haar, dank seiner besonderen Zusammensetzung aus wirksamen Nährstoffen, wie Panthenol (Vitmin B5), Malve und Kamille. Optimal für Hunde und Katzen, die sich von einem Hauproblem erholen.

Anwendung: Vor Gebrauch gut schütteln. Die benötigte Menge direkt mit der beigefügten Tülle auf die Haut auftragen. Mit den Fingern die zu behandelnde Stelle betupfen und einmassieren. Nicht abspülen. Wie gewohnt trocknen. Es wird empfohlen, das Serum alle 2 Tage anzuwenden.

150 ml.

(RU)

Средство SL – это смягчающая сыворотка, разработанная для шерсти, подвергающейся стрессовому воздействию и сечению. Своим действием обязана питательному комплексу активных веществ таких как пантенол (витамин B5), мальва и ромашка. Идеально подходит для собак и кошек на стадии восстановления после дерматологических проблем.

Инструкуия по применению: Хорошо встряхнуть флакон, выдавить необходимое количество средства и нанести на чистую кожу при помощи специального аппликатора. Помассировать, тампонируя пальцами зону, нуждающуюся в лечении.

Не смывать. Высушить шерсть. Рекомендуется использовать каждые два дня.

150 ml.

Derma Gel S.O.S.



(I)
DERMA GEL S.O.S. è un gel formulato su una composizione di principi attivi naturali estratti dallo zanthalene, dalla calendula, dalla camomilla e dal mentolo, piante officinali capaci di donare una sensazione di benessere e sollievo in caso di prurito.
Modo d'uso: Applicare Derma Gel S.O.S con l'apposita cannuccia erogatrice sopra la crosta, la ferita o il punto che genera prurito, o appena sopra, e tamponare delicatamente. Il primo giorno si può ripetere il trattamento anche ogni 3 ore. Non risciacquare.
100 ml.

(GB)
DERMA GEL S.O.S is a gel formulated with a composition made up of natural active ingredients from zanthalene of calendula, camomile and menthol, medicinal plants capable of giving a sensation of wellbeing and relief from itchiness.
Instructions for use: By using the special nozzle (included) apply DERMA GEL S.O.S directly on the scab, wound or the area that is itchy and dab delicately. This can be repeated 3 times on the first day. Do not rinse.
100 ml.

(F)
DERMA GEL S.O.S. est un gel formulé à base d'actifs d'origine naturelle : extraits de zanthalène, de calendula, de camomille, de menthol et de plantes médicinales capables de procurer une sensation de bien-être et de soulager les démangeaisons.
Instructions d'utilisation: à l'aide de l'embout spécial fourni, appliquer DERMA GEL S.O.S. directement sur la croute, la blessure ou la zone irritée et tamponner délicatement. Le premier jour, le traitement peut être répété 3 fois.
Ne pas rincer.
100 ml.

(E)
DERMA GEL S.O.S. es un gel a base de los principios activos naturales extraídos del zanthalene, de la caléndula, de la manzanilla y del mentol. Todas estas plantas medicinales ofrecen una sensación de bienestar y alivio en caso de picor.
Modo de uso: Aplicar Derma Gel S.O.S. con su respectiva cánula sobre la costra, la herida o el punto que da picor, o bien presionar con cuidado. El primer día se puede repetir el tratamiento cada 3 horas. No aclarar.
100 ml.



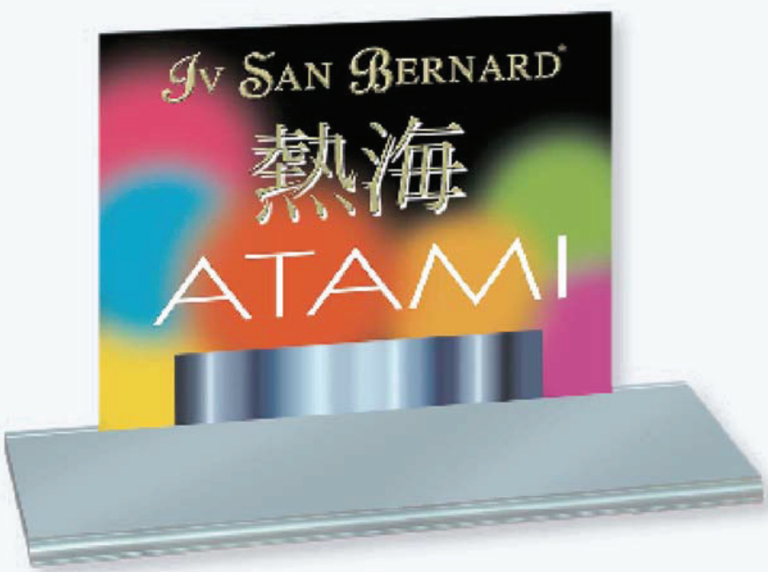
(D)
DERMA GEL S.O.S. ist ein Gel, das aus den natürlich wirkenden Inhaltstoffen Zanthalene, Ringelblume, Kamille, Menthol und medizinischen Pflanzen hergestellt ist. Es führt zu spürbarem Wohlbefinden und befreit von Juckreiz.
Anwendung: Mit Hilfe der beigefügten Tülle DERMA GEL S.O.S. direkt auf den Schorf, die Wunde bzw. die juckende Region auftragen und sanft betupfen. Dies kann 3 mal am ersten Tag wiederholt werden. Nicht abspülen.
100 ml.

(RU)
Гель для кожи DERMA GEL S.O.S. – это гель, в состав которого входят активные натуральные экстракты календулы, ромашки, ментола и занталена. Это лекарственные растения, придющие здоровье и облегчающие зуд.
Инструкция по применению: Нанести гель Derma Gel S.O.S при помощи специальной трубочки-аппликатора на корочку, рану или зудящую область и аккуратно промокнуть. В первый день такую процедуру можно повторять через каждые 3 часа. Не смывать.
100 ml.

LINEA

熱海

ATAMI


Iv San Bernard
熱海
ATAMI


Iv San Bernard
熱海
ATAMI



(I)
SHAMPOO GINKGO BILOBA – PROTETTIVO
Adatto per cani e gatti a pelo corto. Grazie ai suoi componenti favorisce una continua e sana crescita del pelo. Migliora la micro circolazione sanguigna, ottimo tonificante. Per avere un ottimo risultato è importante utilizzare dopo lo shampoo il Conditioner al Ginkgo Biloba Atami.
Modalità di applicazione: distribuire una dose sufficiente di shampoo, sul pelo in precedenza inumidito; massaggiare bene per tre minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida, quindi applicare il Conditioner al Ginkgo Biloba Atami dell'Iv San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
250 ml.

CONDITIONER GINKGO BILOBA – DELICATO
Con un grande potere emolliente, il suo utilizzo dona una grande sensazione di benessere al cane o al gatto. Il Ginkgo Biloba è un antiossidante e un antinfiammatorio perfetto per la delicata cute del cane o gatto a pelo corto. Utilizzare dopo lo Shampoo al Ginkgo Biloba Atami.
Modalità di applicazione: dopo il lavaggio, applicare una sufficiente dose di balsamo sul manto, massaggiando e spazzolando accuratamente per circa tre minuti. Risciacquare abbondantemente con acqua tiepida. Per un migliore risultato procedere con l'uso di Relax Tablets Atami. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
250 ml.

(GB)
GINKGO BILOBA SHAMPOO – PROTECTIVE
This shampoo is specific for short-coated dogs and cats. Thanks to its components, it favours a continuous and healthy growth of the hair. It tones up the skin and improves the microcirculation of the blood. To obtain maximum results, it is important to use ATAMI Ginkgo Biloba Conditioner after the shampoo.
Instructions for use: apply a sufficient amount of Shampoo to a wet coat. Massage for about 3 minutes, rinse with warm water and then apply ATAMI Ginkgo Biloba Conditioner by Iv San Bernard. This product is over 90% Biodegradable.
250 ml.

GINGKO BILOBA CONDITIONER – DELICATE
This Conditioner with great emollient properties gives a great healthy sensation to the dog or cat. Ginkgo Biloba is an anti oxidant and an anti-inflammatory perfect for the delicate skin of the short-coated dog or cat. Use after ATAMI Ginkgo Biloba Shampoo.
Instructions for use: after shampooing, apply a sufficient amount of conditioner. Massage and brush for about 3 minutes. Rinse thoroughly with warm water. For Maximum results proceed by using ATAMI Relax Tablets. This product is over 90% Biodegradable.
250 ml.



(F)

GINKGO BILOBA SHAMPOO – PROTECTEUR

Ce shampooing est destiné aux chiens et chats à pelage court. Grâce à ses composantes, il favorise une pousse continue et saine du pelage. Il tonifie la peau et améliore la micro-circulation du sang. Pour un résultat optimal, il est important d'utiliser le Revitalisant Ginkgo Biloba ATAMI après le shampooing.

Mode d'emploi : appliquer un montant suffisant de Shampooing au pelage déjà mouillé. Masser pour environ 3 minutes, rincer avec de l'eau tiède, puis appliquer le Revitalisant Ginkgo Biloba ATAMI d'Iv San Bernard. Ce produit est biodégradable à plus de 90%.

250 ml.

REVITALISANT GINGKO BILOBA – DÉLICAT

Ce revitalisant comporte de grandes qualités émollientes qui confèrent une saine et merveilleuse sensation au chien ou au chat. Ginkgo Biloba est un anti-oxydant et un anti-inflammatoire parfaitement adaptés à la peau délicate des chiens et chats à pelage court. À utiliser après le Shampooing Ginkgo Biloba ATAMI.

Mode d'emploi: Après le shampooing, appliquer une quantité suffisante de Revitalisant. Masser et brosser pendant environ 3 minutes. Bien rincer avec de l'eau tiède. Pour un résultat optimal, continuer le processus en utilisant les Comprimés de Relaxation ATAMI.Ce produit est biodégradable à plus de 90%.

250 ml.

(E)

CHAMPÚ GINKGO BILOBA - PROTECTOR

Idóneo para perros y gatos de pelo corto. Gracias a sus componentes favorece un continuo y sano crecimiento del pelo. Mejora la micro-circulación sanguínea. Es un óptimo tonificante. Para obtener un resultado óptimo es importante utilizar después del champú el Acondicionador al Ginkgo Biloba Atami.

Modo de uso: distribuir una dosis suficiente de champú sobre el pelo mojado, masajear bien durante tres minutos y proceder al aclarado con agua tibia, luego aplicar el Acondicionador al Ginkgo Biloba Atami de Iv San Bernard. Producto Biodegradable en más del 90%.

250 ml.

ACONDICIONADOR GINKGO BILOBA - DELICADO

Tiene un gran poder emoliente, su utilización da una gran sensación de bienestar al perro o gato. El Ginkgo Biloba es un antioxidante y un antinflamatorio perfecto para la delicada piel del perro o gato de pelo corto. Utilizar después del Champú Ginkgo Biloba Atami.

Modo de uso: después del lavado, aplicar una dosis suficiente de bálsamo sobre el manto, masajeando y cepillando minuciosamente alrededor de tres minutos. Aclarar abundantemente con agua tibia. Para un mejor resultado continuar con el uso de Tabletas Relax Atami. Producto Biodegradable en más del 90%.

250 ml.

(D)

GINKGO BILOBA SHAMPOO – PROTECTIVE

Dieses Schampoo ist für Hunde und Katzen mit kurzem Haar. Dank seiner Wirkstoffe fördert es ein kontinuierliches und gesundes Wachstum des Haares. Es stärkt die Haut und verbessert deren Blutzirkulation. Um ein optimales Ergebniss zu erreichen ist es wichtig Ginkgo Biloba Conditioner nach dem Shampoo zu verwenden.

Gebrauchsanweisung:erforderliche Menge Schampoo auf das nasse Fell geben. Drei Minuten einmasieren, mit warmen Wasser ausspülen und danach Atami Ginkgo Biloba Conditioner von Iv San Bernard verwenden. Das Produkt ist über 90% biologisch abbaubar.

250 ml.

GINGKO BILOBA CONDITIONER – DELICATE

Dieser Conditioner hat hervorrragende weichmacherische Eigenschaften. Er gibt dem Hund oder der Katze ein grossartiges gesundes Gefühl. Ginko biloba ist ein Anti Oxidans und entzüdungshemmend, perfekt für die empfindliche Haut von Hunden und Katzen mit kurzem Fell. Nach dem ATAMI Ginkgo Biloba Shampoo zu benutzen.

Gebrauchsanweisung: nach dem shampoonieren genügend Conditioner auftragen. Ca. drei Minuten einmasieren und durchbürsten. Mit warmen Wasser ausspülen. Um das beste Ergebniss zu erzielen, empfehlen wir Atami Relax Tablets zu benutzen. Dieses Produkt ist über 90% biologisch abbaubar.

250 ml.

(P)

CHAMPÔ GINKGO BILOBA – PROTECTOR

Este Champô é específico para cães e gatos de pêlo curto. Graças aos seus componentes, favorece um crescimento do pêlo contínuo e saudável. Tonifica a pele e melhora a microcirculação sanguínea. Para obter o máximo resultado, é importante usar o Bálsamo ATAMI Ginkgo Biloba depois do champô.

Instruções de utilização: aplique uma quantidade de Champô suficiente no pêlo molhado. Massaje durante cerca de 3 minutos, enxagúe com água morna e depois aplique o Bálsamo ATAMI Ginkgo Biloba da Iv San Bernard. Este produto é biodegradável a mais de 90%.

250 ml.

BÁLSAMO GINKGO BILOBA – DELICADO

Este bálsamo com óptimas propriedades emolientes, oferece ao cão ou ao gato uma excelente sensação de boa saúde. Ginkgo Biloba é um antioxidante e um anti-inflamatório perfeito para a delicada pele do cão ou do gato de pêlo curto. Utilize após o Champô ATAMI Ginkgo Biloba.

Instruções de utilização: depois da lavagem com champô, aplique uma quantidade de bálsamo suficiente. Massaje e escove durante 3 minutos. Enxagúe cuidadosamente com água morna. Para o máximo resultado prossiga e utilize as pastilhas ATAMI Relax. Este produto é biodegradável a mais de 90%.

250 ml.

Trattamenti

Treatments - Traitements - Tratamientos - Behandlungen - Tratamentos



(I)

SHAMPOO GINSENG – ANTIOSSIDANTE

Adatto per cani e gatti a pelo medio. La sua azione tonifica e equilibra il metabolismo del pelo. Grazie alla sua azione vitalizzante nutre la cute. Per avere un ottimo risultato è importante utilizzare dopo lo shampoo, il Conditioner al Ginseng Atami.

Modalità di applicazione: distribuire una dose sufficiente di shampoo, sul pelo in precedenza inumidito; massaggiare bene per tre minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida, quindi applicare il Conditioner al Ginseng Atami dell'Iv San Bernard.

Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml.

CONDITIONER GINSENG – VITALIZZANTE

Di grande potere rigenerante, vitalizzante e nutriente. Il Conditioner Ginseng Atami è stato studiato per tutti i cani e gatti a pelo medio. Conferisce lucentezza al manto. Utilizzare dopo lo Shampoo al Ginseng Atami.

Modalità di applicazione: dopo il lavaggio, applicare una sufficiente dose di balsamo sul manto, massaggiando e spazzolando accuratamente per circa tre minuti. Risciacquare abbondantemente con acqua tiepida. Per un migliore risultato procedere con l'uso di Relax Tablets Atami. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml.

(GB)

GINSENG SHAMPOO – ANTI OXIDATION

This Shampoo is specific for medium coated dogs and cats. It's action tones up and balances the metabolism of the hair. Thanks to its vitalizing action, it nourishes the skin. To obtain maximum results, it is important to use ATAMI Ginseng Conditioner after the shampoo.

Instructions for use: apply a sufficient amount of Shampoo to a wet coat. Massage for about 3 minutes, rinse with warm water and then apply ATAMI Ginseng Conditioner by Iv San Bernard. This product is over 90% Biodegradable.

250 ml.

GINSENG CONDITIONER – VITALIZING

This conditioner has great regenerating agents, vitalizing and nourishing both the hair and skin. The ATAMI Ginseng Conditioner has been studied for all Medium coated Dogs and Cats giving shine to the coat. Use after ATAMI Ginseng Shampoo.

Instructions for use: after shampooing, apply a sufficient amount of conditioner. Massage and brush for about 3 minutes. Rinse thoroughly with warm water. For Maximum results proceed by using ATAMI Relax Tablets. This product is over 90% Biodegradable.

250 ml.



(F)

SHAMPOOING GINSENG – ANTI-OXIDATION

Ce shampooing est destiné aux chiens et chats à pelage moyen et long. Son action tonifie et balance le métabolisme du pelage. Grâce à son action vivifiante, il nourrit la peau. Pour s'assurer du meilleur résultat, il est important d'utiliser le Revitalisant Ginseng ATAMI après le shampooing.
Mode d'emploi: appliquer une quantité suffisante de shampooing au pelage déjà mouillé. Masser pour environ 3 minutes, rincer avec de l'eau tiède, puis appliquer le Revitalisant Ginseng ATAMI d'Iv San Bernard. Ce produit est biodégradable à plus de 90%.
250 ml.

REVITALISANT GINSENG – ACTION VIVIFIANTE

Ce revitalisant contient des agents regénérateurs, vivifiant et nourrissant autant pour le pelage que pour la peau. Le Revitalisant Ginseng ATAMI a été conçu pour tous les races de chiens et chats à pelage moyen, laissant leur pelage reluisant. À utiliser après le Shampooing Ginseng ATAMI.
Mode d'emploi: après le shampooing, appliquer une quantité suffisante de Revitalisant. Masser et brosser pendant environ 3 minutes. Bien rincer avec de l'eau tiède. Pour un résultat optimal, continuer le processus en utilisant les Comprimés de Relaxation ATAMI. Ce produit est biodégradable à plus de 90%.
250 ml.

(D)

GINSENG SHAMPOO – ANTI OXIDATION

Dieses Shampoo ist für Hunde und Katzen mit mittellangem Fell. Es fördert und gleicht den Stoffwechsel des Haares aus, und dank der vitalisierenden Wirkungpflegt es die Haut. Um ein optimales Ergebnis zu erreichen ist es wichtig den Atami Ginseng Conditioner nach dem Shampoo zu verwenden.
Gebrauchsanweisung: erforderliche Menge Schampoo auf das nasse Fell geben. Drei Minuten einmasieren, mit warmen Wasser ausspülen und danach Atami Ginseng Conditioner von Iv San Bernard verwenden. Dieses Produkt ist über 90% biologisch abbaubar.
250 ml.

GINSENG CONDITIONER – VITALIZING

Dieser Conditioner hat großartige regenerierende Substanzen, er vitalisiert und pflegt Beides, Haar und Haut. Der Conditioner gibt Hunden und Katzen mit mittellangem Haar ein glänzendes Fell. Nach dem Atami Ginseng Shampoo zu verwenden.
Gebrauchsanweisung: nach dem shampoonieren genügend Conditioner auftragen. Ca. drei Minuten einmasieren und durchbürsten. Gründlich mit warmen Wasser ausspülen. Um das beste Ergebniss zu erzielen, empfehlen wir Atami Relax Tablets zu benutzen. Dieses Produkt ist über 90% biologisch abbaubar.
250 ml.

(E)

CHAMPU GINSENG - ANTIOXIDANTE

Idóneo para perros y gatos de pelo medio.
Su acción tonifica y equilibra el metabolismo del pelo. Gracias a su acción vitalizante nutre la piel. Para obtener un resultado óptimo es importante utilizar, despúes del champú, el Acondicionador al Ginseng Atami.
Modo de uso: distribuir una dosis suficiente de champú sobre el pelo mojado, masajear bien durante tres minutos y aclarar con agua tibia, luego aplicar el Acondicionador al Ginseng Atami de Iv San Bernard. Producto Biodegradable en más del 90%.
250 ml.

ACONDICIONADOR GINSENG - VITALIZANTE

De gran poder regenerante, vitalizante y nutriente. El Acondicionador Ginseng Atami ha sido estudiado para todos los perros y gatos de pelo medio. Proporciona brillo al manto. Utilizar después del Champú Ginseng Atami.
Modo de uso: después del lavado, aplicar una dosis suficiente del bálsamo sobre el manto, masajeando y cepillando minuciosamente alrededor de tres minutos. Aclarar con abundante agua tibia.
Para un mejor resultado continuar con el uso de Tabletas Relax Atami. Producto Biodegradable en más del 90%.
250 ml.

(P)

CHAMPÔ GINSENG – ANTIOXIDANTE

Este Champô é específico para cães e gatos de pêlo médio. A sua acção tonifica e equilibra o metabolismo do pêlo. Graças à sua acção vitalizante, nutre a pele. Para obter o máximo resultado, é importante usar o Bálsamo ATAMI Ginseng depois do champô.
Instruções de utilização: aplique uma quantidade de Champô suficiente no pêlo molhado. Massaje durante cerca de 3 minutos, enxagúe com água morna e aplique depois o Bálsamo ATAMI Ginseng da Iv San Bernard. Este produto é biodegradável a mais de 90%.
250 ml.

BÁLSAMO GINSENG – VITALIZANTE

Este bálsamo tem excelentes agentes regeneradores, que vitalizam e nutrem a pele e o pêlo. O Bálsamo ATAMI Ginseng tem sido investigado para todos os Cães e Gatos de pêlo Médio para dar brilho ao pêlo. Utilize após o Champô ATAMI Ginseng .
Instruções de utilização: depois da lavagem com o champô, aplique uma quantidade de bálsamo suficiente. Massaje e escove durante 3 minutos. Enxagúe cuidadosamente com água morna. Para resultados Máximos prossiga e utilize as pastilhas ATAMI Relax. Este produto é biodegradável a mais de 90%.
250 ml.

Trattamenti

Treatments - Traitements - Tratamientos - Behandlungen - Tratamentos



(I)

SHAMPOO MUSCHIO BIANCO – ANTISTATICO

Adatto per cani e gatti a pelo lungo. È uno shampoo delicato che grazie ai suoi componenti rende il pelo molto soffice e luminoso. Di ottima profumazione e antistatico. Permette di sciogliere i nodi presenti senza irritare la pelle dell'animale. Per avere un ottimo risultato è importante utilizzare dopo lo shampoo il Conditioner al Muschio Bianco Atami.

Modalità di applicazione: distribuire una dose sufficiente di shampoo, sul pelo in precedenza inumidito; massaggiare bene per tre minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida, quindi applicare il Conditioner al Muschio Bianco Atami dell'Iv San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml.

CONDITIONER MUSCHIO BIANCO – EMOLLIENTE

Studiato per tutti i cani e gatti a pelo lungo. È un balsamo ad alto potere emolliente e ristrutturante. Dona lucentezza e morbidezza al pelo, nutrendo la cute nella giusta misura. Utilizzare dopo lo Shampoo al Muschio Bianco Atami.

Modalità di applicazione: dopo il lavaggio, applicare una sufficiente dose di balsamo sul manto, massaggiando e spazzolando accuratamente per circa tre minuti. Risciacquare abbondantemente con acqua tiepida. Per un migliore risultato procedere con l'uso di Relax Tablets Atami.Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml.

(GB)

WHITE MUSK SHAMPOO – ANTI STATIC

This shampoo is specific for long coated dogs and cats. This delicate shampoo, thanks to its components, leaves the coat soft and shiny. Along with its wonderful scent it is also an antistatic. It helps undo knots without irritating the animal's skin. To obtain maximum results, it is important to use ATAMI White Musk Conditioner after the shampoo.

Instructions for use: apply a sufficient amount of Shampoo to a wet coat. Massage for about 3 minutes, rinse with warm water and then apply ATAMI White Musk Conditioner by Iv San Bernard. This product is over 90% Biodegradable.

250ml.

WHITE MUSK CONDITIONER – EMOLLIENT

This conditioner has been studied for all long coated dogs and cats. It contains high emollient and restructuring properties. Gives shine and softness to the coat and nourishes the skin. Use after ATAMI White Musk Shampoo.

Instructions for use: after shampooing, apply a sufficient amount of conditioner. Massage and brush for about 3 minutes. Rinse thoroughly with warm water. For Maximum results proceed by using ATAMI Relax Tablets. This product is over 90% Biodegradable.

250 ml.



(F)
SHAMPOOING MUSC BLANC – ANTI-STATIQUE
Ce shampooing est destiné aux chiens et chats à pelage long. Grâce à ses composantes, ce shampooing délicat rend le pelage doux et lustré. Outre son odeur très agréable, il constitue aussi un élément anti-statique. Il aide à dénouer les nœuds sans irriter la peau de l'animal. Pour un résultat optimal, il est important d'utiliser le Revitalisant Musc Blanc ATAMI après le shampooing.
Mode d'emploi: appliquer un montant suffisant de Shampooing au pelage déjà mouillé. Masser pour environ 3 minutes, rincer avec de l'eau tiède, puis appliquer le Revitalisant Musc Blanc ATAMI d'Iv San Bernard. Ce produit est biodégradable à plus de 90%.
250 ml.

REVITALISANT MUSC BLANC – ÉMOLLIENT
Ce revitalisant a été conçu pour les chiens et chats à pelage long. Il possède des propriétés émollientes et un niveau de restructuration très élevés. Rend le pelage doux et lustré et nourrit la peau.
À utiliser après le Shampooing Musc Blanc ATAMI.
Mode d'emploi: après le shampooing, appliquer une quantité suffisante de Revitalisant. Masser et brosser pendant environ 3 minutes. Bien rincer avec de l'eau tiède. Pour un résultat optimal, continuer le processus en utilisant les Comprimés de Relaxation ATAMI. Ce produit est biodégradable à plus de 90%.
250 ml.

(D)
WHITE MUSK SHAMPOO – ANTI STATIC
Dieses Shampoo ist für Hunde und Katzen mit langem Fell. Dieses hervorrragende Shampoo macht das Fell weich und glänzend. Es hat einen wunderbaren Duft und ist antistatisch. Es hilft zum Entfilzen ohne dass die Haut des Tieres gereizt wird. Um ein optimales Ergebniss zu erreichen ist es wichtig, Atami white musk conditioner nach dem Shampoo zu verwenden.
Gebrauchsanweisung: erforderliche Menge Schampoo auf das nasse Fell geben. Drei Minuten einmasieren, mit warmen Wasser ausspülen und danach Atami white Musk Conditioner von Iv San Bernard verwenden. Das Produkt ist über 90% biologisch abbaubar.
250 ml.

WHITE MUSK CONDITIONER – EMOLLIENT
Dieser Conditioner ist für Hunde und Katzen mit langem Haar. Er enthält Weichmacher und restrukturierende Eigenschaften. Er gibt dem Fell Glanz und Geschmeidigkeit und hat eine pflegende Wirkung auf die Haut. Nach dem Atami White Musk Shampoo zu verwenden.
Gebrauchsanweisung: nach dem shampoonieren genügend Conditioner auftragen. Ca. drei Minuten einmasieren und durchbürsten. Gründlich mit warmen Wasser ausspülen. Um das beste Ergebniss zu erzielen, empfehlen wir Atami Relax Tablets zu benutzen. Dieses Produkt ist über 90% biologisch abbaubar.
250 ml.

(E)
CHAMPÚ AL MUSGO BLANCO - ANTIESTATICO
Idóneo para perros y gatos de pelo largo. Es un champú delicado que, gracias a sus componentes, deja el pelo muy suave y brillante. De agradable perfume con efecto antiestático. Permite desenredar los nudos en el pelo sin irritar la piel del animal. Para obtener un resultado óptimo es importante utilizar después del champú el Acondicionador Musgo Blanco Atami.
Modo de aplicación: distribuir una dosis suficiente de champú sobre el pelo mojado, masajear bien durante tres minutos y proceder al aclarado con agua tibia, luego aplicar el Acondicionador Musgo Blanco Atami de Iv San Bernard. Producto Biodegradable en más del 90%.
250 ml.

ACONDICIONADOR AL MUSGO BLANCO - EMOLIENTE
Estudiado para todos los perros y gatos de pelo largo. Es un bálsamo con alto poder emoliente y reestructurante. Da brillo y suavidad al pelo, nutriendo la piel en la justa medida. Utilizar después del Champú al Musgo Blanco Atami.
Modo de aplicación: después del lavado, aplicar una dosis suficiente de bálsamo sobre el manto, masajeando y cepillando minuciosamente alrededor de tres minutos. Aclarar con abundante agua tibia. Para un mejor resultado continuar con el uso de Tabletas Relax Atami. Producto Biodegradable en más del 90%
250 ml.

(P)
CHAMPÔ WHITE MUSK – ANTIESTÁTICO
Este champô é específico para cães e gatos de pêlo comprido. Este delicado champô, graças aos seus componentes, deixa o pêlo suave e brilhante. Para além do seu magnífico perfume é também um antiestático. Ajuda a desfazer os nós sem irritar a pele do animal. Para obter os máximos resultados, é importante usar o Bálsamo ATAMI White Musk depois do champô.
Instruções de utilização: Aplique uma quantidade de Champô suficiente no pêlo molhado. Massaje durante cerca de 3 minutos, enxagúe com água morna e aplique depois o Bálsamo ATAMI Erva-Almiscareira Branca da Iv San Bernard. Este produto é biodegradável a mais de 90%.
250 ml.

BÁLSAMO WHITE MUSK – EMOLIENTE
Este Bálsamo tem sido investigado para todos os cães e gatos de pêlo comprido. Contém importantes propriedades emolientes e de restruturação. Confere brilho e suavidade ao pêlo e nutre a pele. Utilize após o Champô ATAMI White Musk.
Instruções de utilização: depois da lavagem com champô, aplique uma quantidade de bálsamo suficiente. Massaje e escove durante 3 minutos. Enxagúe cuidadosamente com água morna. Para o máximo resultado prossiga e utilize as pastilhas ATAMI Relax. Este produto é biodegradável a mais de 90%.
250 ml.



(I)

OLIO D'OLIVA BIOLOGICO OZONIZZATO ATAMI

Ossigena la pelle dei nostri amici animali, svolgendo una potente azione disinfettante e antiradicalica, e nutrendo il pelo. Protegge contro raggi UVA, UVB, IR.

Modo d'uso: Miscelare 5 ml di olio in 50 ml di shampoo Atami specifico per il tipo di pelo. Attenzione: lo shampoo diventerà opaco e non produrrà schiuma. Massaggiare delicatamente nel manto. In questo modo, lo shampoo andrà a pulire in profondità svolgendo anche una blanda azione antibatterica. Risciacquare bene. Aggiungere 5ml di OLIO OZONIZZATO al Balsamo Atami specifico per tipo di pelo. Massaggiare e lasciare in posa per 5 minuti. Risciacquare bene.

250ml.

(GB)

ATAMI OZONIZED BIOLOGICAL OLIVE OIL

Oxygenates the skin of our pets, acting as an anti-radical and disinfectant, and nourishes the hair. It protects against UVA, UVB and IR rays.

Instructions for use: Mix 5ml of OZONIZED OIL with 50 ml of the Shampoo Atami specific for your dog\cat's hair type.

Warning: shampoo will turn opaque and will not produce foam.

Massage gently into coat. This way the shampoo will become a deep cleanser and a mild anti-bacterial substance. Rinse well.

Add 5ml of OZONIZED OIL to Conditioner Atami specific for your dog\cat's hair type. Massage and leave for 5 minutes.

Rinse well.

250ml.



(F)
OZONÉE HUILE D'OLIVE BIOLOGIQUE ATAMI
Oxygène la peau de nos animaux de compagnie, agissant comme anti-radicalaire et désinfectant, et nourrit les poils. Il protège contre les rayons UVA, UVB et IR.
Mode d'emploi: Mélange 5 ml HUILE OZONÉE avec 50 ml de shampooing Atami spécifique pour le type de poils de votre chien\ chat. Attention: shampooing tournera opaque et ne fera pas de mousse. Masser délicatement dans le pelage. De cette façon, le shampooing deviendra un nettoyant profond et une substance anti-bactérienne doux. Rincez bien. Ajouter 5 ml de HUILE OZONÉE au baume spécifique pour le type de poils. Massage et laisser reposer pendant 5 minutes. Rincez bien.
250ml.

(E)
ACEITE DE OLIVA BIOLÓGICO OZONIZADO ATAMI
Oxigena la piel de nuestros animales llevando a cabo una potente acción desinfectante y antiradical y nutriendo el pelo. Protege contra los rayos UVA, UVB e IR.
Modo de uso: Mezclar 5 ml de ACEITE OZONIZADO en 50 ml de champú Atami específico según el tipo de pelo.Atención: el champú se volverá opaco y no hará espuma. Masajear delicadamente el pelaje. De este modo, el champú limpiará profundamente desempeñando también una suave acción antibacteriana. Aclarar bien el pelo. Añadir 5ml de ACEITE OZONIZADO al Bálsamo Atami específico según el tipo de pelo. Masajear y dejar en reposo 5 minutos. Aclarar bien el pelo.
250ml.

(D)
ATAMI OZONISIERTES BIOLOGISCHES OLIVENÖL
Führt Sauerstoff in die Haut unserer Haustiere, übt eine starke Desinfektions- und Antiradikalwirkung aus und ernährt die Haare. Es wirkt gegen UVA, UVB und IR Strahlen.
Anwendung: Mischen Sie 5ml vom Öl mit 50ml fellspezifischem Atami Shampoo. Achtung: Shampoo wird undurchsichtig und macht keinen Schaum. Auf dem Fell zart einmassieren. Auf diese Weise wirkt das Shampoo tief reinigend und leicht antibakteriell. Gut ausspülen. Mischen Sie 5ml ozonisiertes Öl mit fellspezifischem Atami Balsam. Einmassieren und 5 Minuten wirken lassen. Gut ausspülen.
250 ml.

(P)
AZEITE DE OLIVA BIÓLOGICO OZONADO
Oxigena a pele do nosso amigo animal, produzindo uma forte acção desinfectante e anti-radical e ao mesmo nutre o pêlo.
Com protecção aos raios UVA, UVB e IR.
Utilização: Misturar 5ml de azeite AZEITE OZONADO com 50ml de champô Atami adequado ao tipo de pêlo. Atenção: o champô torna-se opaco e não produz espuma. Massage suavemente todo o pêlo. Desta forma obtem-se uma limpeza profunda com uma acção anti-bácteriana. Passar bem por água.
Junte 5ml de AZEITE OZONADO ao condicionador ao tipo de pêlo. Massage e deixe actuar durante 5 minutos. Passar bem por àgua.
250 ml.



Iv San Bernard

(I)

ESTRATTO PURO DI GINKGO BILOBA

Il Ginkgo Biloba è noto per la sua qualità contro l'invecchiamento precoce della pelle, grande rilassante per i muscoli, antinfiammatorio e aiuta a migliorare la circolazione sanguigna periferica.

Favorisce il mantenimento e la ricrescita del pelo e regolarizza le secrezioni sebacee.

Modalità di applicazione: miscelare allo Shampoo o Balsamo Atami dell'Iv San Bernard oppure direttamente sul manto per un'azione diretta e delicata. Ottimo miscelato con l'Argilla Atami.

250 ml.

ARGILLA ATAMI – TRATTAMENTO INTENSIVO

Argilla rossa Atami è un prodotto cosmetico, funzionale e naturale. Formulato con materie prime selezionate e realizzato con estrema cura per renderlo efficace e perfettamente tollerabile da qualsiasi tipo di pelo e di pelle.

Modalità di applicazione: l'Argilla rossa Atami va applicata sulle zone interessate stendendone uno strato uniforme. Dovendo trattare l'intero manto, si consiglia di miscelare Argilla Atami con acqua e Estratto Puro di Ginkgo Biloba Atami. Lasciare il prodotto in posa per circa 10 minuti e risciacquare. Procedere poi con Shampoo e Balsamo Atami dell'Iv San Bernard adatto al tipo di pelo. A fine trattamento si consiglia l'uso di Relax Tablets Atami.

AVVERTENZE: non fare uso diverso da quello previsto.

250 ml.

(GB)

EXTRACTS OF PURE GINKGO BILOBA

Ginkgo Biloba is noted for its quality against the aging procedure of the skin. It is a natural relaxant for muscles, an anti-inflammatory agent and helps improve the capillary circulation. It favours the maintenance and growth of the hair and helps regularize the sebaceous secretions.

Instructions for use: mix with ATAMI Shampoo or conditioner by Iv San Bernard / or apply directly on the coat for a direct and delicate action: Excellent to mix with ATAMI Red Clay.

250 ml.

ATAMI CLAY – INTENSIVE TREATMENT

Atami Red clay is a cosmetic product, functional and natural. Formulated with raw materials carefully selected and achieved with extreme care. This product is very effective and perfectly tolerated by all types of hair and skin. **Instructions for use:** ATAMI red clay should by applied and evenly spread to the areas that need treatment. If the entire coat must be treated, it is suggested to mix ATAMI Red Clay with water and with pure extracts of Ginkgo Biloba and let rest for 10 minutes then rinse. Then proceed with ATAMI Shampoo and Conditioner by Iv San Bernard for the corresponding type of coat. At the end of the treatment it is suggested to rinse with ATAMI Relax Tablets. WARNING: do not use this product for differently than described above.

250 ml.



(F)

EXTRAITS DE GINKGO BILOBA PUR

Le Ginkgo Biloba est reconnu pour combattre le vieillissement de la peau. C'est un relaxant naturel pour les muscles, un agent anti-inflammatoire et il aide à améliorer la circulation capillaire. Il favorise l'entretien et la pousse des poils et aide à régulariser les sécrétions sébacées. **Mode d'emploi:** mélanger avec le shampooing ou revitalisant Iv San Bernard / ou appliquer directement sur le pelage pour une action délicate directe. Produit excellent pour mélanger avec l'Argile Rouge ATAMI.
250 ml.

ARGILE ATAMI – TRAITEMENT INTENSIF

L'Argile Rouge ATAMI est un produit cosmétique, fonctionnel et naturel. Formulé à partir de matières premières choisies avec soin et produit avec beaucoup d'attention. Ce produit est très efficace et bien toléré par tous les types de pelage et de peau.
Mode d'emploi: l'Argile Rouge ATAMI doit être appliquée en la répartissant également sur les endroits qui nécessitent un traitement. Si le pelage entier doit être traité, il est suggéré de mélanger l'Argile Rouge ATAMI avec de l'eau et des extraits purs de Revitalisant Gingko Biloba et de laisser reposer pendant 10 minutes avant de rincer. Ensuite procéder avec le Shampooing et le Revitalisant ATAMI de Iv San Bernard recommandé pour le type de pelage. À la fin du traitement, il est recommandé de rincer avec des Comprimés de Relaxation ATAMI. AVIS: ne pas utiliser ce produit différemment des instructions ci-haut.
250 ml.

(D)

EXTRACTS OF PURE GINKGO BILOBA

Ginkgo Biloba ist bekannt für seine Qualität dem Alterungsprozess der Haut entgegen zu wirken. Es entspannt die Muskeln auf nartüliche Weise, ist entzündungshemmend und verbessert die äußere Blutzirkulation. Es erhält das Haar und fördert das Wachstum; weiterhin hilft Ginkgo Biloba die Talgausscheidung zu regulieren. **Gebrauchsanweisung:** es wird mit Atami Shampoo oder Conditioner von Iv San Bernard gemischt oder direkt auf empfindliche Stellen aufgetragen. Es eignet sich auch sehr gut zum mischen mit Atami Red Clay.
250 ml.

ATAMI CLAY – INTENSIVE TREATMENT

Atami Red Clay ist ein kosmetisches Produkt, zweckmässig und natürlich. Entwickelt aus sorgfältigt ausgesuchten Rohstoffen. Dieses Produkt ist sehr effektiv und sehr verträglich für alle Arten von Haar und Haut.
Gebrauchsanweisung: ATAMI red clay gleichmäßig auf die zu behandelnden Flächen auftragen. Falls das gesamte Fell behandelt werden muss, Atami red clay mit Wasser und mit Extracts of pure Ginkgo Biloba mischen, 10 Minuten einwirken lassen, dann ausspülen. Danach mit Atami Schampoo und Coonditioner von Iv San Bernard für das jeweilige Fell fortfahren. Zum Ende der Behandlung wird das Spülen mit Atami Relax Tabletten vorgeschlagen. Warnung: dieses Produkt sollte nicht anders als oben beschrieben verwendet werden.
250 ml.

(E)

EXTRACTO PURO DE GINKGO BILOBA

El Ginkgo Biloba es conocido por su cualidad contra el envejecimiento precoz de la piel, su efecto relajante muscular, su cualidad antinflamatoria y, además, ayuda a mejorar la circulación sanguínea periférica. Favorece el mantenimiento y el crecimiento del pelo y regulariza la secreción sebácea.
Modo de uso: mezclar con el champú o bálsamo Atami de Iv San Bernard o bien aplicar directamente sobre el manto para una acción directa y delicada. Óptimos resultados mezclado con Arcilla Atami.
250 ml.

ARCILLA ATAMI - TRATAMIENTO INTENSIVO

La arcilla roja Atami es un producto cosmético, funcional y natural. Formulado con materias primas seleccionadas y realizado con extremo cuidado para que sea eficaz y perfectamente tolerable en cualquier tipo de pelo y piel.
Modo de uso: la arcilla roja Atami se aplica sobre la zona determinada extendiéndola de una manera uniforme. Para tratar el manto completamente se aconseja mezclar Arcilla Atami con agua y Extracto Puro de Ginkgo Biloba Atami. Dejar reposar el producto sobre el manto alrededor de 10 minutos y aclarar. A continuación aplicar el champú y bálsamo Atami de Iv San Bernard idóneo al tipo de pelo. Para finalizar el tratamiento se aconseja el uso de Tabletas Relax Atami. ADVERTENCIA: no hacer un uso diferente al previsto.
250 ml.

(P)

EXTRATO PURO DE GINKGO BILOBA

Ginkgo Biloba é bem conhecido pela sua qualidade contra o processo de envelhecimento da pele. É um relaxante natural para os músculos, é um agente anti-inflamatório e ajuda a melhorar a circulação capilar. Favorece a manutenção e o crescimento do pêlo e ajuda a regularizar as secreções sebáceas.
Instruções de utilização: misture com o Champô ou Bálsamo ATAMI da Iv San Bernard / ou aplique directamente no pêlo para obter uma acção directa e delicada: Excelente para misturar com o ATAMI Argila Vermelha.
250 ml.

ARGILA ATAMI – TRATAMENTO INTENSIVO

O Atami Argila Vermelha é um produto cosmético, funcional e natural. Está formulado com matérias-primas cuidadosamente seleccionadas e obtidas com extremo cuidado. Este produto é muito eficaz e perfeitamente tolerado por todos os tipos de pele e de pêlo. **Instruções de utilização:** o ATAMI Argila vermelha deve ser aplicado e uniformemente distribuído nas áreas que necessitem de tratamento. Se tiver de ser tratado todo o pêlo, sugere-se que misture o ATAMI Argila vermelha com água e com extractos puros de Ginkgo Biloba e deixe descansar durante 10 minutos, depois enxagúe. Seguidamente utilize o Champô e Bálsamo ATAMI da Iv San Bernard, para o correspondente tipo de pêlo. No final do tratamento, sugerimos enxaguar com Pastilhas ATAMI Relax. ATENÇÃO: não utilize este produto de forma diferente da descrita acima.
250 ml.



(I)

H 270 BIFASICO - FLUIDO EQUILIBRANTE

Riequilibrante istantaneo a base di Jojoba, Avocado oil e Bamboo Extract. È polivalente, condiziona e ristruttura. Ideale per districare, dare volume, tono, brillantezza.

Modalità di applicazione: agitare bene prima dell'uso per miscelare i principi attivi. Vaporizzare sul manto umido, a piccoli spruzzi. Non risciacquare.

275 ml.

RELAX TABLETS – BAGNO MINERALE

Pastiglie effervescenti, rilassanti per un profondo benessere, lasciano il pelo profumato e curato grazie al suo contenuto ricco di minerali e fragranze profumate. Per tonificare la cute durante la muta, periodi di stress e per animali convalescenti.

Modalità di uso: immergere una pastiglia in mezzo litro di acqua tiepida. Una volta sciolta, versare lentamente su tutto il dorso del cane o gatto, massaggiando il pelo e la cute. Procedere con l'asciugatura.

10 pcs.

(GB)

H270 2 PHASE – BALANCER FLUID

A versatile, instant, deep penetrating and re-structurant fluid based on Jojoba, Avocado oil and Bamboo extracts. Thanks to its components it's ideal for un-tangling, to give volume, tone and shine.

Instructions for use: shake well before use to mix the active elements. Spray small amounts on a damp coat. Do not rinse.

275 ml.

RELAX TABLETS – MINERAL BATH

Relaxing effervescent tablets for a profound well being, leaving the hair perfumed and well treated thanks to its contents rich in minerals and perfumes. Tones up during hair changing, stress periods and during recovery periods.

Instructions for use: drop one tablet into 500 ml (17 oz) of warm water. Once the tablet has dissolved, slowly pour the water on the dog or cat's back, massaging the hair and skin, then dry.

10 pcs.



(F)
PHASE H270 2 – SOLUTION ÉQUILIBRANTE
Une solution liquide versatile, instantanée, pénétrant profondément et restructurant, à base de Jojoba, d'huile d'Avocat et d'extraits de Bamboo. Grâce à ses composantes, elle est idéale pour démêler les poils, pour donner du volume, du tonus et de l'éclat.
Mode d'emploi: bien secouer avant utilisation pour mélanger les éléments actifs. Vaporiser de petites quantités sur un pelage déjà humide. Ne pas rincer.
275 ml.

COMPRIMÉS DE RELAXATION – BAIN MINÉRAL
Comprimés effervescents et relaxants procurant un bien-être profond et laissant le pelage parfumé et bien traité grâce à son contenu riche en minéraux et parfums. Tonifie pendant le changement de pelage et les périodes de stress et de rétablissement.
Mode d'emploi : dissoudre un comprimé dans 500 ml (17 oz) d'eau tiède. Une fois le comprimé dissous, verser l'eau lentement sur le dos du chien ou du chat en massant le pelage et la peau, puis faire sécher.
10 pcs.

(E)
H270 BIFASICO - FLUIDO EQUILIBRANTE
Equilibrante instantáneo a base de Jojoba, Aceite de Aguacate y extracto de Bambú. Es un producto polivalente que acondiciona y reestructura. Ideal para desenredar, dar volumen, tono y brillo.
Modo de uso: agitar bien antes de usar para mezclar los principios activos. Vaporizar sobre el manto húmedo con pequeñas vaporizaciones. No aclarar.
275 ml.

TABLETAS RELAX - BAÑO MINERAL
Pastillas efervescentes, relajantes para un profundo bienestar, dejando el pelo perfumado y cuidado gracias a su contenido rico en minerales y fragancia perfumada. Para tonificar la piel durante la muda, periodos de stress o para animales convalecientes.
Modo de uso: sumergir una pastilla en medio litro de agua tibia. Una vez disuelta, derramar lentamente sobre todo el dorso del perro o gato, masajeando el pelo y la piel. Acabar con el secado.
10 pcs.

(D)
H270 2 PHASE – BALANCER FLUID
Eine vielseitige, sofort tief eindringende, rekstruktierende Flüssigkeit, basierend auf Jojoba, Avocadoöl und Bambusextracten. Dank dieser Komponenten ist sie ideal zur Entfilzung. Sie gibt dem Haar Volumen. Für schönes und glänzendes Haar.
Gebrauchsanweisung: vor Gebrauch gut schütteln um die Bestandteile zu vermischen. Kleine Mengen auf das feuchtee Fell sprühen. Nicht ausspülen.
275 ml.

RELAX TABLETS – MINERAL BATH
Entspannende schäumende Tabletten für ein profundes Wohl. Dank des hohen Gehaltes an Mineralien und Duftstoffen wird das Haar schonend behandelt und parfümiert. Es unterstützt den Haarwechsel, hilft während Stress- und und Erholungsperioden.
Gebrauchsanweisung: 1 Tablette in 500ml warmes Wasser geben. Wenn sich die Tablette aufgelöst hat, langsam auf den Rücken des Hundes oder der Katze gießen, in Haut und Haar masieren und dann trocknen.
10 pcs.

(P)
H270 FASE 2 – BALANCER FLUID
Um líquido versátil, imediato, restruturante, que penetra profundamente, baseado em Jojoba, óleo de Abacate e extractos de Bambu. Graças aos seus componentes é ideal para desemaranhar, dar volume, tonalidade e brilho.
Instruções de utilização: agite bem antes de usar para misturar os elementos activos. Pulverize pequenas quantidades sobre o pêlo húmido. Não enxagúe
275 ml.

PASTILHAS RELAX – BANHO MINERAL
Pastilhas efervescentes relaxantes para um profundo bem-estar, deixando o pêlo perfumado e bem tratado graças ao seu conteúdo rico em minerais e fragrâncias. Tonifica durante a mudança de pêlo, períodos de stress e durante períodos de recuperação.
Instruções de utilização: deite uma pastilha em 500 ml de água morna. Quando a pastilha estiver dissolvida, deite lentamente a água pelo costado do cão ou do gato, massajando o pêlo e a pele. Depois seque.
10 pcs.



(I)
PROFUMO AL BAMBOO
È un deodorante ecologico senza gas all'essenza di bamboo. **Modalità d'applicazione:** agitare bene prima dell'uso. Spruzzare sull'animale evitando il contatto con gli occhi ad una distanza di 15/20 cm.
50 ml.

(GB)
BAMBOO PERFUME
This is an ecological deodorant, without gas that contains essence of Bamboo.
Instructions for use: spray on the animal's coat at a 15 / 20 cm (6 / 8 inch) distance avoiding contact with the eyes.
50 ml.

(F)
PARFUM BAMBOO
Ceci est un déodorant écologique sans gaz qui contient de l'essence de Bamboo.
Mode d'emploi: vaporiser sur le pelage de l'animal à une distance de 15 à 20 cm (6 à 8 pouces) tout en évitant le contact avec les yeux.
50 ml.

(E)
PERFUME BAMBU
Es un desodorante ecológico sin gas a la esencia de Bambú. **Modo de uso:** agitar bien antes de usar. Vaporizar sobre el animal evitando el contacto con los ojos a una distancia de 15/20 CM.
50 ml.

(D)
BAMBOO PERFUME
Das ist ein ökologisches Deodorant mit dem Extrakt des Bambus. Ohne Treibmittel
Gebrauchsanweisung: auf das Fell aus einer Entfernung von 15-20 cm aufsprühen. Kontakt mit den Augen vermeiden.
50 ml.

(P)
PERFUME DE BAMBU
É um desodorizante ecológico, sem gás, que contém essência de Bambu.
Instruções de utilização: vaporizar sobre o pêlo do animal, evitando o contacto com os olhos, a uma distância de 15 a 20 cm.
50 ml.

TECHNIQUE

ISB®

PROFESSIONAL

I PRODOTTI ECOLOGICAMENTE AMICI





(I)

PURIFYING SHAMPOO

Questa formula ultra nutriente all'argilla del Mar Morto, pulisce il pelo e la pelle con estrema dolcezza. Efficace su tutti i tipi di pelo, elimina i depositi di sostanze estranee, riduce l'elettricità statica e lascia il manto morbido e luminoso.

Modalità d'applicazione:

Lavare il manto con uno shampoo IV SAN BERNARD specifico per il tipo di pelo. Applicare una dose di PURIFYING SHAMPOO massaggiando accuratamente. Sciacquare abbondantemente. Per ottenere maggior volume e lucentezza applicare PURIFYING MASK della linea ISB TECHNIQUE.

1 Lt - 5 Lt.

PURIFYING MASK

A base di argilla del Mar Morto è un trattamento vitale per ogni pelo secco e particolarmente devitalizzato. PURIFYING MASK svolge una profonda azione purificante della cute e rigenera il pelo nutrendolo nella giusta misura. Ridona al manto lucentezza, brillantezza e morbidezza.

Modalità d'applicazione:

Applicare dopo lo SHAMPOO PURIFYING sul pelo ancora umido; effettuare un leggero massaggio e lasciare in posa alcuni minuti. Pettinare ed infine risciacquare con acqua tiepida.

500 ml.

(GB)

PURIFYING SHAMPOO

This highly feeding formula made with argil (rich clay) of the Dead Sea, purifies the coat and the skin in a tender way. PURIFYING SHAMPOO can be used for all types of coats. It eliminates the deposit of strange substances, reduces static electricity and makes the coats soft and shiny.

Instructions for use:

Wet the coat and wash with a specific Shampoo of IV SAN BERNARD for the type of coat. Apply the right dose of PURIFYING SHAMPOO onto the coat and massage slightly. Rinse thoroughly. To obtain the best results in volume and shine, we advise to use PURIFYING MASK afterwards.

1 Lt - 5 Lt.

PURIFYING MASK

Made with argil (rich clay) of the Dead Sea. A vital treatment for the dull and dry coats. PURIFYING MASK purifies the skin and regenerates the hair by its nourishing action.

Instructions for use:

Wash the coat with the PURIFYING SHAMPOO, rinse and apply the PURIFYING MASK. Massage slightly in, leave on for a few minutes, comb and rinse thoroughly.

500 ml.



(F)
PURIFYING SHAMPOO
Cette formule ultra nourissante à base d'argile de la Mer Morte nettoie la fourrure et la peu de manière très douce. Conçu pour tous les types de poil, PURIFYING SHAMPOO élimine les dépôts de substances étrangères, réduit l'électricité statique et confère éclat et douceur au pelage.
Mode díemploi:
Mouiller la peu à l'aide d'un shampooing spécifique de IV SAN BERNARD. Appliquer une dose de PURIFYING SHAMPOO en massant légèrement. Rincer abondamment. Pour obtenir plus de volume et d'éclat, utiliser PURIFYING MASK de la gamme ISB TECHNIQUE.
1 Lt - 5 Lt

PURIFYING MASK
Traitement à base d'argile de la Mer Morte. Essentiel pour les pelages secs et sans vie. PURIFYING MASK purifie la peau et régénère le poil en le nourissant de manière équilibrée. Donnez au pelage éclat et douceur.
Mode d'emploi:
Appliquer sur le poil humidifié après avoir lavé le pelage à l'aide du PURIFYING SHAMPOO. Massser légèrement et laisser agir pendant quelques minutes. Peigner et rincer avec de l'eau tiède.
500 ml.

(E)
PURIFYING SHAMPOO
Esta fórmula ultra nutritiva a base de arcilla del Mar Muerto, limpia el pelo y la piel con extrema delicadeza. Eficaz para todo de pelo. PURIFYING SHAMPOO elimina sostancias extrañas, reduce la electricidad estática y deja el manto suave y luminoso.
Modo de uso:
Lavar el manto con un champú IV SAN BERNARD especifico para el tipo de pelo, aplicar una dosis de PURIFYING SHAMPOO masajeando con suavidad y aclarar abundantemente. Para obtener mayor volumen y luminosidad, aplicar PURIFYING MASK de la linea ISB TECHNIQUE.
1 Lt - 5 Lt

PURIFYING MASK
A base de areilla del Mar Muerto, es un tratamiento vital para todos los pelos secos y particularmente desvitalizados. PURIFYING MASK desarrolla una profunda acción purificante de la piel regenerando el pelo y nutriendolo en su justa medida dándole al manto luminosidad brillo y suavidad.
Modo de uso:
Aplicar después del PURIFYING CHAMPÚ sobre el pelo aún húmedo; efectuando un ligero masaje y dejandolo reposar algunos minutos, peinar a fondo y aclarar con agua tibia.
500 ml.

(D)
PURIFYING SHAMPOO
Der besonders nahrhafte, im Shampoo enthaltene Schlamm vom Toten Meer reinigt das Fell und die Haut äuflerst schonend. Das PURIFYING SHAMPOO, das für alle Haartypen geeignet ist, verhindert die Ablagerung fremder Substanzen, reduziert die elektrische Auflandung des Fells und macht das Fell weich und glänzend.
Gebrauchsanweisung:
Das Fell mit einem spezifischen Shampoo für der geeignete Haartype der IV SAN BERNARD-Reihe befeuchten. Das Fell mit einer Dosis PURIFYING SHAMPOO leicht massieren. Gründlich ausspülen. Mehr Volumen und mehr Glanz erhält das Fell durch die Anwendung der PURIFYING MASK der ISB TECHNIQUE - Reihe.
1 Lt - 5 Lt.

PURIFYING MASK
Enthält Schlamm vom Toten Meer. Für trockenes und lebloses Fell. PURIFYING MASK reinigt die Haut und regeneriert und nährt das Haar. Macht das Fell weich und glänzend.
Gebrauchsanweisung:
Auf das mit PURIFYING SHAMPOO gewaschene und noch feuchte Haar auftragen. Leicht einmassieren und einige Minuten einwirken lassen. Ausbürsten und mit lauwarmem Wasser ausspülen.
500 ml.

(P)
PURIFYING SHAMPOO
Esta fórmula ultra nutritiva com argila do Mar Morto, limpa a pelagem e a pele de uma forma muito suave. PURIFYING SHAMPOO formulado para todos os tipos de pelo, elimina a deposito de substâncias estranhas, reduz a electricidade estática e torna o pelo suave e brilhante.
Instruções de utilização:
Molhe o pelo com o shampoo adequato da IV SAN BERNARD. Aplique uma dose de PURIFYING SHAMPOO e massage suavemente. Enxague abundantemente. Para obter mais volume e mais brilho utilize a PURIFYING MASK da linha
ISB TECHNIQUE.
1 Lt - 5 Lt.

PURIFYING MASK
Tratamento com argila do MAR MORTO. È vital para os pelos mais secos. Purifica a pele e regenera e nutre o pelo. Torna o pelo suave e brilhante.
Instruções de utilização:
Aplicar no pelo húmido após a lavagem com PURIFYING SHAMPOO. Massajar suavemente e deixar durante alguns minutos. Enxaguar e escovar com água morna.
500 ml.



(I)

PK100 OLIO DI PALMA NATURALE

Prodotto tecnico studiato per favorire il non infeltrimento. Indicato per le razze a manto lungo e per preparare soggetti da esposizione (Shi-Tzu, Lhasa Apso, York Shire Terrier, Barboni, ecc.)
Coadiuvante per la crescita, dona naturalezza e robustezza al pelo.
Modalità d'applicazione: Applicare il prodotto sul pelo ben spazzolato. Procedere poi alla creazione del pacchetto formando delle piccole ciocche di pelo che verranno avvolte in carta di riso. Utilizzare questo procedimento sulle parti del corpo del cane ove desideriamo che il pelo venga nutrito e che non si rompa.
250 ml.

KE SHAMPOO ALL'OLIO DI AVOCADO OIL NO OIL

La caratteristica peculiare di questo shampoo è il suo potere elevatamente detergente. KE deve essere utilizzato soprattutto nei casi in cui ci troviamo a dovere lavare un pelo precedentemente trattato con OLIO DI PALMA K100 e con OLIO DI AVOCADO K101 in manti annodati. Per la composizione a base di OLIO DI AVOCADO non altera la struttura cheratinica delle squame del pelo. Da non utilizzare mischiato al altri prodotti non della linea ISB indicato per fare pacchetti. Modalità di applicazione: Utilizzare puro come un qualsiasi shampoo sul pelo inumidito. Massaggiare accuratamente su tutto il corpo e fare produrre una copiosa schiuma. Risciacquare accuratamente e passare il balsamo o il trattamento specifico inerente alla razza del cane.
500ml.

(GB)

PK100 NATURAL PALM OIL

Technical product developed to stop coat from matting. It is designed for long-haired breeds and for grooming for show purpose (e.g. Shih-Tzu, Lhasa Apso, York Shire Terrier, Poodle, etc.)
Co-aditive for coat growth, it also gives the coat a natural look and makes it stronger.
Instructions for use: Apply the product to well-brushed coat. Wrap stands in rice paper.
Use on the parts of the dog's body where you want the coat to well fed and not to break.
250 ml.

KE AVOCADO OIL SHAMPOO OIL NO OIL

The main characteristic of this shampoo is its high cleansing force, KE SHAMPOO should be used specifically for coats treated with PALM OIL K100, used for curling hair, or with AVOCADO OIL K 101 for matted coats.
As it contains avocado oil, KE shampoo will not damage the keratin in the hair scales. It should not be mixed with products that do not belong to the ISB range.
Instructions for use: Apply the KE SHAMPOO directly to the wet coat. Massage until a rich foam is produced. Rinse thoroughly, and then apply ISB balsam or a special conditioner for the breed concerned.
500ml.



(F)
PK100 HUILE DE PALMIER NATURELLE
Produit technique développé pour favoriser le non-feutrage du poil. Il est conçu pour les races aux poils longs et pour la préparation de sujets de concour (Shih-Tzu, Lhasa Apso, York Shire Terrier, Caniche, etc.) Coadjuvant pour la croissance du poil, il donne également naturel er robustesse au poil.
Mode d'emploi: Appliquer le produit sur le poil bien brossé. Faire des mèches en papillottes à envelopper avec du papier spécifique. Utiliser sur les parties du corps du chien où on souhaite que le poil soit bien nourri et ne se casse pas.
250 ml.

KE SHAMPOOING A L'HUILE D'AVOCAT - OIL NO OIL
La principale caractéristique de ce shampooing est sa grande force de nettoyage. Le SHAMPOOING KE doit être utilisé expressément pour les pelages traités avec PALM OIL K100, employé pour faire boucler les poils, ou avec AVOCADO OIL K101 pour les poils emmêlés. Etant donné qu'il contient de L'HUILE D'AVOCAT, le SHAMPOOING KE ne porte pas atteinte á la kératine contenue dans les écailles des poils. Il ne peut pas être mélangé avec des produits n'appatenant pas á la gamme ISB.
Mode d'emploi: Appliquer le SHAMPOOING KE directement sur le pelage humide. Masser jusqu'á obtention d'une forte mousse. Rincer minitieusement et ensuite appliquer le baume ISB ou un aprés-shampooing pour la race concernée.
500ml.

(E)
PK100 ACEITE DE PALMA PURO
Producto técnico desarrollado para favorecer la nutrición de nudos. Especifico para todas las razas de pelo largo e sobre todo en perros de exposición (Shih-Tzu, Lhasa Apso, York Shire Terrier, Caniches etc...). Facilita el crecimiento del pelo, lo maniene fuerte brillante y natural.
Modo de uso: Aplicar el producto sobre el pelo bien cepillado. Coger un mechón de pelo, envolverlo con el papel y formar el bigudi. Se utilizará este sistema en las partes del pelo del perro que queramos mantener nutrido y evitar que se rompa.
250 ml.

KE CHAMPU AL ACEITE DE AVOCADO OIL NO OIL
La caracteristica principal de este champ˙, es su alto poder limpiador. KE CHAMPÙ està especialmente formulado para mantos tratatados anteriormente con ACEITE DE PALMA K100, después de los bigudÏes o después de haber usado ACEITE DE AVOCADO K101 en mantos anudados. La composición del ACEITE DE AVOCADO no es danini para el pelo porque su queratina reestructura la escama del pelo. No se debe mezclar este producto con productos ajenos a Iv San Bernard.
Modo de uso: Se utilizarà el CHAMPÙ KE puro sobre el manto mojado. Masajear hasta la obtención de espuma abundande. Aclarar bien y utilizar I.S.B. bálsamo o acondicionador segùn la raza del perro a tratar.
500ml.

(P)
PK100 NATURLICHES PALMOL
Ein technisch weiterentwickeltes Produkt, um das Verfilzen der Fellhaare zu verhindern. Speziell für Langhaarassen und Präparieren von Hunden, die an Wettbewerben teilnehmen (Shih-Tzu, Lhasa Apso, York Shire Terrier, Pudel). Fördert nicht nur das Waschtum sondern verlheit dem Haar auch gleichzeitig Widerstandskraft und einen natürlichen Fall.
Gebrauchsanweisung: Das Produkt auf das gut gebürstete Fell auftragen. Fellhaar zu Strähnen zusammenfassen und in Reispapier einwickeln. An Stellen, wo das Haar gut genährt und vor Spliß geschützt werden soll, auf den Körper des Hundes auftragen.
250 ml.

KE AVOCADO OIL SHAMPOO - OIL NO OIL
Die charakteristische Eigenschaft dieses Shampoos ist seine starks Waschkraft. KE SHAMPOO wird speziell empfohlen nach dem Gebrauch von Palmöl K100, zum einwickeln der Haare oder nach Avocadöl K101 zum entfilzen des Haarkleides.
Die Zusammenstellung mit Avocadàl hemmt die Keratinstruktur des Haares nicht. Das Shampoo nicht mit Produkten mischen, die nicht zu den ISB Linen gehöre.
Gebrauchsanweisung: Das Fell mit lauwarmem Wasser gut hass machen und die erforderliche Menge shampoo pur (ohne Verdünning mit Wasser) auf das Fell geben. Das Shampoo gründlich einmassieren bis sich ein reicher Schaum gebildet hat. Kurz einwirken lassen empfehlen wir die Verwendung von ISB Balsam oder einen der speziellen Conditione je nach Hunderasse.
500ml.

(D)
PK100 ACEITE DE PALMA PURO
Produto técnicamente desénvolvido para evitar a crição de nós no pelo. Foi concedibo para as raças de pelos longos e para e preparação de cães para concursos (Shih-Tzu, Lhasa Apso, York Shire Terrier, Caniches etc...) . Coadjuvante para o crescimento do pelo, torna-o robusto.
Instruções de utilização: Aplicar o produto sobre o pelo bem escovado. Fazer mechas em papelotes. Utilizar nas partes do corpo do cão onde desejamos que o pelo seja bem nutrido e que não se parta.
250 ml.

KE SHAMPOO COM OLEO ADACATE OIL NO OIL
A principal caracteristica deste shampoo, è o seu elevado poder de limpeza. O SHAMPOO KE deve ser principalmente utilizado em pelos anteriormente tratados com óleo de PALMA K 100, ou depois de se ter utilizado o óleo de abacate, o SHAMPOO KE não prejudica a queratinização das escamas do pelo.
Não utilizar com products que não pretençam à gama Iv San Bernard.
Instruções de utilização: Usar o SHAMPOO KE puro no pelo molhado. Massajar até se obter espuma em abundância. Enxaguar abundância. Enxaguar abundantemente e aplicar bálsamo I.S.B. o condicionador especifico para a raça em questão.
500ml.



(I)

K101 CONDIZIONATORE SCIOGLINODI ALL'OLIO DI AVOCADO
Prodotto studiato per rendere un manto lucente e lussuoso, toglie l'opacità ai manti secchi donando idratazione ed elevata pettinabilità. Evita il riformarsi dei nodi. Diminuisce notevolmente tempi di lavoro in manti particolarmente intricati. Nutriente anche per la cute. **Modalitá di applicazione:** si può utilizzare sul cane asciutto se si presenta una situazione di manto annodato fortemente ma non vogliamo tagliare il pelo. Tagliare i nodi più grossi, diluire il prodotto al 50% con acqua calda e cospargere il manto del cane. Lasciare agire anche per 1 ora in casi particolari di infeltrimento. Dopo aver lavato il cane, diluiamo sempre al 50% con acqua calda e lo applichiamo lasciandolo agire per 5 minuti. Sciacquare e passare all'asciugatura. Se utilizziamo K100 diluito al 90% con acqua calda si può evitare il risciacquo. Attenzione può ungere. Agitare bene prima dell'uso.
500 ml.

ESSENSUALS CONDITIONER
È un balsamo spray ecologico, con azione ristrutturante, indicato particolarmente per i manti molto aridi. Tonifica e migliora la struttura del pelo rendendolo docile al pettine, soffice e brillante.
Modalità d'applicazione: spruzzare ESSENSUALS sul pelo umido o asciutto senza sciacquare.
250 ml.

(GB)

K 101 ANTI-TANGLE CONDITIONER WITH AVOCAD OIL
Specially developed to give a shiny, silky coat. Thanks to its moisturising properties, K101 stops dry coats looking dull and lifeless, makes them easier to groom and prevents tangles from forming. K101 saves you valuable grooming time.
Instructions for use: may be used on dry coat if the animal's coat is very tangled and you do not wish to cut it. Cut out the worst tangles, mix the K101 with the hot water (half and half) and apply the product to the dog's coat. With matted coats, leave on for one hour. After rinsing the coat, mix the K101 with hot water (half and half), apply and leave to act for a few minutes. Rinse and dry. Depending on the quantities used, there may be no need to rinse. (Water 90% no rinsing). Please note: K101 may make the coat oily. Shake well before use.
500 ml.

ESSENSUALS CONDITIONER
Conditioner in ecologic-spray with restructuring action, specially indicated for dry coats. Adds force and recuperates the hair structure, brushing turns easier, while the coat becomes soft and shiny.
Instructions for use: spray ESSENSUALS on the damp or dry coat without rinsing.
250 ml.



(F)

K101 CONDITIONNER DÉMÊLANT À L'HUILE D'AVOCAT

Spécialement développé pour obtenir un poil brillant et soyeux. Par son pouvoir hydratant, le K101 élimine l'aspect terne des pelages secs, facilite le démélage et évite la formation de noeuds. Avec K101, vous gagnez un temps précieux pour le démélage.

Mode d'emploi: peut étre utilisé sur les poils secs si le poil de l'animal est trés enmélés et que l'on ne veut pas le couper. Couper les noeuds les plus gros, mélanger le produit avec de l'eau chaude (moitié-moitié) et appliquer le produit sur le pelage du chien. Pour les poils feutrés laisser agir une heure. Aprés le rincage du poil, mélanger le produit avec de l'eau chaude (moitié-moitié), l'appliquer et laisser agir quelques minutes. Rincer et sécher. Selon les quantités utilisées, on peut éviter le rincage. (Eau 90% pas de rincage). Attention: K101 peut graisser le poil. Bien agiter avant l'usage.

500 ml.

ESSENSUALS CONDITIONER

Baume-spray écologique à action revitalisante. Spécialement conçu pour les pelages très secs. Renforce et améliore la stucture du poil en le rendant facile à peigner, brillant et doux.

Mode d'emploi: vaporiser ESSENSUALS sur le poil humidifié ou seche sans rincer.

250 ml.

(E)

K101 ACONDICIONADOR DESENREDANTE AL ACEITE DE AVOCADO

Producto especialmenet formulado para obtener un pelo brillante y suave, en mantos deshidratados, facilita su peinado, evitando la formación de nudos. Disminuye el tiempo de trabajo en mantos muy anuadados y ademas nutre la piel.

Modo de uso: se puede utilizar con el pelo seco, si hay muchos nudos y no se quiere cortar el pelo. Cortar los nudos a lo largo, diluir K101 con agua caliente (mitad y mitad) y aplicar sobre los nudos. En mantos muy anudados se puede aplicar y dejar reposar sobre el pelo una hora. Después del baño, se puede mezclar K101 al 50% con agua caliente, y dejar reposar unos minutos, aclarar y secar. Si usamos K101 al 10% con agua caliente, no hace falta aclarar. Cuidado el K101 puede engrasar el pelo. Agitar bien antes de usar.

500 ml.

ESSENSUALS CONDITIONER

Es un bálsamo spray ecológico con acción reestructurante, indicado especialmente para mantos muy resecos, tonifica y mejora la estructura del pelo dejandolo manejable al peinado, ligero y brillante.

Modo de uso: pulverizar ESSENSUALS sobre el pelo húmedo o seco sin aclarar.

250 ml.

(D)

K101 CONDITIONNER MIT AVOCADOÕL ZUM ENTWIRREN DER FELHAARE

Speziell entwickelt, um das Fell glänzend und seidig zu machen. Durch seine feuchtigkeitsspendende Wirkung beseitigt K101 das stumpfe Aussehen bei trockenem Fell, leichtert das Entwirren der Fellhaare und erhindert die Bildung von Knoten. K101 spart kostbare Zeit beim Entwirren des Fells.

Gebrauchsanweisung: kann auf trockenem Fell verwendet werden, wenn die Haare sehr verwint sind und nicht geschnitten werden sollen. Die dicksten Knoten abschneiden, das Produkt zu gleichen Teilen mit warmem Wasser mischen und auf das Hundefell auftragen. Bei verfilzten Haar eine Stunde einwirken lassen. Nach dem Ausspülen das Produkt zu gleichen Teilen mit warmem Wasser mischen, auf das Hunderfell auftragen und einige Minuten einwirken lassen. Ausspülen und trocknen. Durch geringe Konzentration kann das Ausspülen vermieden werden (90% Wasser). Vorsicht: K101 kann das Fell feittig machen. Vor dem Gebrauch gut schütteln.

500 ml.

ESSENSUALS CONDITIONER

Ökologischer Balsamspray mit belebender Wirkung. Speziell für sehr trockenes Fell. Er stärkt und verbessert die Haarstruktur, macht das Haar leicht kämmbar, geschmeidig und glänzend.

Gebrauchsanweisung: ESSENSUALS auf das feuchte oder trockene Fell aufsprühen. Ohne Ausspülen.

250 ml.

(P)

K101 CONDICIONADOR DESEMBARA“ANTE DE OLEO DE ABACATE

Especialmente desenvolvido para se obter um pelo brilhante e sedoso. Devido ao seu poder hidratante, o K101 elimina o aspecto desluzido dos pelos secos, facilita o desembaraçar e evita a formação de nós. Como K101, você ganha um tempo precioso ao desembaraç ar.

Instruções de utilização: pode ser utilizado nos pelos secos, se o pelo do animal està muito embaraçado e não se quer cortà-lo. Cortar os nós maiores, misturar o produto com água morna (metade-metade) e aplicar o producto sobre o pelo do cão. Para os pelos que formam nós com facilidade, dexiar actuar durante uma hora. Após enxaguar o pelo, misturar o produto com água morna (metade-metade) aplicar e dexiar actuar durante alguns minutos. Ensaguar e secar. Dependendo das quantidades aplicadas, poder-se á evitar ensaguar. (com 90% de água, não enxaguar.

Atenção: K101 pode engorduar o pelo. Agitar bien antes de usar.

500 ml.

ESSENSUALS CONDITIONER

Spray bálsamo ecológico com uma acção regeneradora. Especialmente formulado para pelos muito secos. Fortalece o pelo tornando-o suave e brilhante.

Instruções de utilização: aplicar no pelo molhado o seco sem enxaguar.

250 ml.



(I)
SIL FIX
Lacca ecologica studiata appositamente per dare corpo e volume al pelo. Oltre all'eccellente fissaggio, apporta qualità ristrutturanti. La sua particolarità conferisce al pelo lucentezza ed impermeabilità favorendo il mantenimento del pigmento del pelo anche dopo lunga esposizione al sole.
Modalità d'applicazione: Vaporizzare pettinare a piacere per creare volume. Vaporizzare e lasciare asciugare per dare fissaggio. Non contiene gas.
250 ml.

FREEZE IT
Super forte per una super tenuta. Blocca il pelo con FREEZE IT della Iv San Bernard. Il più forte sostegno senza usare lacche pesanti.
Modalità d'applicazione: Applicare con l'apposito pennellino sui ciuffetti di pelo che desideriamo bloccare o modellare. Lasciare asciugare qualche secondo.
30 ml.

(GB)
SIL FIX
Environmentally friendly lacquer developed to add consistency and body to the coat. In addition to its setting qualities, it also repairs the coat. Its specific composition gives the coat shine and improved water- resistance, while promoting pigmentation stability even after long exposure to the sun.
Instructions for use: To create body: Spray and comb through. To set: Spray and allow to dry. Contains no gas.
250 ml.

FREEZE IT
Super strong for a superfix. Keep the hair up with FREEZE IT from IV SAN BERNARD, the strongest setting, without any use of heavy hairsprays.
Instructions for use: Apply with the brush on the hair you want to set up, or model. It takes a few seconds to dry.
30 ml.



(F)
SIL FIX
Laque écologique développée pour donner de la consistence et du volume au poil. En plus de sa qualité de fixation, il répare également le poil. Sa composition spécifique donne au poil éclat et imperméabilité tout en favorisant la stabilité de la pigmentation du poil même après de longues expositions au soleil.
Mode d'emploi: Pour créer du volume: Vaporiser et peigner à votre gré. Pour fixer: Vaporiser et laisser sécher. Ne contient pas de gaz.
250 ml.

FREEZE IT
Extrêmement puissant pour une excellente fixation. Fixe le poil avec FREEZE IT de IV SAN BERNARD. La plus forte lotion de fixation sans utilisation d'une laque épaisse. **Mode d'emploi:** Appliquer à l'aide d'une brosse adéquate sur les mèches de poil que vous voulez fixer ou modeler. Laisser sécher pendant quelques secondes.
30 ml.

(E)
SIL FIX
Laca ecológica para dar consistencia y volumen al pelo. Además fija y reestructura el pelo. Su composición especifica da suavidad al pelo, lo impermiabiliza y favorece la pigmentación, sobre todo después de exposiciones al sol.
Modo de uso: Para voluminizar: vaporizar y peinar a vuestro gusto. Como fijador: Vaporizar y dejar secar. Non contiene gas.
250 ml.

FREEZE IT
Es una fijación super fuerte, fija el pelo con FREEZE IT de IV SAN BERNARD. El fijador más fuerte sin usar lacas pesadas.
Modo de uso: Aplicar con el pincel sobre el mechón de pelo que se desee fijar ò modelar, dejar secar unos minutos.
30 ml.

(D)
SIL FIX
Umweltfreundliches Fellspray, das entwickelt wurde, um dem Fellhaar mehr Volumen und Fülle zu verleihen. Neben seinen festigenden Eigenschaften hat es auch eine regenerierende Wirkung. Seine spezifische Zusammenstellung verleiht dem Fell strahlenden Glanz, macht es wasserunempflindlich und verhindert zudem das Ausbleichen selbst nach langer Sonnenbestrahlung.
Gebrauchsanweisung: Zur Ethöhung des Volumens: Aufsprühen und nach Belieben kämmen. Zum Festigen: Aufsprühen und trocknen lassen. Enthält kein Treibgas .
250 ml.

FREEZE IT
Superstark, für super Fixiertes Haar. Lassen Sie das Haar mit FREEZE IT der IV SAN BERNARD - Reihe erstarren. Die Stärkste fixier flussigkeit ohne Verwendung von schwerem Lacke.
Gebrauchsanweisung: Mit einer geeigneten Bürste auf Haarbüschel auftragen, die zu festigen oder in Form zu bringen sind. Einige Sekunden trocknen lassen.
30 ml.

(P)
SIL FIX
Laca ecológica desenvolvida para dar consistência e volume ao pelo. Para além da sua qualidade de fixação, também repara o pelo. A sua composição especifica, dà ao pelo brilho e impermeabiliza-o favorecendo a estabilidade da pigmentação do pelo mesmo após prolongadas exposições ao sol
Instruções de utilização: Para criar volume: vaporizar e pentear à sua contadade. Para fixar: Vaporizar e dexiar secar.
Não contém gás.
250 ml.

FREEZE IT
Super forte para uma super fixação. Fixe o pelo com FREEZE IT de IV SAN BERNARD. A loção fixadora mais eficaz sem utilizar lacas.
Instruções de utilização: Aplicar com uma escova na zona a fixar. Deixe secar durante alguns segundos.
30 ml.


PASSIONE
NERA


PASSIONE
NERA

01 Shampoo



(I)

SHAMPOO NUTRIENTE

Shampoo 01, adatto per tutti i tipi di pelo, a base di olio di Argan ed estratti di alghe marine. Deterge delicatamente, nutre e fortifica il pelo difendendolo dall'azione dei radicali liberi e dall'invecchiamento. Lascia il manto morbido come seta.

Uso: distribuire uniformemente sul manto bagnato. Massaggiare con cura e sciacquare. Successivamente applicare maschera 02 ed eventualmente l'olio 03. Solo per uso esterno.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(E)

CHAMPÚ NUTRIENTE

Champú 01, adaptado para todo tipo de cabellos, a base de aceite de Argán y de estractos de algas marinas. Limpia suavemente, nutre y fortalece el pelo protegiéndolo de la acción de los radicales libres y del envejecimiento. Deja el manto suave como la seda.

Uso: distribuir uniformemente sobre el manto mojado. Masajear con cuidado y aclarar. A continuación, aplicar la máscara 02 y, si la ocasión lo requiere, el aceite 03. Sólo uso externo.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.



(GB)

NOURISHING SHAMPOO

Shampoo 01 is suitable for any type of coat, with Argan Oil and extracts of Sea Weeds. It cleans gently, nourishes and strengthens hair, protecting it against the action of free radicals and ageing. It leaves coat as soft as silk. **Instructions of use:** spread thoroughly on wet coat. Massage thoroughly and rinse. Then apply Mask 02 and, in case, oil 03. External use only.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(D)

NÄHRSHAMPOO.

Das ideale Shampoo für alle Haartypen, mit Arganöl und Algenextrakten. Er reinigt sanft, ernährt und stärkt das Fell und schützt es gegen die Wirkung der freien Radikalen und Alterung. Es macht das Fell weich wie Seide.

Anwendung: Auf das nasse Fell auftragen. Sorgfältig einmassieren uns ausspülen. Danach Maske 02 auftragen und eventuell das Öl 03. Nur für den äußeren Gebrauch.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(F)

NOURRISSANT SHAMPOOING

Shampooing 01 est idéale pour tous les types de poil, avec huile d'Argan et extraits de algues marines. Il nettoie doucement, nourrisse et fortifie le manteau en le défendant des radicaux libres et le vieillissement. Il laisse le manteau souple comme le soie. **Utilisation:** Appliquer sur le manteau mouillé. Messager avec soin et rincer. Depuis appliquer la Masque 02 et, éventuellement, de l'huile 03. Usage externe exclusivement.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(RU)

Шампунь питательный.

Шампунь 01 подходит для любого типа шерсти, с маслом Аргании и экстрактами морских водорослей. Мягко очищает, питает и укрепляет шерсть, защищая от свободных радикалов и старения. Делает шерстный покров мягким, как шелк.

Способ применения: нанести равномерно на влажную шерсть. Аккуратно массировать и смыть. Потом нанести маску 02 и при необходимости масло 03. Для наружного применения.

Срок годности: см. на флаконе.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

02 Mask



(I)

MASCHERA ENERGETICA-RIVITALIZZANTE

La Maschera 02 rivitalizza tutti i tipi di pelo, fortificandolo senza appesantire, ristabilendo l'equilibrio ottimale della fibra e prevenendone l'invecchiamento prematuro. L'olio di Argan, ricco di vitamina E (antiossidante naturale) difende il pelo dai radicali liberi, mentre il beta carotene rinnova le riserve energetiche della fibra e contrasta i danni dei raggi UV. Il manto risulta risanato dall'interno e incredibilmente morbido, idratato e lucente.

Uso: dopo lo Shampoo 01 applicare maschera di benessere 02 sui capelli e massaggiare per favorirne l'assorbimento. Sciacquare. Risultato immediato senza tempo di posa.

Per un trattamento più profondo, lasciare in posa qualche minuto e sciacquare con cura. Proseguire con Olio 03.

Solo per uso esterno.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(GB)

ENERGETIC AND REVITALISING MASK

Mask 02 revitalises all coat types, strengthening but leaving the hair feeling light, restoring the hair's fibres optimal balance and preventing its premature ageing. Argan Oil, which is rich in Vitamin E (a natural antioxidant) defends hair from free radicals, while Beta Carotene renews the hair fibre's energy reserves and protects against damage from UV rays. The coat is restored from the inside and results in being incredibly soft, hydrated and shiny.

Instructions for use: After Shampoo 01 apply Mask 02 on hair and massage to help absorption. Rinse. The result is instant without leaving the product to rest. For a more intense treatment, leave it to work for a few minutes and rinse thoroughly. Proceed with 03 Oil. For external use only.

250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.



(F)
MASQUE ÉNERGÉTIQUE ET REVITALISANTE
Masque 02 revitalise tout les types de poil en fortifiant sans alourdir, en rétablissant l'équilibre optimal de la fibre et en prévenant le vieillissement prématuré. L'huile de Argan riche en Vitamine E (antioxydant naturel) défend le manteau des radicaux libres, pendant que le Béta-Carotène renouvelle les réserves énergétiques de la fibre et contraste les méfaits des rayons UV. Le manteau est réparé de l'intérieur et il résulte incroyablement souple, hydraté et brillant.
Utilisation: après le Shampooing 01 appliquer 02 Masque sur le manteau et masser pour en favoriser l'absorption. Rincer. Résultat immédiat sans temps de pose. Pour un traitement plus en profondeur, laisser en pose quelques minutes et rincer avec soin. Poursuivre avec huile 03. Usage externe exclusivement.
250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(D)
ENERGIEREICHE UND REVITALISIERENDE MASKE
Maske 02 revitalisiert alle Haartypen. Die Haare werden gestärkt, ohne schwer zu werden und das optimale Gleichgewicht der Haarfaser wird wieder hergestellt und vor vorzeitiger Alterung geschützt. Arganöl, reich an Vitamin E (natürliches Antioxidantsmittel), schützt die Haare vor freien Radikalen, während das Beta-Karotin die Energiereserven der Haarfaser erneuert und der UV Strahlung widersteht. Die Haare werden von innen gestärkt, und erscheinen unglaublich weich, hydriert und glänzend.
Anwendung: Nach dem Shampoo 02 auf das Haar auftragen und einmassieren, um die Aufnahme zu fördern. Ausspülen. Benötigt keine Einwirkungszeit. Für eine intensivere Behandlung einige Minuten einwirken lassen und sorgfältig ausspülen. Dann Öl 03 anwenden. Nur für den äußeren Gebrauch.
250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(E)
ENERGÉTICA Y REVITALIZANTE MÁSCARA
Máscara 02 revitaliza todo tipo de pelo y lo fortalece sin apelmazarlo, restableciendo el óptimo equilibrio de la fibra y previniendo el envejcimento de la misma. El Aceite de argán, rico en vitamina E (antioxidante natural), defiende el pelo de la acción de los radicales libres, mientras que el Betacaroteno contrarresta las reservas energéticas de la fibra y contrasta los daños de los rayos UV. El pelo se sanea desde el interior y queda increíblemente suave, hidratado y brillante.
Uso: después del champú 01, aplicar máscara sobre el pelo y masajear para favorecer la absorción. Aclarar. Resultado inmediato sin dejar actuar. Para un tatamiento más profundo, dejar actuar algunos minutos y aclarar cuidadosamente. Continuar con el aceite 03. Sólo para uso externo.
250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

(RU)
Энергетическая и восстанавливающая Маска
Маска 02 восстанавливает шерсть любого типа, укрепляя ее, но оставляя легкой, восстанавливает оптимальный баланс волокон и предотвращает от преждевременного старения. Масло Аргании, богатое витамином Е (натуральным антиоксидантом), защищает шерсть от воздействия свободных радикалов, в то время, как Бета-каротин обновляет запас энергии волокон волоса и защищает от негативного воздействия УФ лучей. Шерсть восстанавливается изнутри и становится удивительно мягкой, увлажненной и сияющей.
Способ применения: После Шампуня 01 нанести Маску 02 на шерсть и массировать для лучшего впитывания. Смыть. Мгновенный результат, без времени ожидания. Для более глубокого лечения оставить маску на шерсти на несколько минут, а затем смыть. Продолжать, используя Масло 03. Для наружного применения. Срок годности: см. на флаконе.
250 ml. - 1000 ml. - 3000 ml.

Specifico/Specific

03 Oil - Lupin Perfume



(I)

03 OIL

Trattamento intensivo adatto per tutti i tipi di pelo.
A base di Olio di Argan e Beta-carotene.
Di immediato assorbimento, non unge, non lascia residui, assicura una profonda idratazione e setosità al tatto oltre ad una straordinaria brillantezza del manto. L'Olio di Argan, ricco di vitamina E (antiossidante naturale) fortifica il pelo e li difende dai radicali liberi. Il Beta-carotene, oltre a rafforzare l'azione di difesa dai radicali liberi e dall'invecchiamento, rinnova le riserve energetiche della fibra del pelo. Arricchito con filtro UV. 03 Oil, è un trattamento di benessere per il pelo utilizzabile in svariati modi, una miscela di ingredienti di elevata e raffinata qualità, partner ideale di ogni toelettatore di successo.
Modo d'uso: Mantenimento e nutrimento: aggiungere 5/10 ml di olio 03 alla maschera 02, miscelare, distribuire uniformemente sul pelo, lasciare in posa 2/3 minuti, risciacquare; Protezione: applicare uniformemente alcune gocce sul manto asciutto e pulito, massaggiare. Non risciacquare.
100 ml.

(GB)

03 Oil

Intensive treatment for all hair types. Contains Argan Oil and Beta Carotene. Non-greasy, it absorbs immediately and does not leave residues, ensuring deep hydration and leaving pets' hair feeling silky and looking incredibly shiny. 03 Oil, which is rich in vitamin E (a natural antioxidant), strengthens the hair and defends it from free radicals, while Beta Carotene reinforces the hair's defence against free radicals and aging and also restores the hair fibres' energy reserves. Enriched with UV filler.
Consisting of a blend of sophisticated high quality ingredients, 03 Oil is a beauty treatment for hair which can be used in many ways, as well as an essential product for any successful groomer.
Instructions for use: For Maintenance and Nourishment: add 5/10 ml of 03 Oil to 02 Mask, mix and spread thoroughly on coat, leave on 2/3 minutes, rinse; Protection: apply thoroughly on dry and clean coat, massage. Do not rinse.
100 ml.



(F)
03 OIL
Traitement intense pour tout type de poil. À base d'huile d'Argan et Béta-carotène. À absorption immédiate, ne graisse pas, ne laisse aucun résidu, garantit une hydratation profonde et du manteau soyeux au loucher ainsi qu'une extraordinaire brillance. L'Huile d'Argan, riche en vitamine E (antioxydant naturel) fortifie le manteau et les protège contre les radicaux libres. Le Béta-carotène, outre a renforcer l'action protectrice contre les radicaux libres et le vieillissement, renouvelle les réserves énergétiques de la fibre du poil. 03 Oil, est un Traitement de bien-être pour les cheveux a utiliser de différentes façons, un mélange d'ingrédients raffinés de grande qualité, partenaire idéal de chaque Groomer reconnu.
Mode d'emploi: Pour maintenance et nourriture, ajouter 5 / 10 ml d'huile 03 à 02 Masque, mélanger bien et répartir uniformément sur le manteau, laisser 2 / 3 minutes, rincer; Protection: appliquer soigneusement sur le manteau sèche et propre, massage. Ne pas rincer
100 ml.

(D)
03 OIL
Eine intensive Behandlung für alle Haartypen, basierend auf Arganöl und Beta-Karotin. Wird sofort absorbiert, fettet nicht, hinterlässt keine Rückstände, gewährleistet nicht nur tiefgehende Feuchtigkeitszufuhr und seidiges Haar sondern auch außergewöhnlichen Glanz. Das Arganöl, reich an Vitamin E (natürliches Antioxidans), stärkt das Haar und schützt es vor freien Radikalen. Das Beta-Karotin übt eine Schutzwirkung vor den freien Radikalen und vor der Alterung aus und erneuert darüber hinaus die Energiereserven der Haarfasern. 03 Oil, eine Wohlfühlbehandlung für die Haare, die auf verschiedenste Arten verwendet werden kann. Es ist eine Mischung aus Zutaten von hoher und erlesener Qualität, der ideale Partner jeden erfolgreichen Hundefriseur.
Anwendung: 1) Erhaltung und Nahrung: 5/10 ml von 03 Oil in Mask 02 einmischen, 2/3 Minuten auf das Fell einwirken lassen, ausspülen. 2) Schutz: Auf das trockene und saubere Fell einige Tropfen auftragen und einmassieren. Nicht spülen.
100 ml.

(E)
03 OIL
Tratamiento intenso para todo tipo de pelo a base de aceite de argán y betacaroteno. Se absorbe rápidamente, no unta, no deja residuos. El pelo queda más hidralado, suave y brillante. El aceile de argan, rico en vilamina E (antioxidante natural), refuerza el pelo y lo defiende de la acción de los radicales libres. El betacaroteno, además de reforzar la acción de defensa contra los radicales libres y el envejecimiento, renueva las reservas energéticas de la fibra de pelo. 03 Oil, es un tratamiento para el cuidado del pelo que se puede ulilizar de múltiples formas. Es una refinada mezcla de ingredientes de alta calidad, que se convierte en la mejor herramienta de cualquier peluquero de éxito.
Modo de empleo: Mantenimiento y nutrición: aplicar 5/10 ml de aceite 03 a la máscara 02, mezclar, distribuir uniformemente sobre el pelo, dejar en reposo 2/3 minutos, aclarar; Protección: aplicar uniformemente algunas gotas sobre el manto seco y pulido, masajear. No aclarar.
100 ml.

(RU)
03 Масло
интенсивное лечение для всех типов шерсти на основе масла Аргании и Бета-каротина. Оно нежирное, быстро впитывается, не оставляет осадка, глубоко питает и делает шерсть животных шелковистой и невероятно блестящей. Масло 03, богатое витамином Е (натуральным антиоксидантом), укрепляет волос и защищает от воздействия свободных радикалов, в то время, как Бета-каротин укрепляет защитную функцию волоса против свободных радикалов и старения, а также обновляет запас энергии волокон волоса. Обогащено УФ фильтром.
Состоящее из изысканной смеси ингредиентов высокого качества масло 03 – красивое лечение для шерсти, которое можно использовать разными способами, незаменимый продукт любого успешного грумера.
Способ применения: Для ухода и питания: добавить 5/10 мл Масла 03 в маску 02, смешать и равномерно распределить по шерсти, оставить на 2/3 минуты, смыть; Защита: нанести равномерно на сухую и чистую шерсть, массировать. Не смывать. Срок годности: см. на флаконе.
100 ml.

04 Mousse - Volume Plus



(I)
MOUSSE 04 VOLUME PLUS
Rende il pelo soffice e voluminoso e nutre in profondità grazie all'olio di Argan. **Modo d'uso:** Tamponare l'animale con un asciugamano, quindi applicare Mousse 04 volume plus sul manto ancora umido, quindi procedere all'asciugatura.
300 ml.

(GB)
MOUSSE 04 VOLUME PLUS
It makes hair soft and gives volume, nourishing deeply thanks to Argan oil. **Instruction of use:** Pad the pet with a towel, then apply Mousse 04 volume plus on wet coat. Dry as usual.
300 ml.

(F)
MOUSSE 04 VOLUME PLUS
La mousse rend le poil doux et volumineux grâce à l'huile d'argan qui nourrit en profondeur.
Instructions d'utilisation: tamponner l'animal avec une serviette, appliquer la Mousse 04 volume plus sur poil encore humide puis sécher.
300 ml.

(ES)
MOUSSE 04 VOLUME PLUS
Suaviza el pelo, le da volumen y lo nutre en profundidad gracias al aceite de Argán. **Modo de uso:** Secar el animal con una toalla y aplicar la Mouse 04 volume plus sobre el manto húmedo. Por último, secarlo de manera deseada.
300 ml.



(D)
MOUSSE 04 VOLUME PLUS
Macht das Haar weich, gibt Volumen und nährt es dank Argan Öl. **Anwendung:** Mousse 04 volume plus auf das feuchte Fell auftragen. Trocknen wie gewohnt.
300 ml.

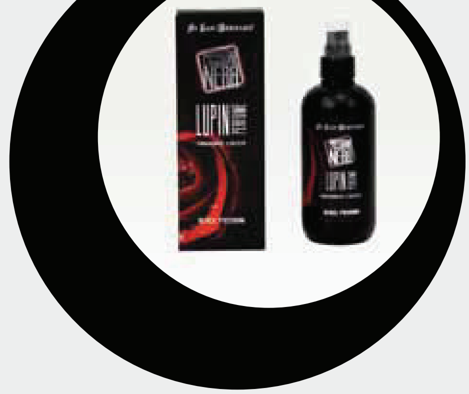
(RU)
Мусс для объема 04
Делает шерсть мягкой и придаёт объем, глубоко питает благодаря Аргановому маслу.
Инструкция по применению: Промокните шерсть вымотого животного полотенцем, затем нанесите Мусс для объема 04. Высушите животное.
300 ml.

Lupin Perfume



(I)
PROFUMO "LUPIN"
Un profumo esotico ed elegante all'essenza di Argan.
Senza alcol, non disturba il sensibile olfatto dell'animale.
Modalità d'uso: Agitare bene prima dell'uso.
Spruzzare sull'animale evitando il contatto con gli occhi ad una distanza di 15/20 cm.
150 ml.

(E)
PERFUME "LUPIN"
Perfume exótico y elegante a la esencia de Argan. Sin alcohol, no molesta el olfato del animal.
Modo de aplicación: Agitar bien antes de usar. Vaporizar sobre el animal evitando el contacto con los ojos a una distancia de 15/20 cm.
150 ml.



(GB)
PERFUME “LUPIN”
An exotic and elegant perfume that contains essence of Argan. Without alcohol, it will not upset the sensitive nose of the animal.
Instructions for use: Spray on the animal’s coat at a 15 / 20 cm (6 / 8 inch) distance avoiding contact with the eyes.
150 ml.

(F)
PARFUM “LUPIN”
Un parfume élégant et exotique qui contient de l’essence de Argan. Sans alcool, il ne dérange pas l’olfactif de l’animal.
Mode d’emploi: Vaporiser sur le pelage de l’animal à une distance de 15 à 20 cm (6 à 8 pouces) tout en évitant le contact avec les yeux.
150 ml.

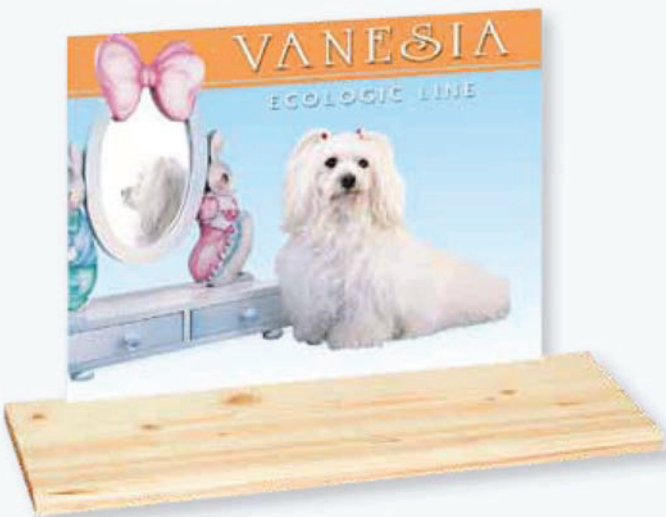
(D)
PARFUM “LUPIN“
Ein exotisches und elegantes Parfüm mit einem Extrakt von Argan. Ohne Alkohol, es stört den sensiblen Geruchssinn des Tieres nicht.
Gebrauchsanweisung: Auf das Fell aus einer Entfernung von 15-20 cm aufsprühen. Kontakt mit den Augen vermeiden.
150 ml.

(RU)
ДУХИ “ЛЮПЕН”
Экзотический и элегантный аромат, содержащий масло Аргании. Не содержит спирта, не раздражает чувствительное обоняние животного.
Способ применения: Хорошо встряхнуть перед использованием. Распылять на животное с расстояния 15-20 см, избегая попадания в глаза. Срок годности: см. на флаконе
150 ml.

LINEA

VANESIA

ECOLOGIC LINE


VANESIA
ECOLOGIC LINE


VANESIA



(I)

SHAMPOO AL MIDOLLO PER PELO CORTO
Shampoo ideale per cani e gatti a pelo corto. La sua azione emolliente e nutriente rende il pelo luminoso.
Modalità d'impiego: bagnare il pelo dell'animale con acqua tiepida; applicare una quantità adeguata di shampoo massaggiando energicamente. Risciacquare.
200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO ALLE ALGHE PER PELO MEDIO E LUNGO
È uno shampoo che svolge un'azione districante e ammorbidente sul manto degli animali a pelo lungo.
Modalità d'impiego: bagnare il pelo dell'animale con acqua tiepida applicare una quantità adeguata di shampoo massaggiando energicamente. Risciacquare.
200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO ERBE RINFRESCANTI
Adatto ad ogni tipo di pelo, è uno shampoo di gradevole profumazione le cui essenze di erbe rinfrescano e tonificano la cute dell'animale.
Modalità d'impiego: bagnare il pelo dell'animale con acqua tiepida applicare una quantità adeguata di shampoo massaggiando energicamente e lasciare in posa per qualche minuto. Risciacquare.
200 ml. - 10 Lt.

(GB)

MARROW SHAMPOO FOR SHORT HAIR
Ideal shampoo for short haired coats; The marrow is an active emulsion, which nourishes the coat and makes it shiny.
Instructions for use: wet the coat with lukewarm water. Rub the right amount of shampoo into the coat. Leave for a little while and rinse thoroughly. Recommended is the use of refreshing herb balsam after.
200 ml. - 10 Lt.

SEAWEED SHAMPOO FOR MEDIUM AND LONG HAIR
Ideal shampoo for long and medium (undercoat) coats. Its special action softens the hair, so that tangles can easily be removed.
Instructions for use: wet the coat with lukewarm water. Apply and massage the right amount of shampoo into the coat. Leave for a little while and rinse thoroughly. We recommend the use of REFRESHING HERB BALSAM after. Use the regenerating cream to make brushing easier.
200 ml. - 10 Lt.

REFRESHING HERB SHAMPOO
Use for all types of coats. This shampoo has a lovely fresh scent. The essence of herbs refreshes and tones up the skin.
Instructions for use: wet the coat with lukewarm water. Apply and massage the right amount shampoo into the coat. Leave for a little while and rinse thoroughly. we recommend the use of refreshing herb balsam after, or in the case of medium or long coats use the regenerating cream to make brushing easier.
200 ml. - 10 Lt.



(F)

SHAMPOOING A LA MOELLE OSSEUSE

Shampooing idéal pour les pelages à poils courts. La moelle osseuse a une émulsion active qui nourrit le pelage et le rend brillant. **Mode d'emploi:** bien mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude, appliquer la quantité de shampooing nécessaire et frictionner. bien rincer. il est conseillé d'utiliser ensuite la creme revitalisante de la gamme vanesia.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOOING AUX ALGUES

Le shampooing idéal pour les pelages à poils longs et mi-longs. Il démêle les poils et les rend doux, souples et faciles à brosser.
Mode d'emploi: bien mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude, appliquer la quantité de shampooing nécessaire et frictionner. laisser agir et rincer abondamment. il est conseillé d'utiliser ensuite la creme revitalisante de la gamme vanesia.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOOING RAFRAICHISSANT AUX HERBES

A utiliser pour tous les types de pelage. Dégage une délicieuse odeur de fraîcheur et rafraîchit la peau.
Mode d'emploi: bien mouiller le pelage avec l'eau tiède à chaude, appliquer la quantité de shampooing nécessaire et frictionner. laisser agir et rincer abondamment. il est conseillé d'utiliser ensuite l'apres-shampooing rafraichissant aux herbes de la gamme vanesia.

200 ml. - 10 Lt.

(E)

CHAMPÚ A LA MEDULA PARA PELO CORTO

Champú ideal para perros y gatos de pelo corto. Gracias a sus componentes desarrolla una acción emoliente y nutritiva, dando luminosidad al manto.
Modo de empleo: mojar el pelo del animal con agua tibia; aplicar una cantidad adecuada de champú masajeando enérgicamente y aclarar.

200 ml. - 10 Lt.

CHAMPÚ A LAS ALGAS PARA PELO LARGO

Es un champú que desarolla una acción desenredante y sua vizante sobre el manto de los animales de pelo largo.
Modo de empleo: mojar el pelo del animal con agua tibia; aplicar una cantidad adecuada de champú masajeando enérgicamente y aclarar.

200 ml. - 10 Lt.

CHAMPÚ HIERBAS REFRESCANTES

Adaptable a todo tipo de pelo, es un champú de agredable perfume, cuya esencia de hierbas refrescan y tonifican la piel del animal.
Modo de empleo: moyar el pelo del animal con agua tibia; aplicar una cantidad adecuada de champú, masajeando enérgicamente, dejar reposar unos minutos y luego aclarar.

200 ml. - 10 Lt.

(D)

KNOCHENMARK-SHAMPOO

Das ideale Shampoo für das kurzhaarige Fell. Die im Knochenmark enthaltene aktive Emulsion nährt das Fell und verleiht ihm gesunden Glanz. **Gebrauchsanweisung:** das Fell mit lauwarmen Wasser gut naß machen und die erforderliche Menge Shampoo einmassieren. Gut ausspülen. Anschließend empfehlen wir die Verwendung der REGENERIERENDEN CREME der VANESIA-Reihe.

200 ml. - 10 Lt.

ALGEN-SHAMPOO

Das ideale Shampoo für mittellanges und langhaariges Fell. Verfilztes Haar wird wieder sanft, geschmeidig und leicht zu bürsten. G**ebrauchsanweisung:** das Fell mit lauwarmen Wasser gut naß machen und die erforderliche Menge Shampoo gut einmassieren. Kurz einwirken lassen und gründlich ausspülen. Anschließend empfehlen wir die Verwendung der REGENERIERENDEN CREME der VANESIA-Reihe.

200 ml. - 10 Lt.

ERFRISCHENDES KRÄUTERSHAMPOO

Eignet sich für alle Fellarten. Riecht herrlich frisch und belebt die Haut. G**ebrauchsanweisung:** das Fell mit lauwarmen Wasser gut naß machen und die erforderliche Menge Shampoo einmassieren. Kurz einwirken lassen und gründlich ausspülen. Anschließend empfehlen wir die Verwendung des ERFRISCHENDEN KRÄUTERBALSAMS aus der VANESIA-Reihe.

200 ml. - 10 Lt.

(P)

SHAMPOO DE MEDULA PARA PÊLO CURTO

Shampoo ideal para cães e gatos de pelo curto, graças aos seus componentes desenvolve uma acção penetrante e nutriente dando luminosidade á pelagem.
Modo de aplicação: molhar o pelo do animal com agua tépida, aplicar uma quantidade adequada de shampoo, massajar energicamente e de seguida enxaguar.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO DE ALGAS PARA PELO LONGO E MÊDIO

É um shampoo que desenvolve uma acção districante e amacladorana pelagem dos animais de pelo longo e mêdio.
Modo de aplicação: molhar o pelo do animal com agua tépida, aplicar uma quantidade adequada de shampoo, massajar energicamente e de seguida enxaguar.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO DE ERVAS REFRESCANTE

Adaptado a todo o tipo de pelo, é um shampoo de agradável perfume e cuja essencia de ervas refrescantes, é também tonificante da pele do animal.
Modo de aplicação: molhar o pelo do animal com agua tépida, aplicar uma quantidade adequada de shampoo, massajar energicamente e deixar em pose alguns minutos para de seguida enxaguar.

200 ml. - 10 Lt.

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



(I)

SHAMPOO GINSENG RINFORZANTE

È uno shampoo adatto a tutti gli animali soggetti a indebolimento e perdita di pelo. **Modalità d'impiego:** lavare l'animale con uno shampoo adatto al tipo di pelo, quindi applicare una dose sufficiente di shampoo Gin Seng massaggiando accuratamente. Lasciare agire qualche minuto e quindi risciacquare abbondantemente.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO ALL'OLIO DI VISONE

È uno shampoo adatto a cani e gatti con manti devitalizzati; svolge una profonda azione nutritiva e rigenerante del pelo rendendolo morbido e lucente. **Modalità d'impiego:** bagnare il manto dell'animale, applicare una dose sufficiente di shampoo e massaggiare accuratamente; risciacquare e ripetere l'operazione lasciando in posa qualche minuto. Risciacquare abbondantemente. Per un migliore risultato dopo lo shampoo si consiglia l'uso della crema rigenerante vanesia.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO PER MANTI BIANCHI

È uno shampoo che elimina il colore giallo dai manti bianchi di cani e gatti. Svolge un'azione sbiancante senza aggredire il pelo e la cute dell'animale. Non contiene sostanze ossidanti.

Modalità d'impiego: lavare il manto dell'animale con uno shampoo specifico per il tipo di pelo per togliere lo sporco. Risciacquare. Applicare una dose sufficiente di shampoo per manti bianchi; massaggiare e lasciare agire per 5 minuti circa. Quindi risciacquare abbondantemente.

200 ml. - 10 Lt.

(GB)

STRENGTHENING GINSENG SHAMPOO

Specific for dull and lifeless coats; The Ginseng shampoo strengthens and actions the hair-roots, so shedding will be reduced. **Instructions for use:** wet the coat with lukewarm water. apply and massage the right amount of shampoo into the coat. leave for a little while and rinse thoroughly. we recommend the use of refreshing herb balsam after, or in the case of medium or long coats use the regenerating cream to make brushing easier.

200 ml. - 10 Lt.

MINK OIL SHAMPOO

Shampoo for all types of coats. Mink oil shampoo has a deep nourishing action that recovers dull and weak coats. It makes the skin strong and the coat shiny.

Instructions for use: wet the coat with lukewarm water. Apply and massage the right amount of shampoo into the coat. Leave for a little while and rinse thoroughly. we recommend the use of refreshing herb balsam after, or in the case of medium or long coats use the regenerating cream to make brushing easier

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO SPECIALLY FOR WHITE COATS

This Shampoo removes yellow stains from white dogs and cats, without harming the skin or the hair. It does not contain oxidizing substances. **Instructions for use:** wet the coat with lukewarm water. Apply and massage the right amount of shampoo into the coat. leave for a little while and rinse thoroughly. We recommend the use of refreshing herb balsam after, or in the case of medium or long coats, use the regenerating cream to make brushing easier.

200 ml. - 10 Lt.



(F)
SHAMPOOING FORTIFIANT AU GINSENG
A utiliser sur un pelage flasque et terne. Le shampooing au ginseng fortifie la racine du poil, ce qui réduit la chute des poils.
Mode d'emploi: bien mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude, appliquer la quantité de shampooing nécessaire et frictionner. laisser agir et bien rincer. il est conseillé d'utiliser ensuite la creme revitalisante de la gamme vanesia.
200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOOING A L'HUILE DE VISION
A utiliser pour tous les types de pelage. Le shampooing à l'huile de vison a une action très nutritive, qui fait pousser le poil plus rapidement. Il fortifie la peau et rend le pelage brillant.
Mode d'emploi: bien mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude, appliquer la quantité de shampooing nécessaire et frictionner en profondeur. Laisser agir et bien rincer. répéter éventuellement l'opération. Il est conseillé d'utiliser ensuite la creme revitalisante de la gamme vanesia.
200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOOING SPEICIAL POUR PELAGES BLANCS
Ce shampooing enlève les taches jaunes des pelages blancs des chiens et chats sans agresser le poil ni la peau. Ne contient pas d'agents oxydants.
Mode d'emploi: laver d'abord l'animal avec un shampooing spécifique en fonction du type de poils et bien rincer. Utiliser la quantité nécessaire de shampooing blanchissant, frictionner et laisser agir pendant 5 minutes avant de rincer abondamment.
200 ml. - 10 Lt.

(D)
STÄRKENDES GINSENG-SHAMPOO
Für dünnes und glanzloses Fell. Das Ginseng-Shampoo stärkt die Haarwurzeln und verhindert somit weiteren Haarausfall. **Gebrauchsanweisung:** das fell mit lauwarmen wasser gut naß machen und die erforderliche menge shampoo sanft einmassieren. Kurz einwirken lassen und gut ausspülen. anschließend empfehlen wir die verwendung der regenerierenden creme der vanesia-reihe.
200 ml. - 10 Lt.

NERZÖL-SHAMPOO
Eignet sich für alle Fellarten. Das Nerzöl-Shampoo nährt das Fell und beschleunigt den Fellwuchs. Es stärkt die Haut und verleiht dem Fell schönen Glanz.
Gebrauchsanweisung: das fell mit lauwarmen wasser gut naß machen und die erforderliche menge shampoo gründlich einmassieren. Kurz einwirken lassen und gut ausspülen. eventuell wiederholen. anschließend empfehlen wir die verwendung der regenerierenden creme der vanesia-reihe.
200 ml. - 10 Lt.

SPEZIAL SHAMPOO FÜR WEISSES FELL
Dieses Shampoo entfernt gelbe flecken aus dem weißen Fell von Hunden und Katzen, ohne dabei das harr oder die haut anzugreifen. Ohne Bleichmittel. **Gebrauchsanweisung:** das tier zuerst mit einem passenden shampoo waschen und gut ausspülen. Die erforderliche menge weismacher-shampoo einmassieren, mindestens 5 minuten einwirken lassen und anschließend gründlich ausspülen.
200 ml. - 10 Lt.

(E)
CHAMPÚ GINSENG REFORZANTE
Es un champú que se adapta a todos los animales propensos al manto débil y perdita de pelo. **Modo de empleo:** lavar el animal con champú adaptado a su tipo de pelo, después aplicar una dosis suficiente de champú ginseng, masajeando profundamente. Dejar reposar algunos minutos después enjuagar abundantemente.
200 ml. - 10 Lt.

CHAMPÚ AL ACEITE DE VISON
Es un champú adaptado para perros y gatos con el pelo desvitalizado, desarrollando una profunda acción y regenerante en el pelo, dejandolo suave y brillante. Para un mejor resultado, después del champú es aconsejable usar la Crema Regenerante Vanesia. **Modo de uso:** mojar el pelo del animal, aplicar una dosis suficiente de champú y masajear profundamente, aclarar y seguidamente repetir la operación, esperando unos minutos antes de aclarar abundantemente.
200 ml. - 10 Lt.

CHAMPÚ ESPECIAL PELO BLANCO
Es un champú que elimina el color amarillo del pelo blanco par perros y gatos. Desarrolla una acción blanqueadora sin agredir e pelo ni la piel del animal. No contiene substancias oxidantes.
Modo de empleo: lavar el pelo del animal con un champú especifico para el tipo de pelo para sacrar la suciedad y aclarar. Aplicar una dosis suficiente de champú para pelo blanco. Masajear y dejar actuar durante 5 minutos, después aclarar abundantemente.
200 ml. - 10 Lt.

(P)
SHAMPOO DE GINSENG REVIGORATE
É um shampoo adaptado a todos os animais com problemas na pelagem nomeadamente queda de pelo. **Modo de aplicação:** lavar o animal com um shampoo adaptado ao tipo de pelo, de seguida aplicar uma dose suficiente de shampoo Ginseng massyando cuidadosamente. Deixar actuar alguns minutos e de seguida enxaguar em abundacia
200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO COM ÒLEO DE VISON
È un produto indicado para cães e gatos com o pelo desvitalizado,desenvolvendo uma profonda acção nutritiva e regenerante, deviando o pêlo suave e brilhante.
Modo de aplicação: molhar o pêlo do animal, aplicar a dose necessària de shampoo e massajar profundamente. Exaguar e seguidamente repetir a operação. Esperar unos minutos antes enxaguar abundantemente.
200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO POR PELAGEM BRANCA
È un shampoo estudiado com o objectivo de eliminar o amarelado antiestético da pelagem branca dos câes e dos gatos. A sua fórmula natural, delicada e nâo oxidante, actua com eicàcia sem agredir a pele do animal. **Instruções de utilização:** distribuir uma dose de shampoo sobre o pêlo e deixà-lo actuar sobre o animal aproximadamente 2 minutos e proceder entâo a uma cuidadosa lavagem com agua. Dexiar em repouso durante 3 minutos e enxaguar abundantemente.
200 ml. - 10 Lt.

Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



(I)

SHAMPOO COADIUVANTE ANTIPARASSITARIO

Igienizzando la cute aiuta a prevenire e combattere le infestazioni da parassiti che colpiscono gli animali.

Modalità d'impiego: applicare una quantità sufficiente di shampoo sul pelo, massaggiando; risciacquare e ripetere l'applicazione lasciando agire qualche minuto. Risciacquare abbondantemente.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO MOUSSE A SECCO

Svolge sul manto un'azione detergente, sgrassante e nutriente. Pulisce il pelo donando morbidezza e volume.

Modalità d'impiego: dopo aver spazzolato accuratamente l'animale applicare la quantità necessaria di mousse sul manto (da 2 a 4 noci) e massaggiare energicamente. Lasciare agire qualche minuto, poi strofinare con un panno asciutto. Spazzolare.

200 ml. - 10 Lt.

(GB)

COADJUVANT ANTI-PARASITE SHAMPOO

For all types of coats; The cleansing action helps to prevent and to free the animals from parasites.

Instructions for use: wet the coat with lukewarm water. apply and massage the right amount of shampoo into the coat. leave for a little while and rinse thoroughly. We recommend the use of refreshing herb balsam after, or in the case of medium or long coats use the regenerating cream to make brushing easier.

200 ml. - 10 Lt.

DRY FOAM SHAMPOO

Cleansing, scouring and nourishing. Gives the coat elasticity and volume. Specially for cats and pups that cannot be washed with water. **Instructions for use:** brush the coat first. apply the right amount of foam onto the coat and give a light massage. leave for several minutes. remove the remainder after 5 minutes with a clean, dry towel. then brush the coat again.

200 ml. - 10 Lt.



(F)

SHAMPOOING COADJUVANT ANTIPARASSITES

Shampooing qui nettoie et désinfecte la peu en profondeur et aide à éloigner les parasites des animaux de façon naturelle.

Mode d'emploi: bien mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude. Appliquer la quantité de shampooing nécessaire et frictionner. Laisser agir quelques minutes et bien rincer.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOOING SEC MOUSSANT

Développé pour nettoyer, et nourrir le pelage. Rend les poils souples et donne du volume. Spécialement conseillé pour les chats et chiots qui ne peuvent pas être lavés à l'eau.

Mode d'emploi: brosser d'abord, appliquer la quantité nécessaire de mousse sur le pelage et frictionner. Laisser agir quelques minutes et enlever ensuite l'excédent avec une serviette sèche. Brosser à nouveau.

200 ml. - 10 Lt.

(E)

CHAMPÚ COADYUVANTE ANTIPARASITARIO

Higienizando la piel ayuda a prevenir y a combatir las infecciones de los parásitos que atacan a los animales.

Modo de empleo: aplicar una cantidad suficiente de champú sobre el pelo, masajeando, aclarar y repetir la aplicación dejando reposar el champú algún minuto y aclarar abundantemente.

200 ml. - 10 Lt.

CHAMPÚ ESPUMA SECA

Desarrolla en el pelo una acción detergente,desengrasante y nutritiva. Limpia el pelo dandole suavidad y volumen. Indicado especialmente para gatos y cachorros que ne pueden ser lavados con agua. **Modo de uso:** después de cepillar bien el animal, aplicar la cantidad necesaria de espuma sobre el pelo y masajear energicamente, dejandolo actuar algunos minutos, pasando después un paño seco sobre el manto y cepillar.

200 ml. - 10 Lt.

(D)

PARASITEN SHAMPOO

Reinigt die Haut und desinfiziert gründlich, um Parasiten auf natürliche Art und Weise loszuwerden.

Gebrauchsanweisung: das Fell mit lauwarmen Wasser gut nass machen und die erforderliche Menge Shampoo einmassieren. Einige Minuten einwirken lassen und gut ausspülen.

200 ml. - 10 Lt.

TROCKENSCHAUM-SHAMPOO

Reinigt, entfettet und nährt das Fell. Macht das Harr geschmeidig und verleiht ihm Volumen. Speziell für Katzen und Welpen, die nicht mit Wasser gewaschen werden können.

Gebrauchsanweisung: Zuerst das Fell bürsten, anschließend die erforderliche Menge Schaum in das Fell einmassieren. Einige Minuten einwirken lassen, Schaumreste mit einem trockenen Tuch abwischen. Nochmals bürsten. Achtung: Ein unter Druck stehendes Produkt. Vor der sonne schützen. Nicht bei offenen Feuer verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Enthalt kein FCKW.

200 ml. - 10 Lt.

(P)

SHAMPOO COADJUVANTE ANTIPARASSITARIO

Higienizando a pele do animal ajuda a prevenir e a combater as infestações de parasitas que normalmente conspurcam o animal.

Modo de aplicação: aplicar uma quantidade suficiente de shampoo sobre o pelo, massajando, enxaguar e repetir a aplicação deixando desda vez actuar alguns minutos e de seguida enxaguar em abundancia.

200 ml. - 10 Lt.

SHAMPOO ESPUMA SECA

Lava, desengordura e nutre o pêlo do animal, dandoline suavidade e volume. Indicado specialmente para gatos e cachorros que não podem ser lavados com àgua.

Modo de aplicação: depois de pentear bem o animal, aplicar a quantidade necessària de espuma sobre o pêlo e massajar energicamente, deixandolo actuar alguns minutos, passando depois un pano seco sobre o pêlo e penteado.

200 ml. - 10 Lt.

Trattamenti

Treatments - Traitements - Tratamientos - Behandlungen - Tratamentos



(I)

BALSAMO ERBE RINFRESCANTI
Adatto ad ogni tipo di pelo. La sua azione oltre a rinfrescare la cute rende il pelo morbido e facile da pettinare.
Modalità d'impiego: applicare dopo aver lavato l'animale con lo shampoo rinfrescante alle erbe ; lasciare in posa per qualche minuto pettinando il pelo e quindi risciacquare abbondantemente.
200 ml. - 5000 ml.

CREMA RIGENERANTE
Adatta per ogni tipo di pelo. Svolge un'azione ristrutturante e rigenerante. In particolare permette su animali a pelo lungo di sciogliere facilmente i nodi presente sul manto.
Modalità d'impiego: dopo aver lavato l'animale con uno shampoo VANESIA specifico per il tipo di pelo, applicare una quantità sufficiente di crema ; pettinare e lasciare in posa 5 minuti circa.
500 ml. -1 Kg.

LUCIDANTE
Prodotto che lucida il manto senza ungere rendendolo morbido e luminoso **Modalità d'impiego:** spruzzare il lucidante dopo aver lavato e asciugato l'animale e quindi spazzolare per qualche secondo.
150 ml.

(GB)

REFRESHING HERBAL BALSAM
To use after every bath with shampoo and for all types of coats. It nourishes the coat, refreshes the skin and makes the hair silky and easy to brush. **Instructions for use:** apply after bathing with a shampoo from the VANESIA range; Apply the right amount lightly in, and leave on for 2 to 5 minutes. Rinse thoroughly.
200 ml. - 5000 ml.

REGENERATING CREAM
Restoring creme for all types of coats, but especially indicated for medium and long haired pets, to remove tangles.
Instructions for use: apply after bathing with a shampoo from the VANESIA range. Apply the right amount lightly in, and leave on for 2 to 5 minutes. Rinse thoroughly.
500 ml. - 1 Kg.

GLOSSER
Leaves coats shiny and soft, without making the coat greasy; **Instructions for use:** spray glosser over the washed and dried coat and brush.
150 ml.



(F)

APRES-SHAMPOOING RAFRAICHISSANT AUX HERBES

A utiliser pour tous les types de pelage. Il nourrit le pelage, rafraîchit la peau et rend le poil doux et facile à brosser.
Mode d'emploi: a utiliser après avoir lavé avec un shampooing de la gamme VANESIA. Frictionner, laisser agir, donner quelques coups de peigne et rincer abondamment.
200 ml. - 5000 ml.

CREME REVITALISANTE

Répare la structure du poil. A utiliser pour tous types de pelage, mais spécialement pour les pelages à poils longs en raison de son effet démêlant. **Mode d'emploi:** a utiliser après avoir lavé le pelage avec un shampooing de la gamme VANESIA. Frictionner, peigner, laisser agir et rincer abondamment.
500 ml. - 1 Kg.

LUSTRANT

Un produit qui rend le pelage doux et brillant sans laisser de traces huileuses. **Mode d'emploi:** vaporiser sur le pelage lavé et séché. Brosser pendant quelques istants.
150 ml.

(E)

BALSAMO DE HIERBAS REFRESCANTES

Adaptado a todo tipo de pelo, su acción además de refrescar la piel, deja el pelo suave y fácil de peinar.
Modo de empleo: aplicar después de haber lavado al animal con champú refrescante a las hierbas; aplicar el balsamo y dejarlo reposar algunos minutos peinando el pelo después aclarar abundantemente.
200 ml. - 5000 ml.

CREMA REGENERANTE

Adaptada a todo tipo de pelo, desarolla una acción reestructurante y regenerante. En particular permite a los animales de pelo largo, deshacer fácilmente los nudos presentes en el pelo.
Modo de empleo: después de haber lavado el animal con un champú VANESIA, específico de crema, peinar y dejar reposar cerca de 5 minutos, después aclarar abundantemente.
500 ml. -1 Kg.

ABRILLANTADOR

Producto que abrillanta el pelo sin engrasarlo dejandolo suave y luminoso. **Modo de uso:** vaporizar el abrillantador despues de lavar y secar el animal y cepillar durante algunos segundos.
150 ml.

(D)

ERFRISCHENDER KRÄUTERBALSAM

Eignet sich für alle Fellarten. Er nährt das Fell, erfrischt die Haut, und das Haar läßt sich leichter bürsten.
Gebrauchsanweisung: Zur Anwendung nach der Wäsche mit einem Shampoo der VANESIA-Reihe. Einmassieren, einwirken lassen, kurz durchkämmen und gründlich ausspülen.
200 ml. - 5000 ml.

REGENERIERENDE CREME

Aufbauende Creme für alle Fellarten, jedoch in erster Linie zur Glättung von verfilztem, langhaarigem Fell.
Gebrauchsanweisung: Zur Anwendung nach der Wäsche mit einem Shampoo der VANESIA-Reihe. Einmassieren, durchkämmen, kurz einwirken lassen und gründlich ausspülen.
500 ml. -1 Kg.

GLANZMITTEL

Macht das Fell glänzend, ohne fettige Reste zu hinterlassen. **Gebrauchsanweisung:** Auf das gewaschene und getrocknete Fell aufsprühen. Bürsten, bis das Fell schön glänzt.
150 ml.

(P)

BALSAMO DE ERVAS REFRESCANTE

Adaptado a todo o tipo de pelo, a sua acção além de refrescar a pele do pêlo solto e fácil de pentear. **Modo de aplicação:** aplicar depois deter lavado o animal com o shampoo de ervas refrescante deixar em pose por alguns minutos. Pentear o pelo e de seguida enxaguar abundantemente.
200 ml. - 5000 ml.

CREMA REGENERANTE

Adaptado a todo o tipo de pelo, desenvolve uma acção restruturante e regenerante, em particular permite aos animais de pelo longo de desenvencilhar facilmente os nodulos presentes no seu pelo.
Modo de aplicação: depois de ter lavado o animal com un shampoo de linha Vanesia especifico para o tipo de pelo, aplicar uma quantidade suficiente de creme, pentear e deixar em pose cerca de 5 minutos e de seguida enxaguar abundantemente.
500 ml. -1 Kg.

ABRILHANTADOR

Abrilhanta o pêlo sem o engordurar, deixandolo suave e luminoso. **Modo de aplicação:** vaporizar o abrilhantador depois de lavar e secar o animal. Pentear durante alguns segundos.
150 ml.

Profumi

Perfumes - Parfum - Perfume - Parfüm - Perfume



IV SAN BERNARD

(I)

PROFUMO ROSA
Profumo ecologico all'essenza di rosa. Non contiene alcool. **Modalità d'impiego:** spruzzare sul manto dell'animale a una distanza di 20 cm.
125 ml.

PROFUMO VANIGLIA
Profumo ecologico all'essenza di vaniglia. Non contiene alcool. **Modalità d'impiego:** spruzzare sul manto dell'animale a una distanza di 20 cm.
125 ml.

PROFUMO LAVANDA
Profumo ecologico all'essenza di lavanda. Non contiene alcool. **Modalità d'impiego:** spruzzare sul manto dell'animale a una distanza di 20 cm.
125 ml.

PROFUMO FRAGOLA
Profumo ecologico all'essenza di fragola. Non contiene alcool. **Modalità di applicazione:** spruzzare sul manto dell'animale ad una distanza di 20 cm.
125 ml.

(GB)

VANILLA PERFUME
Ecological perfume with a vanilla scent; Contains no alcohol. **Instructions for use:** spray on the pet's coat at a distance of 20 cm.
125 ml.

LAVENDER PERFUME
Ecological perfume with a lavender scent; Contains no alcohol. **Instructions for use:** spray on the pet's coat at a distance of 20 cm.
125 ml.

ROSE PERFUME
Ecological perfume with a rose scent; Contains no alcohol. **Instructions for use:** spray on the pet's coat at a distance of 20 cm.
125 ml.

STRAWBERRY PERFUME
Ecological perfume with strawberry scent. Contains no alcohol. **Instructions for use:** spray on the pet's coat at a distance of 20 cm.
125 ml.



(F)
PARFUM A LA VANILLE
Parfum écologique senteur vanille. Sans alcool.
Mode d'emploi: vaporiser à une distance de 20 cm du pelage.
125 ml.

PARFUM A LA LAVANDE
Parfum écologique senteur lavande. Sans alcool.
Mode d'emploi: vaporiser à une distance de 20 cm du pelage.
125 ml.

PARFUM A LA ROSE
Parfum écologique senteur rose. Sans alcool.
Mode d'emploi: vaporiser à une distance de 20 cm du pelage.
125 ml.

PARFUM À LA FRAISE
Ca c'est un parfum sans gaz à la fraise.
Mode d'emploi: agiter bien avant l'application. Vaporiser sur le poil de l'animal à une distance de 15 / 20 cm (6 / 12 pouces). Eviter le contact avec les yeux.
125 ml.

(E)
PERFUME DE ROSAS
Perfume ecológico a la esencia de rosa. No contiene alcohol. Modo de empleo: vaporizar sobre el manto del animal a una distancia de 20 cm.
125 ml.

PERFUME DE VAINILLA
Perfume ecológico a la esencia de vainilla. No contiene alcohol. Modo de empleo: vaporizar sobre el manto del animal a una distancia de 20 cm.
125 ml.

PERFUME DE LAVANDA
Perfume ecológico a la esencia de lavanda. No contiene alcohol. Modo de empleo: vaporizar sobre el manto del animal a una distancia de 20 cm.
125 ml.

PERFUME A LA FRESA
Es un desodorante ecologico sin gas con esencia de fresa Modo de empleo: agitar bien antes de usarlo. Rociar sobre el animal evitando el contacto con los ojos a una distancia de 15/20 cm.
125 ml.

(D)
VANILLEPARFÜM
Ökologisches Parfüm mit Vanilleduft. Ohne Alkohol.
Gebrauchsanweisung: aus 20 cm Abstand auf das Fell aufsprühen.
125 ml.

LAVENDELPARFÜM
Ökologisches Parfüm mit Lavendelduft. Ohne Alkohol.
Gebrauchsanweisung: aus 20 cm Abstand auf das Fell aufsprühen.
125 ml.

ROSENPARFÜM
Ökologisches Parfüm mit Rosenduft. Ohne Alkohol.
Gebrauchsanweisung: aus 20 cm Abstand auf das Fell aufsprühen.
125 ml.

STRAWBERRY PARFUM
Dies ist ein Deodorant (ohne Aerosol), mit den feinen. Accent der Erdbeere. **Anwendung:** vor Gebrauch gut schütteln. Aus einer Distanz von ca. 30 cm auf das Fell sprühen. Den Kontakt mit den Augen vermeiden.
125 ml.

(P)
PERFUME DE ROSAS
Perfume ecológico a base de essencia de rosas não contêm alcool. **Modo de aplicação:** vaporizar sobre a pelagem do animal a uma distancia aproximada de 20cm.
125 ml.

PERFUME DE BAUNILHA
Perfume ecológico a base de essencia de baunilha não contêm alcool. **Modo de aplicação:** vaporizar sobre a pelagem do animal a uma distancia aproximada de 20cm.
125 ml.

PERFUME DE LAVANDA
Perfume ecológico a base de essencia de lavanda não contêm alcool. **Modo de aplicação:** vaporizar sobre a pelagem do animal a uma distancia aproximada de 20cm.
125 ml.

PERFUME MORANGO
É um desodorizante ecológico sem gás com fragrância de morango. **Instruções de utilização:** agitar bem antes de usar. Vaporizar sobre o animal, evitando o contacto com os olhos, a uma distância de 15 a 20 cm.
125 ml.